

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations –
Part 1: General requirements**

**Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues –
Partie 1: Exigences générales**



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2024 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Secretariat
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews, graphical symbols and the glossary. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 500 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 25 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications, symboles graphiques et le glossaire. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 500 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 25 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations –
Part 1: General requirements**

**Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues –
Partie 1: Exigences générales**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.120.10

ISBN 978-2-8327-0076-1

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	5
1 Scope.....	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	8
4 General requirements	11
5 General remarks on tests	11
5.1 Test conditions and number of samples	11
5.2 Compliance general requirement.....	12
6 Ratings.....	12
7 Classification.....	13
8 Marking	14
8.1 General.....	14
8.2 Durability of the marking on the boxes and enclosures.....	15
9 Dimensions.....	16
10 Protection against electric shock	17
11 Provision for earthing	17
11.1 Boxes and enclosures with exposed conductive parts	17
11.2 Boxes and enclosures of insulating material classified according to 7.2.2.2 and 7.2.2.3	18
11.3 Boxes or enclosures with removable sides according to 7.1.2	20
11.4 Earthing terminal threads	20
12 Construction	20
12.1 General.....	20
12.2 Lids, covers or cover-plates or parts of them.....	21
12.2.1 General	21
12.2.2 Screw-type fixing.....	21
12.2.3 Non-screw-type fixing operable without the use of a tool or a key	21
12.2.4 Non-screw-type fixing operable with the use of a tool or a key	27
12.3 Drain holes.....	27
12.4 Mounting of enclosures	28
12.5 Boxes and enclosures with inlets for flexible cables	28
12.6 Boxes and enclosures with inlets for applications other than flexible cables.....	28
12.7 Boxes and enclosures with a cable anchorage(s).....	29
12.8 Boxes and enclosures with cable retention means	30
12.9 Knock-outs intended to be removed by mechanical impact.....	31
12.9.1 General	31
12.9.2 Knock-out retention	31
12.9.3 Knock-out removal.....	31
12.9.4 Flat surfaces surrounding knock-outs	32
12.10 Screw fixings	32
12.11 Fixing of boxes and enclosures classified according to 7.2.1.....	33
12.12 Fixing of flush type and semi-flush type boxes and enclosures classified according to 7.2.2.1	36
12.13 Boxes and enclosures classified according to 7.2.2.2 and 7.2.2.3	38
12.13.1 General	38
12.13.2 Boxes intended for mounting on a wooden structural member of a wall.....	38

12.13.3	Boxes intended for mounting to a wooden structural member of a ceiling.....	38
12.13.4	Boxes intended for mounting to a steel-stud structural member of a wall	38
12.13.5	Internal volume of boxes and enclosures classified according to 7.2.2.2 and 7.2.2.3	39
12.13.6	Boxes intended for mounting in a finished structure	40
12.14	Cable gland entry.....	40
12.15	Boxes and enclosures with inlets or spouts (hubs) for conduits	41
12.16	Internal volume of boxes and enclosures	41
13	Resistance to ageing, protection against ingress of solid objects and against harmful ingress of water	42
13.1	Resistance to ageing	42
13.2	Protection against the ingress of solid objects.....	44
13.3	Protection against harmful ingress of water.....	45
14	Insulation resistance and electric strength	49
15	Mechanical strength	51
15.1	General.....	51
15.2	Impact test at low temperature	51
15.3	Compression test.....	53
15.4	Impact test for boxes and enclosures	53
15.5	Compression test for enclosures made of natural or synthetic rubber or a mixture of both.....	58
15.6	Test for boxes and enclosures declared with IK code	60
16	Resistance to heat.....	60
16.1	Parts of insulating material necessary to retain current-carrying parts.....	60
16.2	Parts of insulating material not necessary to retain current-carrying parts.....	61
16.3	Boxes and enclosures of insulating materials classified according to 7.2.2.2 or 7.2.2.3	61
16.3.1	Mechanical strength.....	61
16.3.2	Parts of insulating material necessary to retain parts of the earthing circuit	62
17	Creepage distances, clearances and distances through sealing compound.....	62
18	Resistance of insulating material to abnormal heat and fire	63
19	Resistance to tracking	64
20	Resistance to corrosion	65
21	Electromagnetic compatibility (EMC)	65
Annex A (informative)	Examples of enclosures and parts thereof	66
Annex B (normative)	Test for boxes and enclosures declared with IK code	67
Bibliography		68
Figure 1	– Examples of membranes and grommets	10
Figure 2	– Test piston dimensions.....	16
Figure 3	– Demonstration of the non-penetration of the internal volume	17
Figure 4	– Earthing strap	19
Figure 5	– Test strap.....	19
Figure 6	– Arrangement for test on covers or cover-plates (see 12.2.3.2 and 12.2.3.3)	23
Figure 7	– Gauge for the verification of the outline of lids, covers or cover-plates	24

Figure 8 – Examples of application of the gauge of Figure 7 on covers fixed without screws on a mounting surface or supporting surface	25
Figure 9 – Compliance criteria of application of the gauge of Figure 7	26
Figure 10 – Gauge for verification of grooves, holes and reverse tapers	27
Figure 11 – Sketch showing the direction of application of the gauge of Figure 10	27
Figure 12 – Apparatus for testing the cable anchorage	30
Figure 13 – Example of mounting block for boxes to be embedded in masonry (flush type and semi-flush type)	35
Figure 14 – Example of the fixing of the auxiliary device mounted on a specimen	35
Figure 15 – Example of test apparatus for the test	36
Figure 16 – Verification of fixing means for boxes and enclosures classified according to 7.2.2.1	37
Figure 17 – Test of the force and measurement of the displacement	39
Figure 18 – Volume measurement	42
Figure 19 – Reference surfaces for boxes and enclosures	46
Figure 20 – Test wall	47
Figure 21 – Example of the protected volume	49
Figure 22 – Apparatus for impact test at low temperature	52
Figure 23 – Mounting block for flush-type boxes and enclosures in order to apply blows on the rear surface	54
Figure 24 – Sequence of blows for parts A, B, C, D, E, F and G	57
Figure 25 – Test devices for load compression test for enclosures made of natural or synthetic rubber or a mixture of both	60
Figure 26 – Rigid crossbar	62
Figure 27 – Diagrammatic representation of the glow-wire test	64
Figure A.1 – Examples of enclosures and parts thereof	66
Table 1 – Classification of boxes and enclosures	13
Table 2 – Forces to be applied to lids, covers, cover-plates or actuating members whose fixing is not dependent on screws	22
Table 3 – Forces and torques to be applied to cable anchorages	29
Table 4 – Tightening torques for the verification of the mechanical strength of screws	33
Table 5 – Torque test values for cable glands	40
Table 6 – Test voltage for electric strength test	50
Table 7 – Determination of parts A, B, C, D, E, F and G	54
Table 8 – Height of fall for impact test	55

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**BOXES AND ENCLOSURES FOR ELECTRICAL ACCESSORIES FOR
HOUSEHOLD AND SIMILAR FIXED ELECTRICAL INSTALLATIONS –****Part 1: General requirements****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at <https://patents.iec.ch>. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60670-1 has been prepared by subcommittee 23B: Plugs, socket-outlets and switches, of IEC technical committee 23: Electrical accessories. It is an International Standard.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) the classifications, markings and tests of boxes and enclosures for use and installation in ambient temperature below normal use are modified;
- b) the test for the durability of markings is modified;
- c) a test is added for fixing screws protected by caps;

- d) a normative annex is added to specify the tests applied to boxes and enclosures declared with an IK code;
- e) requirements for the resistance to abnormal heat and fire of internal parts not necessary to retain current carrying parts are specified.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
23B/1533/FDIS	23B/1551/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/publications.

In this publication the following print types are used:

- requirements proper: in roman type.
- *test specifications: in italic type.*
- notes: in smaller roman type.

A list of all parts in the IEC 60670 series, published under the general title *Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed installations*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn, or
- revised.

BOXES AND ENCLOSURES FOR ELECTRICAL ACCESSORIES FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR FIXED ELECTRICAL INSTALLATIONS –

Part 1: General requirements

1 Scope

This part of IEC 60670 applies to boxes, enclosures and parts of enclosures (hereafter called "boxes" and "enclosures") for electrical accessories with a rated voltage not exceeding 1 000 V AC and 1 500 V DC intended for household or similar fixed electrical installations, either indoors or outdoors.

Boxes and enclosures complying with this document are suitable for use at ambient temperatures not normally exceeding +40 °C, but their average over a period of 24 h does not exceed +35 °C, with a lower limit of the ambient air temperature of –5 °C.

Other temperatures outside the above range can apply according to the classification of the boxes and the enclosures.

This document is intended to apply to boxes and enclosures for electrical accessories within the scope of IEC technical committee 23.

A box or an enclosure which is an integral part of an electrical accessory and provides protection for that accessory against external influences (for example mechanical impact, ingress of solid objects or water, etc.) is covered by the relevant standard for such an accessory.

This document gives test requirements for boxes and enclosures declared with IK code, see Annex B (normative).

This document also applies to types of boxes and enclosures as modified in IEC 60670-21, IEC 60670-22, IEC 60670-23, and IEC 60670-24.

This document does not apply to:

- ceiling roses;
- luminaire supporting couplers;
- boxes, enclosures and parts of enclosures specifically designed to be used for cable trunking and ducting systems complying with IEC 61084 and which are not intended to be installed outside of these systems.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60068-2-75:2014, *Environmental testing – Part 2-75: Tests – Test Eh: Hammer tests*

IEC 60112:2020, *Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials*

IEC 60417, *Graphical symbols for use on equipment*, available at <http://www.graphical-symbols.info/equipment>

IEC 60423:2007, *Conduit systems for cable management – Outside diameters of conduits for electrical installations and threads for conduits and fittings*

IEC 60529:1989, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 60529:1989/AMD1:1999

IEC 60529:1989/AMD2:2013

IEC 60695-2-11:2021, *Fire hazard testing – Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire flammability test method for end-products*

IEC 60695-10-2:2014, *Fire hazard testing – Part 10-2: Abnormal heat – Ball pressure test*

IEC 60981:2019, *Extra-heavy duty rigid steel conduits*

IEC 61032:1997, *Protection of persons and equipment by enclosures – Probes for verification*

IEC 61140:2016, *Protection against electric shock – Common aspects for installation and equipment*

IEC 62262:2002, *Degrees of protection provided by enclosures for electrical equipment against external mechanical impacts (IK code)*

IEC 62262:2002/AMD1:2021

ISO/IEC Guide 51, *Safety aspects – Guidelines for their inclusion in standards*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

3.1

enclosure

combination of parts, such as boxes, backplates, covers, cover-plates, lids, box extensions, accessories, etc., providing after assembly and installation as in normal use, an appropriate protection against external influences, and a defined protection against contact with enclosed live parts from any accessible direction

Note 1 to entry: See Annex A.

3.2

box

part of an enclosure provided with means for fixing a cover, cover-plate, accessory, etc., and intended to receive accessories (such as socket-outlets, switches, etc.)

Note 1 to entry: The accessory can be entirely or partly inside the enclosure.

3.3

box extension

part of an enclosure which is intended to extend a box for the purpose of either increasing the internal volume of the box or enclosure or to adjust for mounting the box flush or semi-flush with the finished surface of a wall or the like

3.4

backplate

part of a surface mounting enclosure provided with means for fixing a cover, cover-plate, accessory (such as socket-outlets, switches, etc)

3.5

lid

cover

cover-plate

part of an enclosure, not integral with or part of an accessory, which may either retain an accessory in position or enclose it

3.6

raised cover

cover intended for mounting directly onto a box to provide for the attachment of accessories and to increase the internal volume of the enclosure

Note 1 to entry: The centre portion of the cover is raised to accommodate a specific wall or ceiling thickness and to permit the mounting of the accessory on it, flush with the surface of the wall or ceiling.

3.7

exposed conductive part

conductive part of electrical equipment, which can be touched, and which is not normally live, but which can become live when basic insulation fails

3.8

surface mounting enclosure

surface mounting box

box or enclosure which is intended for mounting on a surface

Note 1 to entry: See Annex A.

3.9

flush-mounting box

flush-mounting enclosure

box or enclosure which is intended for mounting flush with the surface

Note 1 to entry: See Annex A.

3.10

semi-flush mounting box

semi-flush mounting enclosure

box or enclosure which is intended to fit within a mounting surface and partially projects from the mounting surface

3.11

cable gland

device designed to permit the entry of a cable, flexible cable or insulated conductor into an enclosure, and which provides sealing and retention and eventually may also provide other functions such as earthing, bonding, insulation, cable guarding, strain relief or a combination of these

3.12

seal

material used to fill up the space between the inside of a gland and the cable passing through, usually compressed by the gland and thereby forming a joint

3.13

gasket

material introduced between mating surfaces of an enclosure which when under compression forms a joint

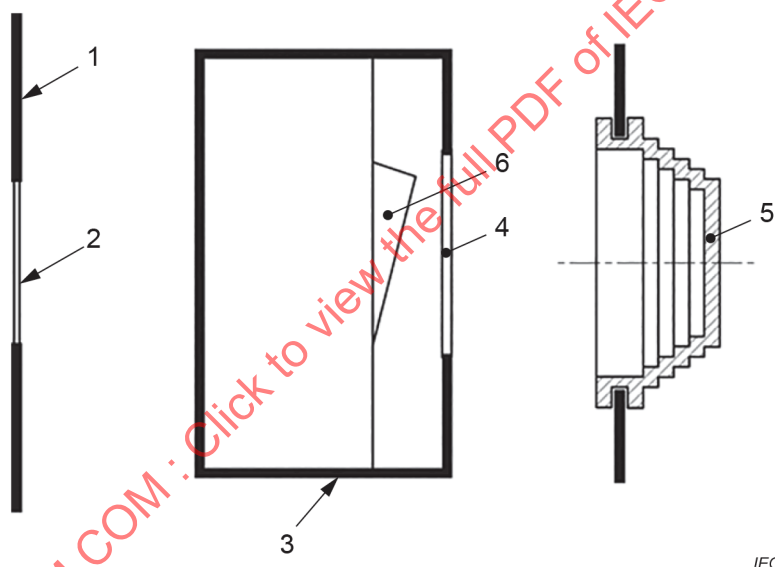
3.14

grommet

component used to support and protect the cable or conduit at the point of entry; it may also prevent the ingress of moisture or contaminants

Note 1 to entry: See Figure 1.

[SOURCE: IEC 60050-581:2008, 581-27-19, modified – The words "part of", "or an accessory" and "wires or" have been omitted from the definition and "or conduit" added; Note 1 to entry added.]



Key

- 1 box
- 2 entry membrane
- 3 enclosure
- 4 protective membrane
- 5 grommet
- 6 electrical accessory

Figure 1 – Examples of membranes and grommets

3.15

entry membrane

component or an integral part of an enclosure used to protect the cable which may be used to support the cable or conduit at the point of entry

Note 1 to entry: An entry membrane may also prevent the ingress of moisture or contaminants and may be part of a grommet (see Figure 1).

3.16**protective membrane**

component or an integral part of an enclosure that is not intended to be penetrated in normal use and is intended to provide protection against ingress of water or solid objects and/or to allow the operation of an accessory

Note 1 to entry: See Figure 1.

3.17**composite material**

combination of metal and insulating material

3.18**spout****hub**

open entry of a box permitting the insertion and containment of a conduit

3.19**cable retention**

ability to limit the displacement of a fitted cable against pull forces

3.20**cable anchorage**

ability to limit the displacement of a fitted flexible cable against pull and push forces and torques

3.21**blanking-plug**

component used to close an open inlet or an open knock-out

3.22 **U_n** **rated voltage**

voltage assigned by the manufacturer for a specific operating condition of the box or enclosure

[SOURCE: IEC 60050-442:1998, 442-01-03, modified – The symbol has been added as a term, the domain "(of accessories)" has been deleted; in the definition, "accessory" has been replaced with "box or enclosure".]

4 General requirements

Boxes and enclosures shall be so designed and constructed that, in normal use, their performance is reliable, and safety is achieved by reducing risk to a tolerable level, as defined in ISO/IEC Guide 51.

Compliance is checked by meeting all the relevant requirements and tests specified.

5 General remarks on tests**5.1 Test conditions and number of samples**

Tests according to this document are type tests.

Unless otherwise specified in this document, boxes and enclosures are tested as delivered.

Accessories complying with other standards are not tested again.

Tests on boxes and enclosures of insulating material shall be performed after a preconditioning period of at least 48 h at ambient temperature between +15 °C and +35 °C and relative air humidity between 45 % and 85 %.

NOTE For some materials a longer preconditioning period can be requested by the manufacturer.

Unless otherwise specified, the tests are carried out in the order of the clauses, at an ambient temperature between +15 °C and +35 °C on a set of three specimens.

It is recommended that the tests are carried out at an ambient temperature of (20 ± 5) °C.

5.2 Compliance general requirement

The specimens are submitted to all the relevant tests and the requirements are satisfied if all the applicable tests are deemed to have been passed.

If one of the specimens does not satisfy a test due to an assembly or a manufacturing fault, that test and any preceding ones which may have influenced the results of the test shall be repeated and also the tests which follow shall be carried out in the required sequence on another full set of specimens, all of which shall comply with the requirements.

NOTE When submitting the first set of specimens, the applicant can also submit the additional set of specimens which can be necessary, if one specimen fails. The testing station will then, without further request, test the additional set of specimens and will only reject if a further failure occurs. If the additional set of specimens is not submitted at the same time, the failure of one specimen will entail rejection.

In this document the term "instructions" is understood to mean manufacturer's instructions.

6 Ratings

This Clause 6 is only applicable for the purposes of the following relevant International Standards: IEC 60670-21, or IEC 60670-22, or IEC 60670-23, or IEC 60670-24.

7 Classification

Boxes and enclosures are classified according to Table 1.

Table 1 – Classification of boxes and enclosures

Classification criteria		
7.1 The nature of their material	7.1.1 Insulating	
	7.1.2 Metallic	
	7.1.3 Composite	
	7.1.4 Natural or synthetic rubber or a mixture of both	
7.2 The type of installation	7.2.1 Flush, semi-flush in solid walls, ceilings or floors	7.2.1.1 Not suitable for installation into concrete
		7.2.1.2 Suitable for installation into concrete with a maximum temperature during the casting process of +60 °C
		7.2.1.3 Suitable for installation into concrete with a maximum temperature during the casting process of +90 °C
	7.2.2 Flush or semi-flush in hollow walls, hollow ceilings, hollow floors or furniture	7.2.2.1 Class Ha
		7.2.2.2 Class Hb for walls
		7.2.2.3 Class Hb for ceilings
	7.2.3 Surface mounting on walls, ceilings, floors or furniture	
7.3 The type(s) of inlets ^a	7.3.1 With inlets for sheathed cables for fixed installations	
	7.3.2 With inlets for flexible cables	
	7.3.3 With inlets for plain or corrugated conduits	
	7.3.4 With inlets for threaded conduits	
	7.3.5 With inlets for other types of conductors/cables or conduits	
	7.3.6 With spouts (hubs)	
	7.3.7 Without inlets. Inlet openings will be made during installation	
7.4 The clamping means	7.4.1 With cable retention	
	7.4.2 With cable anchorage	
	7.4.3 With clamping means for flexible conduit	
	7.4.4 Without clamping means	

Classification criteria		
7.5 The minimum temperature during installation and use.	7.5.1 -5 °C	
	7.5.2 -15 °C	
	7.5.3 -25 °C	
	7.5.4 -25 °C during installation, -25 °C to -40 °C during use, as declared.	
7.6 The degree of protection against access to hazardous parts and against harmful effects due to the ingress of solid foreign objects according to IEC 60529		
7.7 The degree of protection against harmful effects due to the ingress of water according to IEC 60529		
7.8 The degree of protection of the part mounted inside the hollow walls of the boxes classified according to 7.2.2.1	7.8.1 IP2X	
	7.8.2 > IP2X	
7.9 The provision for fixing accessories to boxes	7.9.1 Boxes supplied with screws	
	7.9.2 Boxes intended to receive screws	
	7.9.3 Boxes intended to receive claws	
	7.9.4 Boxes intended to receive other means	
^a Boxes and enclosures may have more than one type of inlet. Owing to installation rules, boxes class Hb for walls and class Hb for ceilings have some specific additional requirements and are tested according to 11.2, 12.13, 16.3. NOTE In the following countries only class Ha boxes and enclosures are used: BE, BR, CH, DE, FR, IT, JP, NL, NO, PT, SE, UK.		

8 Marking

8.1 General

Boxes and enclosures shall be marked with

- a) the name, trade mark or identification mark of the manufacturer or the responsible vendor.

In addition, enclosures shall be marked with:

- b) the first characteristic numeral for the degree of protection against access to hazardous parts and against harmful effects due to ingress of solid foreign objects, if declared to be higher than 4, in which case the second characteristic numeral shall also be marked;
- c) the second characteristic numeral for the degree of protection against harmful effects due to ingress of water, if declared to be higher than 2, in which case the first characteristic numeral shall also be marked;
- d) the following marking $\begin{matrix} \text{IPXX} \\ \wedge \wedge \wedge \end{matrix}$ (IEC 60417-6345:2015-07) on the cover of flush enclosures intended to be mounted on rough surfaces and where the IP is dependent on the surface (see Figure 20);

The IP code, if applicable, shall be marked on the outside of the enclosure so as to be easily discernible when the enclosure is mounted and wired as for normal use.

- e) the type reference, which may be a catalogue number;

NOTE 1 In the following country the marking of the type reference is not used: UK.

- f) for boxes and enclosures classified as in 7.2.2.2 and 7.2.2.3, the minimum internal volume in cm³ as determined by the test in 12.16. The internal volume shall be marked on the inside of the box or enclosure. The marking on a box or enclosure shall be such that the value can be read after installation of the box in the normal manner but before the installation of the wiring devices and wiring.

The following information shall be marked on the boxes and enclosures or provided by the manufacturer on the smallest package unit or in the instructions which are not required to be provided with the product:

- g) +90 °C for boxes and enclosures classified according to 7.2.1.3;
h) the necessary information concerning the openings which can be made during installation in the case of boxes and enclosures classified according to 7.3.7;

- i) symbol IEC 60417-6292:2015-11  for boxes and enclosures classified according to 7.5.2, 7.5.3 and 7.5.4.

The symbol shall indicate the declared minimum temperature of installation and use for boxes and enclosures classified according to 7.5.2 or 7.5.3 or the declared minimum temperature of use for boxes and enclosures classified according to 7.5.4.

For products according to 7.5.4 the instructions shall specify that the products are for installation down to –25 °C and for use down to the temperature value as declared by the manufacturer. The declared value shall be a multiple of 5 °C.

- j) the symbol Ha for boxes classified according to 7.2.2.1 and the symbol Hb for boxes classified according to 7.2.2.2 and 7.2.2.3.

NOTE 2 In the following country, symbol for boxes classified according to 7.2.2.1 is not used: JP

- k) IK code, if declared.

Unless self-evident, further information for the correct use of the enclosure shall be given in the instructions which are not required to be provided with the product.

In special cases, in order to achieve a higher degree of protection by the use of special parts, instructions should be provided and should indicate the higher degree of protection. In such a case, the marking covers the initial degree of protection.

8.2 Durability of the marking on the boxes and enclosures

Marking shall be easily legible, durable and indelible.

Laser marking directly on the product and marking made by moulding, pressing or engraving are not subjected to this test.

Compliance is checked by inspection, using normal or corrected vision, without additional magnification and, if necessary, by the following test.

The test is done by rubbing the marking for 15 s with a piece of cotton cloth soaked with water and again for 15 s with a piece of cotton cloth soaked with n-hexane 95 % (Chemical Abstracts Service Registry Number, CAS RN, 110-54-3).

NOTE n-hexane 95 % (Chemical Abstracts Service Registry Number, CAS RN, 110-54-3) is available from a variety of chemical suppliers as a high-pressure liquid chromatography (HPLC) solvent.

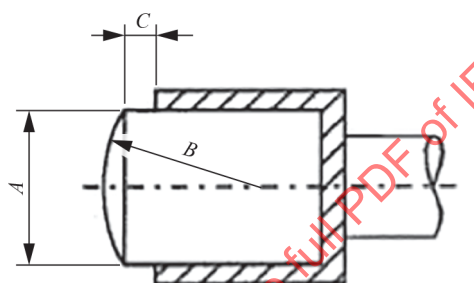
When using the liquid specified for the test, precautions as stated in the relative material safety datasheet provided by the chemical supplier shall be taken to safeguard the laboratory technicians.

The marking surface to be tested shall be dried after the test with water.

Rubbing shall commence immediately after soaking the piece of cotton, applying a compression force of (5 ± 1) N at a rate of about one cycle per second (a cycle comprising a forward and backward movement along the length of the marking). For markings longer than 20 mm, rubbing can be limited to a part of the marking, over a path of at least 20 mm length.

The compression force is applied by means of a test piston which is wrapped with cotton comprising cotton wool covered by a piece of cotton medical gauze.

The test piston shall have the dimensions specified in Figure 2 and shall be made of an elastic material which is inert against the test liquids and has a Shore-A hardness of 47 ± 5 (for example synthetic rubber).



IEC

Dimensions			
mm			
°	A	B	C
Dimensions	20	20	2
Tolerance	+2, -0	$\pm 0,5$	+1, -0

Figure 2 – Test piston dimensions

When it is not possible to carry out the test on the specimens due to the shape/size of the product or the marking is not accessible with the test piston:

- a suitable piece having the same characteristics as the product can be submitted to the test
- or
- another test piston with a different shape can be used on the condition that radius B is kept.

9 Dimensions

Boxes and enclosures shall comply with the appropriate standard sheets, if any.

Compliance is checked by inspection and measurement.

10 Protection against electric shock

Boxes and enclosures shall be so designed that, when they are assembled, equipped and installed as for normal use in accordance with the instructions, live parts are not accessible.

Where enclosures are supplied without a cover, cover-plate or an accessory they are tested with the appropriate parts fitted according to the information given in the instructions.

Compliance is checked by inspection and in case of doubt by the following test.

Enclosures shall be tested with test probe 11 according to IEC 61032 applied for 1 min with a force of 20 N, and the test probe shall not penetrate into the internal volume of the enclosure, as shown in Figure 3.

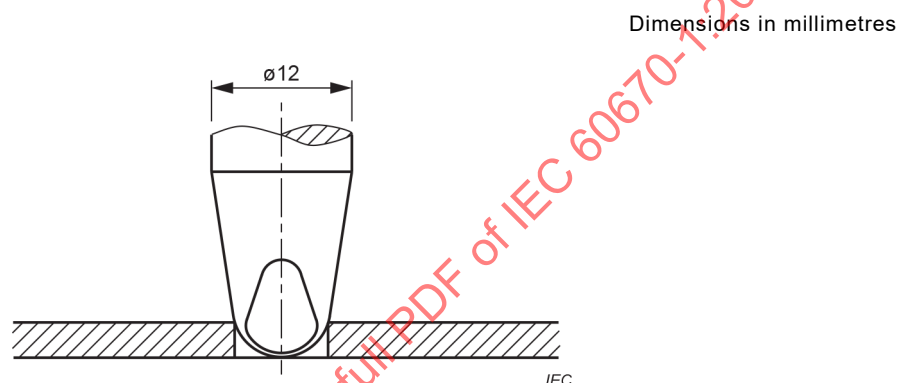


Figure 3 – Demonstration of the non-penetration of the internal volume

In addition, all enclosures according to 7.1.1, 7.1.3 and 7.1.4 with parts made of thermoplastic or elastomeric material shall be placed in a heating cabinet at $+(35 \pm 2)^\circ\text{C}$ for 4 h and immediately afterwards be subjected for 1 min to a force applied through the tip of test probe 11 of IEC 61032.

The probe is applied to all places where yielding of insulating material could impair the safety with a force of 75 N except to membranes, grommets and knock-outs or the like.

Tests shall be carried out on parts which are accessible after installation.

The test probe shall not penetrate into the internal volume of the enclosure, as shown in Figure 3.

Knock-outs are tested according to 12.9.2.

11 Provision for earthing

11.1 Boxes and enclosures with exposed conductive parts

Boxes and enclosures with exposed conductive parts shall be provided with an earthing means of low resistance or have provision for the fitting of such an earthing means. For the purpose of this requirement, small screws and the like, for fixing bases, covers or cover-plates, etc. isolated from live parts, are not considered as exposed conductive parts.

Exposed conductive parts of covers or cover-plates shall be connected through a low resistance connection to the earthing means when fitted as for normal use.

Compliance is checked by the following test.

A current derived from an AC or DC source having a no-load voltage not exceeding 12 V and equal to (25 ± 1) A is passed between the earthing terminal and each exposed conductive part in turn. The voltage drop between the earthing terminal and each of the exposed conductive parts is measured, and the resistance is calculated from the current and this voltage drop.

In no case shall the resistance exceed 0,05 Ω .

Care should be taken such that the contact resistance between the tip of the measuring probe and the exposed conductive part under test does not influence the test results.

In boxes and enclosures of insulating or composite material having an IP degree higher than IPX0, provisions can be made for the addition of means for the effective continuity of the earthing conductor, when more than one inlet is provided.

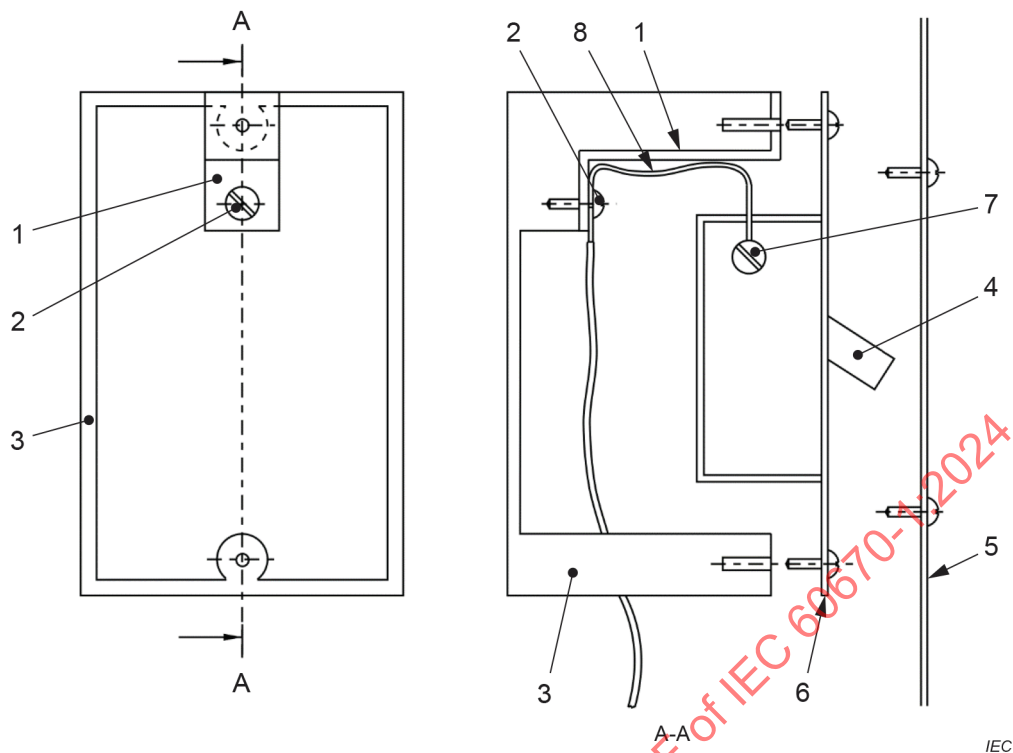
The earthing means or the provision for the fitting of such an earthing means shall be located so that:

- the means is readily accessible through the open face of the box, and
- the removal of an accessory mounted in the box does not disturb the continuity of the earthing circuit, and
- the means is not part of a removable cover, back, or side of the box or enclosure.

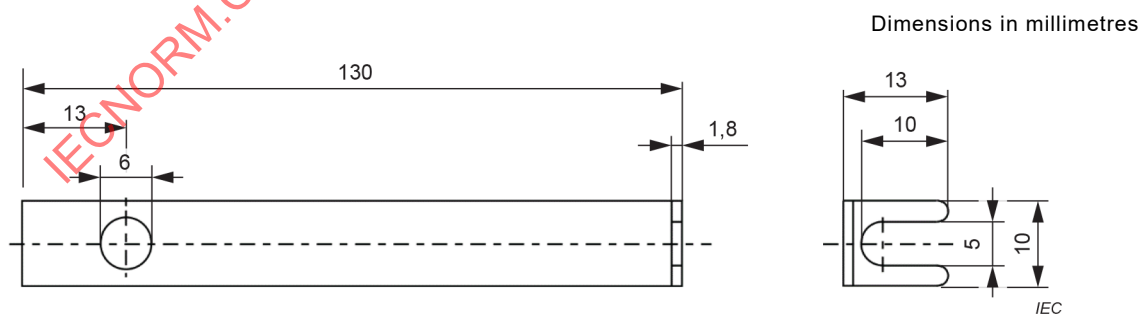
Compliance is checked by inspection.

11.2 Boxes and enclosures of insulating material classified according to 7.2.2.2 and 7.2.2.3

Boxes and enclosures of insulating material shall be provided with a minimum of one earthing strap having one screw terminal for earthing purposes with a connecting capacity of at least 4 mm². The design of the earthing strap shall ensure that the metal mounting yokes of accessories mounted inside the box and metallic covers mounted on the box are connected to the earthing conductors (see Figure 4 and Figure 5).

**Key**

- 1 earthing strap
- 2 earthing terminal screw
- 3 plastic box
- 4 accessory
- 5 metal cover
- 6 accessory's metal mounting yoke
- 7 accessory earthing terminal
- 8 bonding jumper

Figure 4 – Earthing strap**Figure 5 – Test strap**

Compliance is checked by inspection.

The earthing strap shall be securely fastened to the box or enclosure.

Compliance is checked by the test in 16.3.2.

11.3 Boxes or enclosures with removable sides according to 7.1.2

A box or enclosure classified according to 7.1.2 that has removable sides shall be constructed so that the electrical bond between separable parts includes at least one threaded screw connection.

Compliance is checked by inspection.

11.4 Earthing terminal threads

The threads of the earthing terminal delivered with or integrated in boxes and enclosures shall not be stripped when the torque shown in the relevant column of Table 4 is applied.

Compliance is checked by inspection and by the following test.

The screws are tightened and loosened 5 times.

The test is carried out using a suitable screwdriver or an appropriate tool applying a torque as indicated in Table 4.

If a screw has a hexagonal head with a slot, only the test with the screwdriver is carried out, with the relevant torque given in column II of Table 4.

Greater values of torque may be used if so stated by the manufacturer, when the relevant information is provided.

Column I of Table 4 applies to screws which cannot be tightened by means of a screwdriver with a blade wider than the nominal diameter of the thread of the screw.

Column II of Table 4 applies to other screws which are tightened by means of a screwdriver.

Column III of Table 4 applies to screws and nuts which are tightened by means other than a screwdriver.

Column IV of Table 4 applies to screws which are tightened by means of a square blade screwdriver.

During the test, there shall be no damage, such as breakage of screw or damage to the head slot (rendering the use of the appropriate screwdriver impossible) or to the threads or to the enclosure impairing the further use of the fixing means. The screws shall be gradually tightened in one smooth and continuous movement.

12 Construction

12.1 General

Boxes and enclosures shall be constructed without sharp edges. Burrs shall be removed from mould lines of interior surfaces so that there are no sharp edges or undue obstructions to the passage of wiring or coupling of parts in the intended use of the product.

The inner and outer surfaces of a box or cover shall not be subject to peeling, scaling or flaking and shall be smooth and free from blisters, cracks, and other defects.

Compliance is checked by inspection.

12.2 Lids, covers or cover-plates or parts of them

12.2.1 General

Lids, covers, or cover-plates or parts of them, such as protective membranes, which are intended to ensure protection against electric shock, shall be held in place effectively.

It is recommended that the fixing means of covers or cover-plates be captive. The use of tight-fitting washers of cardboard or the like is deemed to be an adequate method for securing screws intended to be captive.

12.2.2 Screw-type fixing

A box or enclosure intended to accept a lid, cover, or cover plate by means of screw fixing shall be provided with means to accommodate the intended screws.

For lids, covers or cover plates whose fixing is of the screw type, compliance is checked by inspection.

12.2.3 Non-screw-type fixing operable without the use of a tool or a key

12.2.3.1 General

A box or enclosure intended to accept a lid, cover, or cover plate with non-screw-type fixing operable without the use of a tool or a key shall be provided with means to fix the lid, cover, or cover plate.

For lids, covers or cover-plates whose removal is obtained by applying a force according to the requirements in Table 2 in a direction approximately perpendicular to the mounting/supporting surface when their removal may give access with test probe B of IEC 61032:

- *to live parts;*
- *to non-earthed conductive parts separated from live parts by basic insulation;*
- *only to*
 - *insulating parts, or,*
 - *earthed conductive parts, or*
 - *conductive parts separated from live parts by double or reinforced insulation, or*
 - *live parts of SELV circuits according to IEC 61140 having a voltage not greater than 25 V AC or 60 V DC.*

Compliance is checked by the tests of 12.2.3.2 and 12.2.3.3.

**Table 2 – Forces to be applied to lids, covers, cover-plates
or actuating members whose fixing is not dependent on screws**

Accessibility with the test probe B of IEC 61032 after removal of lids, covers or cover-plates or parts of them	Force to be applied			
	N			
	Enclosures complying with 12.2.3.4 and 12.2.3.5		Enclosures not complying with 12.2.3.4 and 12.2.3.5	
	Shall not come off	Shall come off*	Shall not come off	Shall come off*
To live parts	40	120	80	120
To non-earthed conductive parts separated from live parts by basic insulation	10	120	20	120
To insulating parts or earthed conductive parts or conductive parts separated from live parts by double or reinforced insulation or live parts of SELV circuits according to IEC 61140 having a voltage not greater than 25 V AC or 60 V DC	10	120	10	120
* This column does not apply for 12.2.4.				

Boxes and enclosures are mounted as for normal use.

Flush-type boxes and enclosures are fixed and installed as for normal use. If they are provided with locking means which can be operated without the aid of a tool, these means are unlocked.

12.2.3.2 Verification of the non-removal of the lids, covers or cover-plates

Forces are gradually applied in one smooth and continuous movement in a direction perpendicular to the mounting surfaces, in such a way that the resulting force acting on the centre of the lids, covers or cover-plates, or parts of them, is as specified in the relevant column of Table 2.

The force is applied for 1 min.

The lids, covers or cover-plates, shall not come off or break.

For flush-mounting boxes or enclosures, the test is then repeated on new specimens, the lid, cover or cover-plate is mounted on the box, after a sheet of hard material ($1 \pm 0,1$) mm thick, has been fitted on the wall F around the supporting frame, as shown in Figure 6.

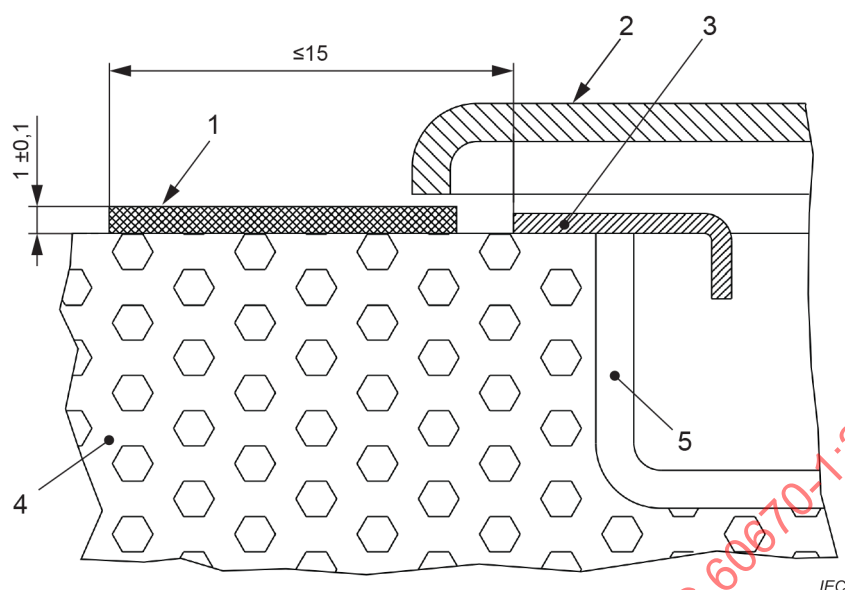
The sheet of hard material is used to simulate wallpaper and may consist of a number of pieces.

In addition, for boxes and enclosures classified according to 7.5.2 or 7.5.3, the test shall be repeated at $(-15 \pm 2) ^\circ\text{C}$ and $(-25 \pm 2) ^\circ\text{C}$ respectively and at the declared temperature of use $\pm 2 ^\circ\text{C}$ for boxes and enclosures according to 7.5.4.

The boxes and enclosures are kept for 2 h in a freezer at the declared temperature.

Immediately afterwards, within 1 min, the test is initiated.

Dimensions in millimetres

**Key**

- 1 sheet of hard material
- 2 cover-plate
- 3 supporting frame
- 4 wall
- 5 mounting box

Figure 6 – Arrangement for test on covers or cover-plates (see 12.2.3.2 and 12.2.3.3)

12.2.3.3 Verification of the removal of the lids, covers or cover-plates

A force not exceeding that specified in the relevant column of Table 2 is gradually applied in one smooth and continuous movement, in a direction perpendicular to the mounting/supporting surfaces, to lids, covers or cover-plates, or parts of them by means of a hook placed in turn in each of the grooves, holes, spaces or the like, provided for removing them.

The lids, covers or cover-plates shall come off.

The test is made 10 times on each separable part the fixing of which is not dependent on screws (equally distributing as far as practicable the application points); the removal force is applied each time to the different grooves, holes or the like provided for removing the separable part.

For flush-mounting boxes or enclosures the test is then repeated on new specimens.

The lid, cover or cover-plate is mounted on the box after a sheet of hard material ($1 \pm 0,1$) mm thick has been fitted on the wall around the supporting frame, as shown in Figure 6.

After the test, the specimens shall show no damage within the meaning of this document.

12.2.3.4 Verification of the outline of lids, covers and cover-plates

The gauge shown in Figure 7 is pushed towards each side of each lid, cover or cover-plate which is fixed without screws on a mounting or supporting surface, as shown in Figure 8. The face B resting on the mounting/supporting surface, with the face A perpendicular to it, the gauge is applied at right angles to each side under test.

In the case of a lid, cover or cover-plate fixed without screws to another lid, cover or cover-plate or to a mounting box, having the same outline dimensions, the face B of the gauge shall be placed at the same level as the junction; the outline of the lid, cover or cover-plate shall not exceed the outline of the supporting surface.

The distances between the face C of the gauge and the outline of the side under test, measured parallel to face B, shall not decrease (with the exception of grooves, holes, reverse tapers or the like, placed at a distance less than 7 mm from a plane including face B and complying with the test of 12.2.3.5) when measurements are repeated starting from point X in the direction of the arrow Y (see Figure 9).

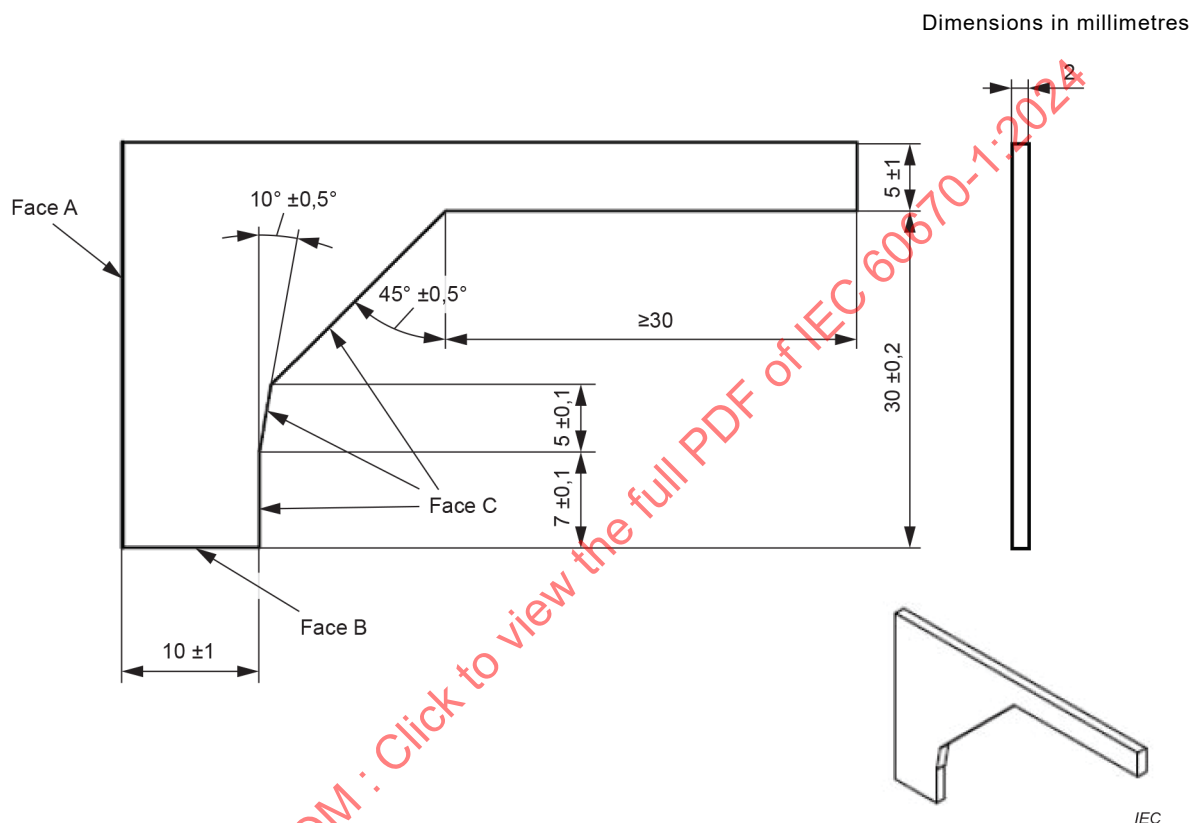
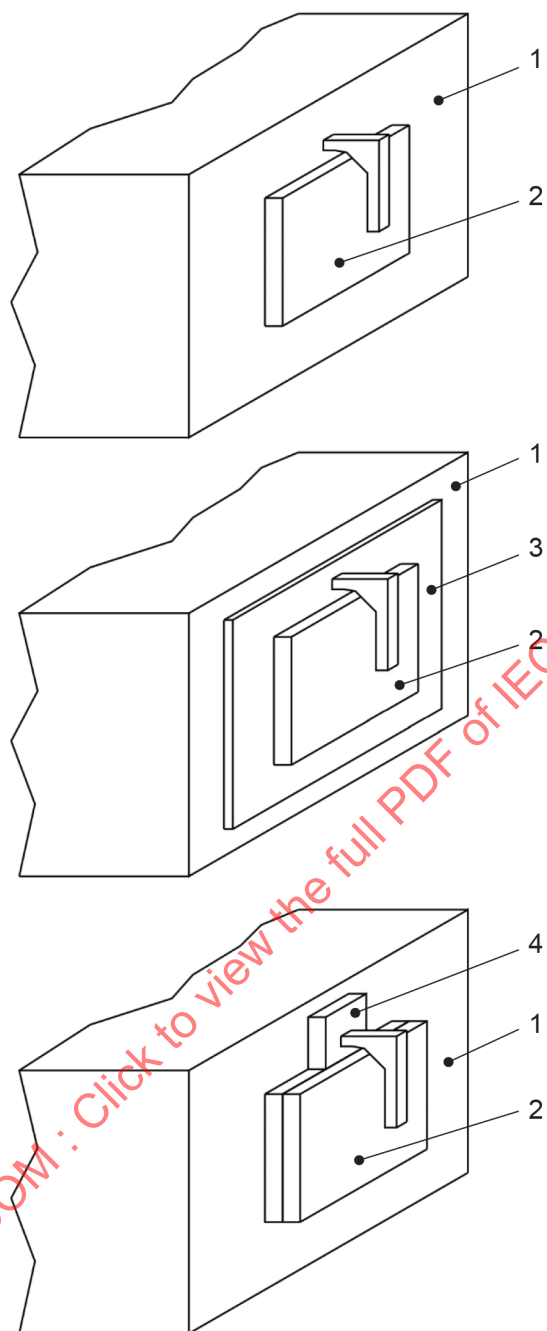


Figure 7 – Gauge for the verification of the outline of lids, covers or cover-plates

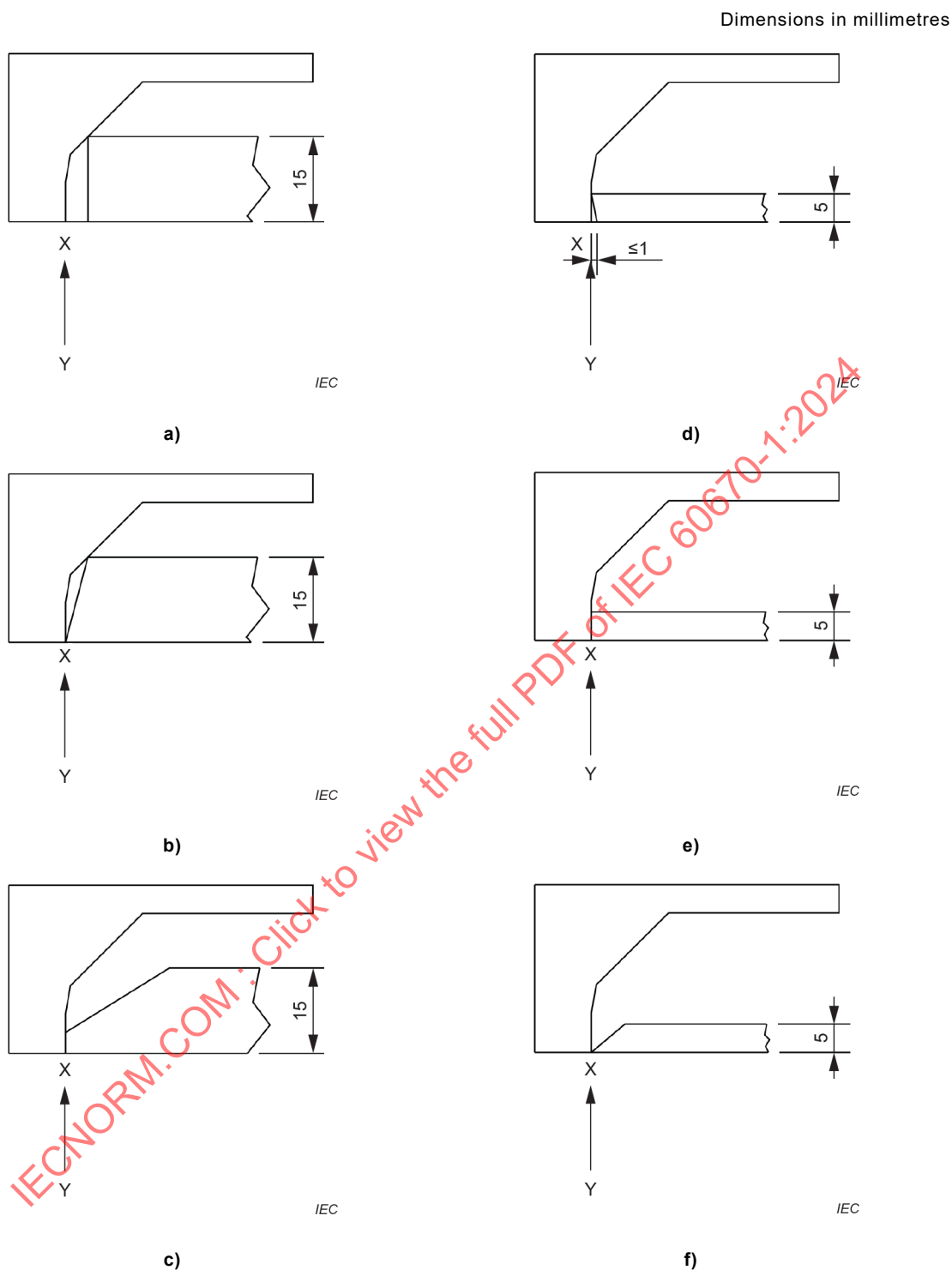


IEC

Key

- 1 mounting surface
- 2 cover
- 3 surface support
- 4 spacing piece with the same thickness as that of the supporting part

Figure 8 – Examples of application of the gauge of Figure 7 on covers fixed without screws on a mounting surface or supporting surface



Cases a) and b) do not comply.

Cases c), d), e) and f) comply (compliance shall, however, also be checked with the requirements of 12.2.3.5 using the gauge shown in Figure 10).

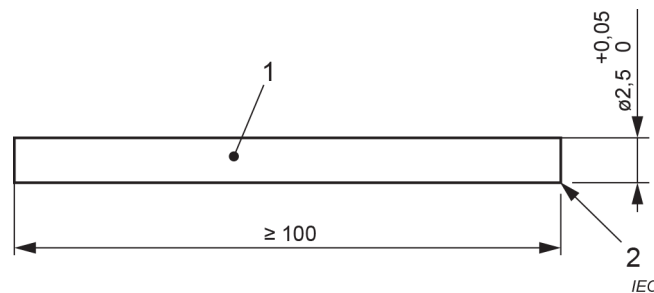
Figure 9 – Compliance criteria of application of the gauge of Figure 7

12.2.3.5 Verification of grooves, holes and reverse tapers

A gauge according to Figure 10, applied with a force of $(1 \pm 0,2)$ N, shall not enter more than 1,0 mm from the upper part of any groove, hole or reverse taper or the like when the gauge is applied parallel to the mounting/supporting surface and at right angles to the part under test, as shown in Figure 11.

NOTE Verification as to whether, according to Figure 11, the gauge has entered by more than 1,0 mm is made with reference to a surface perpendicular to face B and including the upper part of the outline of the grooves, holes, reverse tapers or the like.

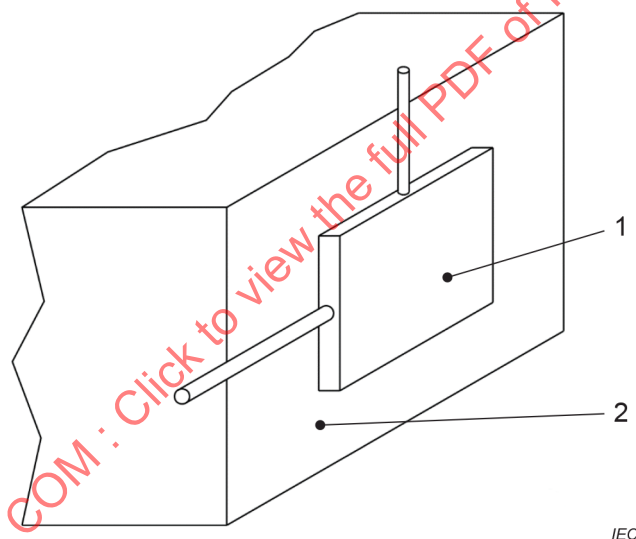
Dimensions in millimetres



Key

- 1 test rod (metal)
- 2 right-angled sharp edges

Figure 10 – Gauge for verification of grooves, holes and reverse tapers



Key

- 1 cover
- 2 mounting support

Figure 11 – Sketch showing the direction of application of the gauge of Figure 10

12.2.4 Non-screw-type fixing operable with the use of a tool or a key

For lids, covers or cover-plates whose fixing is not dependent on screws and whose removal is obtained by using a tool and/or a key, in accordance with the instructions, compliance is checked by the same tests of 12.2.3 except that the lids, covers or cover-plates or parts of them are not required to come off when applying a force not exceeding 120 N in directions perpendicular to the mounting/supporting surface.

12.3 Drain holes

Surface and semi-flush mounting enclosures with a degree of protection IPX1 to IPX6 shall be designed to allow the opening of a drain hole of at least 5 mm in diameter or 20 mm² in area with a minimum width or length of 3 mm.

Drain holes shall be so located and available in such a number that one of the holes can always become effective in any intended mounting position of the enclosure.

Compliance is checked by inspection and measurement.

12.4 Mounting of enclosures

Enclosures shall have provisions for their suitable attachment according to the type of installation (see 7.2).

Enclosures of insulating material shall be constructed in such a way that any conductive parts of fixing means inside the box or enclosure intended to be used for mounting the enclosure are surrounded by insulation which projects above the top of the fixing means by an amount of not less than 10 % of the maximum width of the cavity for the fixing means.

Compliance is checked by inspection and by measurement.

If there is a cavity, the head of the screw can be protected by an additional cap of insulating material. In this case the instructions shall give information concerning the cap to be used.

If there is no cavity the head of the screw shall be protected with a cap of insulating material, and the cap shall be delivered with the box.

The cap shall stay in position during normal use.

Compliance is checked by the following test:

The caps are fixed to the boxes according to the instructions and subjected to the ageing test of 13.1.

After 1 h, the boxes are then turned to a position with the opening in the direction of the floor.

The cap shall not become detached.

12.5 Boxes and enclosures with inlets for flexible cables

Inlets provided in boxes and enclosures classified according to 7.3.2 shall be so designed and constructed that the flexible cables can be easily introduced and that the inlets will not damage the flexible cables where they enter the box or enclosure impairing their further use.

Compliance is checked by manual test.

12.6 Boxes and enclosures with inlets for applications other than flexible cables

Inlet openings classified according to 7.3 other than 7.3.2 shall allow the introduction of

- a conduit or suitable fitting connecting it to the box or enclosure, and/or
- the protective covering of the cable

so as to provide mechanical protection of the conductors where they enter the box or enclosure.

An inlet opening for conduit entries, or at least two of them if there is more than one, shall be capable of accepting either conduits of sizes, or a combination of sizes, in accordance with the requirements of IEC 60423, or for extra heavy-duty electrical rigid steel conduits, the requirements of IEC 60981.

Compliance is checked by inspection with the appropriate cables or conduits installed.

Inlet openings of adequate size may also be obtained by the use of knock-outs or suitable insertion pieces or by means of an appropriate cutting tool.

NOTE In the following countries, it is required that inlet openings in boxes intended to receive switches or socket outlets have spout(s) with inlets stops: NL.

12.7 Boxes and enclosures with a cable anchorage(s)

Clamping means of boxes and enclosures classified according to 7.4.2 shall be such that the connection of the conductors of the flexible cable are relieved from strain when this flexible cable is accessible and likely to be stressed after installation.

It shall be clear how the relief from strain and the prevention of twisting are intended to be effected.

Cable anchorages shall be:

- suitable for the different types of flexible cable for which the box is intended to be used;
- constructed in such a way that at least one part of the cable anchorage is integral with, or permanently fixed to, one of the component parts of the box;
- of insulating material or be provided with an insulating lining fixed to the metal parts.

Compliance is checked by inspection and the following test.

The effectiveness of the cable anchorage is checked by means of an apparatus as shown in Figure 12.

The cable anchorage is applied as in normal use, clamping screws, if any, being tightened with a torque equal to the 2/3 of the relevant torque specified in Table 4 or, for glands, equal to the relevant torque specified in Table 4.

After reassembly of the specimen, it shall not be possible to push the flexible cable into the specimen by more than 1 mm with the relevant force as specified in Table 3.

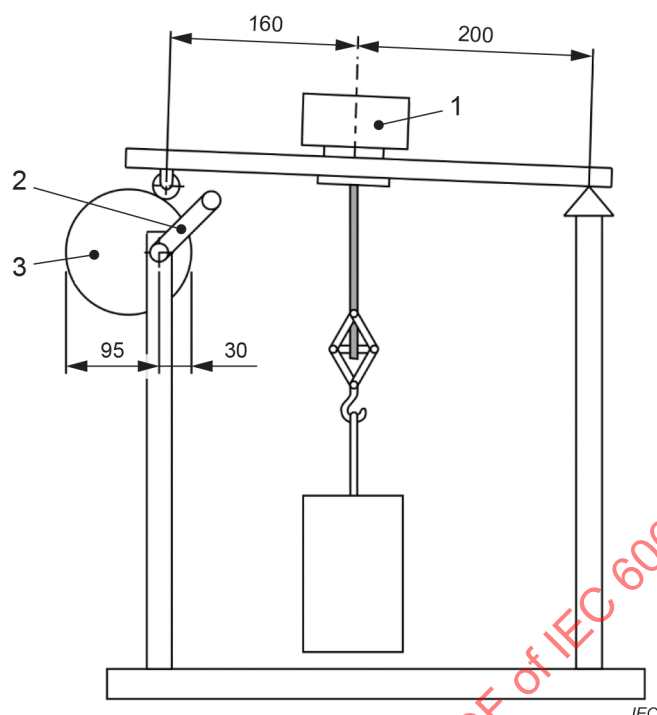
The cable is then subjected 50 times for 1 s to a pull force as specified in Table 3 and immediately afterwards the flexible cable is subjected to a torque not less than the relevant value specified in Table 4 for (15 ± 1) s applied as near as practicable to the cable entry.

Table 3 – Forces and torques to be applied to cable anchorages

External dimensions of flexible cable	Force	Torque
mm	N	Nm
Up to and including $5,2 \times 7,6$	40 ± 2	0,05
Up to and including 8	50 ± 2	0,1
Above 8 up to and including 11	60 ± 2	0,15
Above 11 up to and including 16	80 ± 2	0,35
Above 16	100 ± 2	0,42

After the tests, the flexible cable shall not have been displaced by more than 2 mm and the cable anchorage shall not show any damage which leads to non-compliance with this document.

Dimensions in millimetres



Key

- 1 box
- 2 crank
- 3 eccentric

Figure 12 – Apparatus for testing the cable anchorage

12.8 Boxes and enclosures with cable retention means

Cable retention means of boxes and enclosures classified according to 7.4.1 shall retain the cable in place.

NOTE In the following countries, a cable retention is required for boxes and enclosures for hollow walls due to installation practices: DE.

Compliance is checked by the following test which is carried out on three specimens of retention means.

For boxes and enclosures classified according to 7.5.2 or 7.5.3, the test shall be carried out at $(-15 \pm 2) ^\circ\text{C}$ and $(-25 \pm 2) ^\circ\text{C}$ respectively and at the declared temperature of use $\pm 2 ^\circ\text{C}$ for boxes and enclosures according to 7.5.4.

First a cable of the maximum nominal cross-sectional area and, subsequently, a cable with the minimum nominal cross-sectional area as declared by the manufacturer shall be used.

The cable is fitted in the cable retention means according to the instructions.

The cable is loaded with an axial force of $(20 \pm 1) \text{ N}$.

The load is maintained for 1 min and at the end of this period the displacement of the cable shall not exceed 3 mm following the removal of the load.

12.9 Knock-outs intended to be removed by mechanical impact

12.9.1 General

It shall be possible to remove knock-outs intended to be removed by mechanical impact without damaging the box.

Knock-outs intended for use with cables shall be free from chips or burrs.

In knock-outs intended for use with conduits and/or a grommet or a membrane, chips and burrs are disregarded.

In order to close an open knock-out in a box or an enclosure classified according to 7.1.2, a blanking-plug can be used.

This blanking-plug used without a locknut

- shall not become dislodged or damaged, and
- its effectiveness shall not be impaired, and
- it shall fulfil all requirements for knock-outs.

This requirement does not apply to a blanking-plug which is assembled by threading into a threaded inlet.

Compliance is checked by inspection and by the tests as specified in 12.9.2 and 12.9.3.

12.9.2 Knock-out retention

For boxes and enclosures having knock-outs that

- *do not provide access to live parts and are accessible after installation, a force of (30 ± 1) N shall be applied to a knock-out for (15 ± 1) s,*
- *provide direct access to live parts after installation, a force of (40 ± 1) N shall be applied to a knock-out for (60 ± 1) s,*

by means of a 6 mm diameter mandrel with a flat end.

The force is to be applied without a blow in a direction perpendicular to the plane of the knock-out and at a point most likely to cause movement.

When the box is provided with a multi-stage knock-out, the force shall be applied to the smallest knock-out.

The knock-out shall remain in place and the degree of protection of the box or enclosure shall be unchanged when measured 1 h after the force has been removed.

12.9.3 Knock-out removal

The knock-outs shall be removed by means of a tool, as stated by the manufacturer. The side edge of a screwdriver may be run along the edge of the knock-out opening once to remove any fragile tabs remaining along the edge.

For boxes or enclosures according to 7.1.1 or 7.1.3 the test is repeated with one previously untested box or enclosure which has been conditioned for $5\text{ h} \pm 10\text{ min}$ in air maintained at the minimum temperature during installation and use as specified according to 7.5, but not lower than -25 °C for boxes according to 7.5.4. Immediately following this conditioning, the knock-out is to be removed as specified in the first paragraph of this Subclause 12.9.3.

For a box or enclosure employing multi-stage knock-outs, there shall be no displacement of a larger stage when a smaller stage is removed.

After the test, there shall be no sharp edges, except for knock-outs for conduits and/or for use with a grommet or a membrane and the box and enclosure shall not be damaged.

12.9.4 Flat surfaces surrounding knock-outs

Knock-outs intended for the use of grommets, glands or fittings shall be located on flat surfaces to permit grommets, glands or fittings to be seated fully against these surfaces when installed as intended.

Projections or indentations in the flat surface area shall be prohibited, however holes shall be allowed. The flat surface areas of adjacent knock-outs that partially or wholly overlap meet the intent of this requirement.

Compliance is checked by inspection and by measurement according to the appropriate national standard sheet, if any.

12.10 Screw fixings

Fixing means for lids, covers, cover plates, accessories, terminals, connecting devices, strain reliefs, etc. effected by screws shall be so designed and constructed that these means withstand the mechanical stresses occurring during installation and normal use.

Screws or other fixing means made from insulating material similar to screws without standardized thread which have to be tightened by any tool for fixing covers shall be tested according to the instructions.

NOTE In the following country flush-type boxes shall have metal inserts and be provided with metal screws having ISO metric thread: NL.

Thread-forming and thread-cutting screws intended only for mechanical assembly may be used provided they are supplied together with one of the pieces with which they are intended to be assembled.

For thread-forming and thread-cutting screws, the screw assembly operation shall be done before carrying out the tests.

Compliance is checked by inspection and by the following test.

The screws of the fixing means are tightened and loosened:

- 10 times for metal screws in engagement with a thread of insulating material;
- 5 times in all other cases.

Screws and nuts in engagement with a thread of insulating material and screws of insulating material are completely removed and reinserted each time. The test is carried out by using a suitable screwdriver or an appropriate tool applying a torque as indicated in Table 4.

If a screw has a hexagonal head with a slot, only the test with the screwdriver is carried out, with the relevant torque given in column II of Table 4.

Greater values of torque may be used if specified in the instructions.

Column I of Table 4 applies:

- to screws which cannot be tightened by means of a screwdriver with a blade wider than the nominal diameter of the thread of the screw,
- to non-metallic screws,
- to metallic screws in a thread of insulating material. In this latter case, the width of the profile of the recess to tighten the screw is chosen instead of the diameter of the thread when this profile width is smaller than the nominal diameter of the thread with a minimum of 3 mm.

Column II of Table 4 applies to other screws which are tightened by means of a screwdriver.

Column III of Table 4 applies to screws and nuts which are tightened by means other than a screwdriver.

Column IV of Table 4 applies to screws which are tightened by means of a square blade screwdriver.

During the test, there shall be no damage, such as breakage of screw or damage to the head slot (rendering the use of the appropriate screwdriver impossible) or to the threads or to the enclosure impairing the further use of the fixing means. The screws shall be gradually tightened in one smooth and continuous movement.

Table 4 – Tightening torques for the verification of the mechanical strength of screws

Nominal diameter of screw thread mm	Torque for metallic and non-metallic screws Nm			
	I	II	III	IV
Up to and including 2,8	0,20	0,40	0,40	0,70
Over 2,8 up to and including 3,0	0,25	0,50	0,50	0,90
Over 3,0 up to and including 3,2	0,30	0,60	0,60	1,10
Over 3,2 up to and including 3,6	0,40	0,80	0,80	1,40
Over 3,6 up to and including 4,1	0,70	1,20	1,20	1,80
Over 4,1 up to and including 4,7	0,80	1,80	1,80	2,30
Over 4,7 up to and including 5,3	0,80	2,00	2,00	4,00
Over 5,3 up to and including 6,0	1,20	2,50	3,00	4,40
Over 6,0 up to and including 8,0	2,50	3,50	6,00	4,70
Over 8,0	3,00 ^a	4,00	10,00	5,00
^a Or to be specified by the manufacturer.				

12.11 Fixing of boxes and enclosures classified according to 7.2.1

Flush type boxes and enclosures other than for hollow walls shall be provided with fixing means for their suitable attachment to the wall, ceiling or floor. These fixing means may be supplied separately. Screws intended to fix the box or enclosure to the building structure are not required to be supplied with the box or enclosure but can be provided by the installer according to the instructions.

Separately supplied fixing means for a box or enclosure shall comply with the requirements for the fixing means of the box or enclosure with which they are intended to be used and shall include a means for fixing to the box or enclosure.

Screws, additional mechanical supports or design features, which prevent the displacement of the box or the enclosure, are considered to be adequate fixing means.

NOTE Edges, ribs, recesses, partial edges and the like are examples of design features intended to prevent the displacement of the box or the enclosure.

Compliance is checked by inspection.

Boxes and enclosures not fulfilling at least one of the above requirements in this Subclause 12.11 and having an internal volume less than 400 cm³, shall be tested as follows.

The internal volume of the box or enclosure shall be checked by inspection or by the test in 12.16.

For boxes and parts of enclosures to be embedded in masonry the specimen is mounted into the mounting block shown in Figure 13 and fixed according to the instructions.

The gap between the main external profile of the specimen and the internal profile of the recess in the mounting block shall be at least 20 mm and for parts that project from the main profile the gap shall never be less than 10 mm. The block is filled by the material specified in the instructions, or by plaster where the instructions do not specify the material.

The assembly is kept at ambient temperature for $(10 \pm 1/0)$ days.

The auxiliary device described in Figure 14 is mounted on the specimen and the screws are tightened with a torque equal to two thirds of the applicable torque given in Table 4.

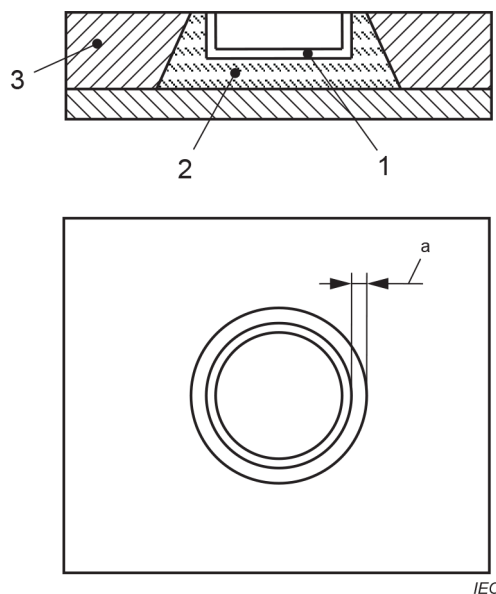
The assembly is then fixed to the mounting plate (A) of an apparatus shown in Figure 15, so that the axes of the screws are normal to the mounting plane.

The total weight of the device including the principal weight (PW) shall be $(72 \pm 0,1)$ N, and the supplementary weight (SW) shall be $(8 \pm 0,1)$ N.

The supplementary weight (SW) and the principal weight (PW) are introduced on the axis of the device and fixed by the carrier (C) (see Figure 15).

The supplementary weight shall fall from a height of 50 mm onto the principal weight 10 times.

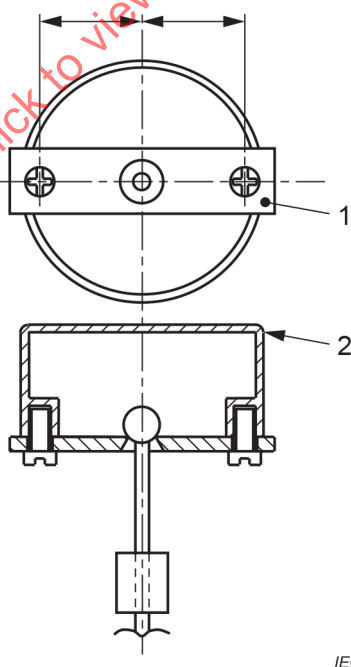
After the test the specimen shall not have been displaced by more than 0,5 mm from the mounting block.

**Key**

- 1 specimen
- 2 plaster
- 3 block of wood

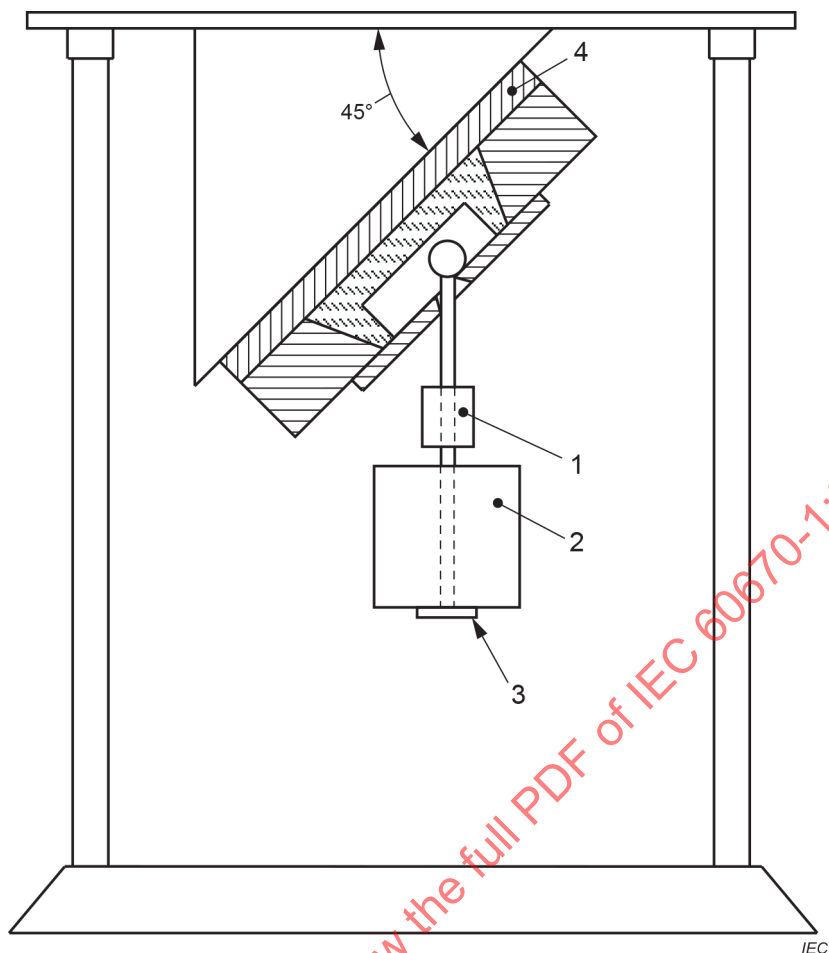
^a The gap between the main external profile of the box and the internal profile of the recess in the mounting block shall be at least 20 mm, and for parts which project from the main profile, the gap shall never be less than 10 mm.

Figure 13 – Example of mounting block for boxes to be embedded in masonry (flush type and semi-flush type)

**Key**

- 1 auxiliary device
- 2 specimen

Figure 14 – Example of the fixing of the auxiliary device mounted on a specimen



Key

- 1 supplementary weight (SW)
- 2 principal weight (PW)
- 3 carrier (C)
- 4 mounting plate (A)

Figure 15 – Example of test apparatus for the test

12.12 Fixing of flush type and semi-flush type boxes and enclosures classified according to 7.2.2.1

Boxes and enclosures for hollow walls or the like classified according to 7.2.2.1 shall have suitable means for fixing the box or the enclosure to hollow walls, hollow ceilings, hollow floors or furniture.

The fixing means shall not rely on the cable management system.

Compliance is checked by the following test.

A specimen of the box or enclosure is mounted in a test wall in accordance with the instructions. Where the instructions are not specific regarding the type of wall, a sheet of plywood (10 ± 1) mm thick, 500 mm wide and 500 mm high shall be used.

a) *Checking pull and torque*

A lever shall be fixed with the fixing means for accessories or covers to the specimen, as shown in Figure 16.

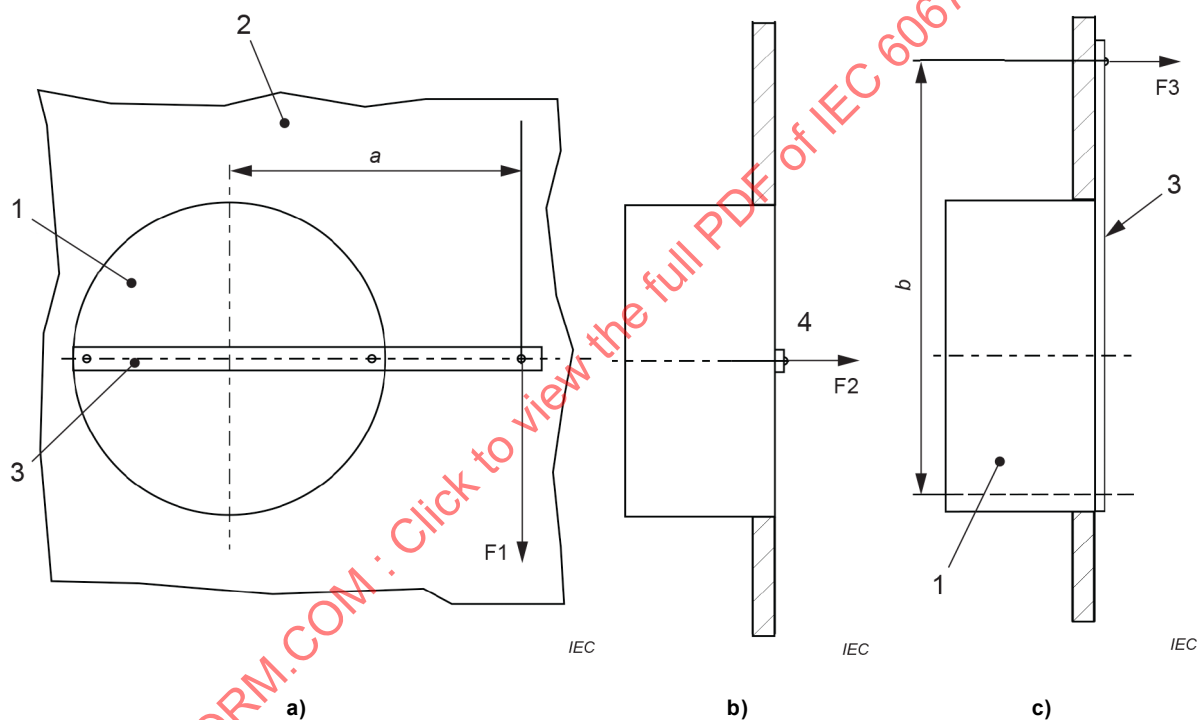
This lever is loaded for 1 min with a force F_1 as shown in Figure 16 a) in such a way that a torque ($F_1 \times a$) of 3 Nm is applied to the box and simultaneously with a force F_2 as shown in Figure 16 b) of 100 N applied on the main axis of the box perpendicular to the mounting surface.

After this test, the specimens shall show no damage impairing their further use and the displacement of the lever shall be no more than 2° .

b) *Checking displacement*

The end of the lever is subjected for 1 min to a force F_3 applied to the same point where F_1 was applied in such a way that a torque ($F_3 \times b$) of 3 Nm is applied to the box as shown in Figure 16 c).

After the test, the edge of the box shall not have been displaced by more than 1 mm in comparison to the mounting surface.

**Key**

- 1 test specimen
- 2 sheet of plywood
- 3 lever
- 4 main axis of the box

Figure 16 – Verification of fixing means for boxes and enclosures classified according to 7.2.2.1

12.13 Boxes and enclosures classified according to 7.2.2.2 and 7.2.2.3

12.13.1 General

Boxes and enclosures for hollow walls or the like classified according to 7.2.2.2 and 7.2.2.3 shall have suitable means for fixing the box or the enclosure to hollow walls and hollow ceilings.

The fixing means shall not rely on the cable management system.

Compliance is checked by the tests in 12.13.2, 12.13.3, 12.13.4 or 12.13.6 as applicable.

12.13.2 Boxes intended for mounting on a wooden structural member of a wall

The box shall be mounted as in normal use to a (38 mm × 90 mm) wood structural member of any convenient length so that the plane of the front of the box is in vertical position.

The assembly shall withstand a force of 225 N gradually applied centrally from the base of the box for a period of 5 min.

After the removal of the force, there shall be no pulling out of the nails or screws used to mount the box or movement of the face of the box in the horizontal plane of more than 3 mm.

12.13.3 Boxes intended for mounting to a wooden structural member of a ceiling

The box shall be mounted as in normal use to a (38 mm × 190 mm) wood structural member of any convenient length so that the plane of the front of the box is in horizontal position.

The assembly shall withstand a force of 225 N gradually applied centrally from the face of the box for a period of 1 min.

With the force still applied, the deflection of the face of the box shall not exceed 6 mm measured from a plane parallel to the horizontal face of the structural member.

12.13.4 Boxes intended for mounting to a steel-stud structural member of a wall

The box shall be mounted as in normal use to a steel-stud structural member as shown in Figure 17.

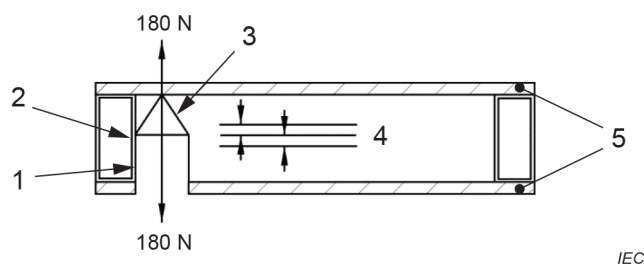
The assembly shall withstand a force of 180 N gradually applied centrally from the face of the box for a period of 5 min, first in a direction tending to push the box into the wall opening and then in the opposite direction, tending to pull the box out of the opening.

With the force still applied, the deflection of the box shall not exceed 2 mm in either direction.

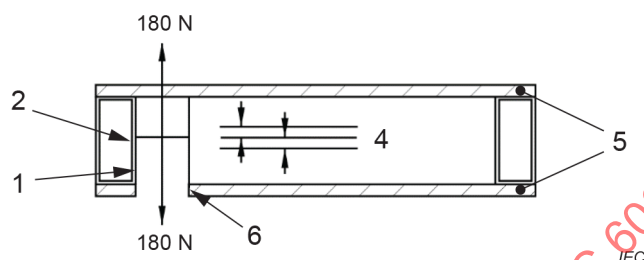
Additional support for the box can be necessary to minimize deflection.

Application of the force and measurement of the displacement are shown in Figure 17.

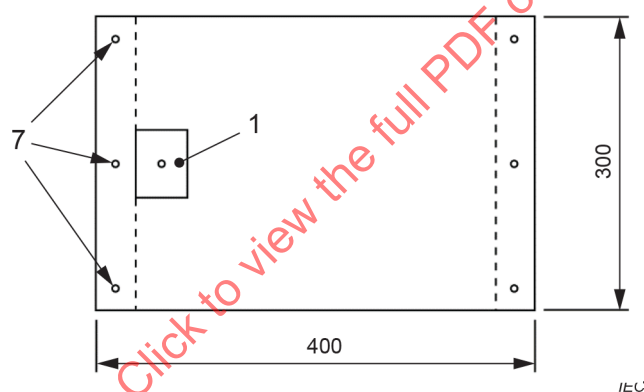
Dimensions in millimetres



a) Box with permanently attached additional support



b) Bracket providing additional support (for field installation)



c) Front view

Key

- 1 box
- 2 steel stud
- 3 additional support
- 4 maximum deflection
- 5 plywood
- 6 bracket
- 7 three screws per side per panel

Figure 17 – Test of the force and measurement of the displacement**12.13.5 Internal volume of boxes and enclosures classified according to 7.2.2.2 and 7.2.2.3**

For boxes, enclosures, raised covers and box extensions classified according to 7.2.2.2 and 7.2.2.3, the declared internal volume of a box, enclosure, raised cover or box extension shall be verified.

A box or enclosure provided with a partition shall have the volume of each partitioned section verified.

Compliance is checked by the test of 12.16.

12.13.6 Boxes intended for mounting in a finished structure

The supporting means of a box intended for installation in a finished structure shall not crack or break nor shall the face of the box be permanently displaced more than 3,2 mm from the plane of the face of the test surface when measured 1 min after the test load is removed.

NOTE In a finished structure, structural framing members are not typically accessible for mounting and supporting boxes or enclosures flush or semi-flush in hollow walls.

Compliance is checked by the following test:

Six boxes intended for use in walls or eight boxes intended for use in ceilings shall be installed in a 9,5 mm thick plywood sheet reinforced with a support 152 mm from one edge of the opening for the boxes, or in a finished surface in accordance with the instructions.

Screws for the box supporting means shall be tightened in accordance with the instructions. In the absence of instructions, screws shall be tightened in accordance with column IV of Table 4. A screw that strips before being tightened to the torque specified shall not override more than once.

Following installation, a force of 222 N shall be applied for 5 min consecutively to each of two boxes in a direction normal to the plane of the face of the test surface along the centerline of the box and tending to push the box into the opening. The same force is to be applied to each of two previously untested boxes in a direction tending to pull the box out of the opening. Following this test, the screw shall be capable of being removed by a screwdriver.

Two additional samples of a box secured so that the plane of the front of the box is vertical, shall be subjected to a force of 222 N applied for 5 min suspended from the lower rear corner of the outer back edge of the box.

12.14 Cable gland entry

Cable glands shall not damage the box or enclosure when used as intended.

Compliance is checked by the following test.

Cable glands are fitted with a cylindrical metal rod having a diameter, in millimetres, equal to the internal diameter of the gasket rounded to the nearest whole number as specified in the first column of Table 5. The cable glands are then tightened and loosened 10 times by means of a suitable tool with the torque specified in Table 5 with a tolerance of $(\frac{+5}{0})\%$, the relevant torque being applied for 1 min $\pm$ 5 s.

Table 5 – Torque test values for cable glands

Diameter of test rod mm	Torque Nm	
	Metal glands	Glands of insulating material
Up to and including 8	4,0	2,5
Over 8 up to and including 14	6,3	3,8
Over 14 up to and including 20	7,5	5,0
Over 20	10,0	7,5

After the test, the boxes and enclosures shall show no damage within the meaning of this document.

12.15 Boxes and enclosures with inlets or spouts (hubs) for conduits

12.15.1 *Boxes and enclosures classified according to 7.3.4 and conical spouts as in 7.3.6 shall withstand the tests of 12.15.2, 12.15.3 and 12.15.4.*

Threaded spouts are not submitted to the tests of 12.15.2 and 12.15.3.

Boxes and enclosures classified according to 7.4.3 shall withstand the tests of 12.15.2 and 12.15.3.

The tests are carried out with conduits of minimum nominal size according to IEC 60423 or IEC 60981 after installation as in normal use or assembly according to the instructions.

12.15.2 *Enclosures with the spout for conduits shall be tested so that a minimum size piece of conduit is pressed for $1 \text{ min} \pm 5 \text{ s}$ with a force of $(100 \pm 2) \text{ N}$. The spout shall prevent further entry of the conduit into the box.*

12.15.3 *A pull-out test shall be carried out after the test according to 12.15.2, as follows. The conduit with the minimum size corresponding to the insert opening shall be loaded axially for 1 min with a tensile force of $(20 \pm 2) \text{ N}$. The conduit shall not come loose from the spout of the enclosure.*

12.15.4 *The resistance to bending strain of a spout shall be tested as follows. A piece of a conduit shall be inserted into the spout with a compressible force of $(100 \pm 2) \text{ N}$ and loaded with a bending moment of 3 Nm. The strain shall slowly rise from zero to full value and the test shall be carried out in six different directions through the centre line of the spout with an interval of $(60 \pm 2)^\circ$. At each angle position the spout shall be loaded for 1 min. The spout shall not come loose or be damaged and the conduit shall stay within the spout.*

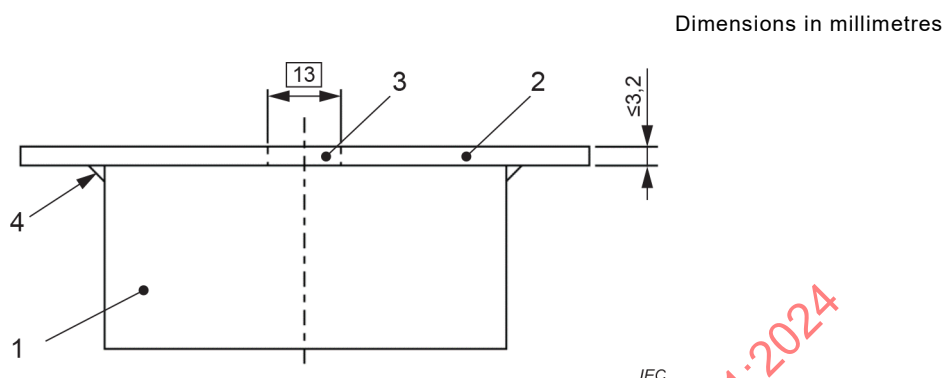
NOTE An inlet stop can be designed as a rib on the inside of the spout.

12.16 Internal volume of boxes and enclosures

When referred to in this document, the declared internal volume of the box or enclosure, each partitioned section of a box or enclosure, raised covers and box extensions shall be measured in the following manner.

- a) *All internal screws, clamps, etc., shall be removed except earthing terminals and assembly screws.*
- b) *Any projections such as a cover or flush-mounting ears that extend beyond the normal edge of the box or enclosure shall be ground flush with the edge.*
- c) *All knock-outs shall be left as punched and shall be sealed externally.*
- d) *All openings shall be plugged with modelling clay, putty, wax or other material(s) and shall be filled flush with the internal surface.*
- e) *The box, enclosure, or raised covers shall be covered with a flat plate of any convenient transparent material not more than 3,2 mm thick. In the centre of the plate a hole with a nominal diameter of 13 mm shall be provided (see Figure 18). If necessary, the gap between the box, enclosure or raised cover and the plate shall be sealed with the material used to seal the other openings.*
- f) *Using any convenient graduated cylinder or measuring flask filled with water at room temperature, the box, enclosure, or raised cover shall be filled without overflowing. The difference in the volume of water in the measuring cylinder measured before and after the filling of the box, enclosure or raised cover indicates the volume of the box.*

The volume of a side pocket provided to increase the volume of a box or enclosure shall be calculated using a depth-of-pocket not more than the smallest dimension of the opening into that side pocket.



Key

- 1 box
- 2 cover
- 3 opening for water fill
- 4 seal, if necessary

Figure 18 – Volume measurement

13 Resistance to ageing, protection against ingress of solid objects and against harmful ingress of water

13.1 Resistance to ageing

13.1.1 Boxes and enclosures, glands, grommets and replaceable membranes of insulating or composite material, shall be resistant to ageing.

Compliance is checked as follows:

Boxes and enclosures of insulating or composite material with provision for glands or grommets are mounted and assembled as in normal use or according to the instructions.

Boxes and enclosures of insulating or composite material without provision for glands, grommets, or membranes are assembled according to the instructions.

Parts intended for decorative purposes which can be removed without the aid of a tool, shall be removed before the tests.

For boxes and enclosures provided with glands or grommets, approximately half of the number of glands or grommets of each of the boxes and enclosures are fitted with seals together with cylindrical metal rods having a diameter equal to the lower limit specified for the mean overall diameter of the smallest cable as declared by the manufacturer. The remainder of the glands or grommets of the same boxes and enclosures are fitted with seals together with cylindrical metal rods having a diameter equal to the upper limit specified for the mean overall diameter of the largest cable as declared by the manufacturer.

Where the number of glands or grommets in a box is greater than six, the test is carried out with three glands or grommets equipped for the smallest cable size and three glands or grommets equipped for the largest cable size on each box.

In the case of grommets, the rod shall be kept in place in such a way that the rod cannot move. The means to keep the rod in place shall have no influence on the results of the tests.

The glands are tightened with a torque equal to two-thirds of that applied during the test of 12.14 (Table 5) any other openings being closed. Greater values of torque may be used if so stated by the manufacturer.

The specimens are then subjected to a test in a heating cabinet with an atmosphere having the composition and pressure of the ambient air.

The temperature in the heating cabinet is $(70 \pm 2) ^\circ\text{C}$.

The specimens are kept in the cabinet for $(168 \pm 4) \text{ h}$.

After the treatment, the specimens are removed from the cabinet and kept at room temperature for $(96 \pm 4) \text{ h}$.

After the test, the specimen shall show no harmful deformation or similar damage, which may impair their further use within the meaning of this document.

13.1.2 Grommets, blanking plugs and entry membranes in inlet openings and protective membranes shall be reliably fixed and shall not be displaced by the mechanical and thermal stresses occurring in normal use.

Compliance is checked by the following test, which shall be applied to all grommets, blanking plugs, replaceable and non-replaceable membranes.

Grommets, blanking plugs and membranes are tested while being fixed to the enclosures.

First, the enclosures that have been subjected to the treatment specified in 13.1.1 are placed for $2 \text{ h} \pm 15 \text{ min}$ in a heating cabinet as described in 13.1.1, the temperature being maintained at $(40 \pm 2) ^\circ\text{C}$.

Immediately after this period, a force of $(30 \pm 2) \text{ N}$ is applied for $(5 \pm 1) \text{ s}$ to various parts of the grommets, blanking plugs and/or membranes by means of the tip of test probe 11 according to IEC 61032.

During these tests, the grommets, blanking plugs and/or membranes shall not be deformed to such an extent that live parts of any included accessory become accessible.

For grommets, blanking plugs and/or membranes likely to be subjected to an axial pull in normal use, an axial pull of $(30 \pm 2) \text{ N}$ shall be applied for $(5 \pm 1) \text{ s}$.

The test is then repeated on the same enclosures fitted with grommets, blanking plugs and/or membranes which have not been subjected to any treatment.

After the test, grommets, blanking plugs and/or membranes shall show no harmful deformation, cracks or similar damage which would lead to non-compliance with this document.

13.1.3 Grommets, blanking plugs and entry membranes in inlet openings of boxes and enclosures classified according to 7.5.2, 7.5.3 and 7.5.4 shall be so designed and made of such material that the introduction of the cables and conduits is permitted when ambient temperature is low.

Compliance is checked by the following test.

The enclosure is fitted with grommets, blanking plugs and/or entry membranes which have not been subjected to any ageing treatment.

After being left to cool down to the ambient temperature, the boxes and enclosures are then kept for 2 h in a freezer

- *at a temperature of (-15 ± 2) °C for boxes and enclosures classified according to 7.5.2, or*
- *at a temperature of (-25 ± 2) °C for boxes classified according to 7.5.3 and 7.5.4.*

Immediately after conditioning, while the boxes and enclosures are still cold and, in the freezer, it shall be possible to pierce any blind grommets, blanking plugs and entry membranes and to introduce cables and conduits of the maximum diameter intended, the cables and conduits having been submitted to the same conditioning as the boxes and enclosures.

After the test, the grommets, blanking plugs or entry membranes shall show no harmful deformation, cracks or similar damage which would lead to non-compliance with this document.

13.2 Protection against the ingress of solid objects

Enclosures shall provide a degree of protection against the ingress of solid objects in accordance with their declared IP Code.

For boxes and enclosures classified according to 7.2.2.1 the above requirement applies also to the part mounted inside the hollow wall according to classification 7.8.

NOTE In the following countries a minimum protection degree of IP30 is required for parts of boxes and enclosures inside hollow walls due to installation practices: DE, DK, SE, NO

Compliance is checked by the appropriate test of IEC 60529 under the following test conditions.

Enclosures are mounted as for normal use according to the instructions.

For boxes and enclosures classified according to 7.2.2.1, the test on the part mounted inside the wall is made on a box mounted so that the rear part is accessible for the test.

Unless otherwise stated in this document, where the enclosure has drain holes, at least one open drain hole shall be in the lowest position.

Enclosures with screwed glands or grommets are fitted with cables having the smallest and the largest cross-sectional area and/or conduit having the smallest and the largest diameter or dimensions, if any, as declared by the manufacturer.

Fixing screws of the cover or cover-plate of the box are tightened with a torque equal to two-thirds of the values from Table 4 used for the test of 12.10.

Greater values of torque may be used if so stated by the manufacturer, when the relevant information is provided.

Other fixing means shall be fastened as in normal use or, if provided, according to the instructions.

Cable and/or conduit entry means are made according to the instructions.

Parts which can be removed without the aid of a tool are removed.

Glands are not filled with sealing compound or the like.

For degree of protection IP5X, the test is carried out according to IEC 60529 category 2 and the drain holes, if any, shall not be open.

For degrees of protection up to and including IP4X, the protection is satisfactory if the full diameter of the probe does not pass through any opening other than through drain holes, in which case the probe shall not touch live parts within the enclosure.

For degree of protection IP5X, the protection is satisfactory if the dust does not cover the whole inner surface.

For degree of protection IP6X, the test is carried out according to IEC 60529 and the drain hole, if any, shall not be open. The protection is satisfactory if there is no dust inside the box or enclosure.

13.3 Protection against harmful ingress of water

13.3.1 Enclosures with a degree of protection higher than IPX0 shall provide a degree of protection against harmful ingress of water in accordance with the declared IP Code.

Compliance is checked by the appropriate tests of IEC 60529 under the following test conditions.

For surface enclosures and flush and semi-flush enclosures with dimensions $S \leq 0,04 \text{ m}^2$ or perimeter $\leq 0,8 \text{ m}$, see 13.3.2 and 13.3.3.

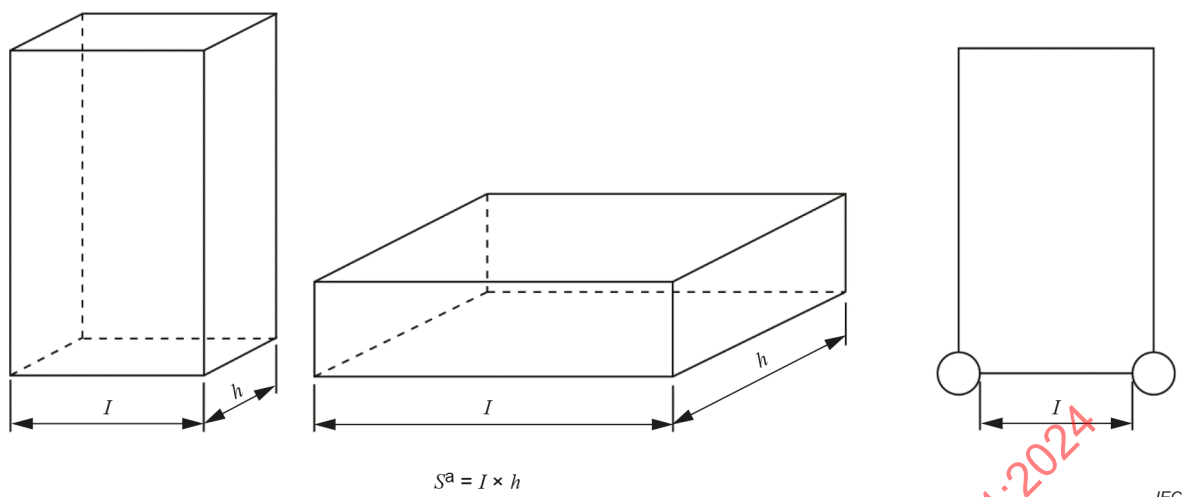
For surface enclosures and flush and semi-flush enclosures with dimensions $S > 0,04 \text{ m}^2$ and perimeter $> 0,8 \text{ m}$, see 13.3.2 and 13.3.4.

The reference surface S to be chosen for verification is calculated as follows.

- *For square and rectangular boxes and enclosures, the surface to take into account is the smallest interior width (l) multiplied by the depth (h) (see Figure 19 a)).*
- *For round boxes and enclosures, the surface to take into account is the interior depth (h) of the box or enclosure multiplied by the smallest diameter (d) divided by 4 (see Figure 19 b)).*

Enclosures with screwed glands or grommets are fitted with cables having the smallest and the largest cross-sectional area and/or conduit having the smallest and the largest diameter/dimensions, if any, as declared by the manufacturer.

Fixing screws of the cover or cover-plate of the box are tightened with a torque equal to two-thirds of the values from Table 4 used for the test of 12.10.



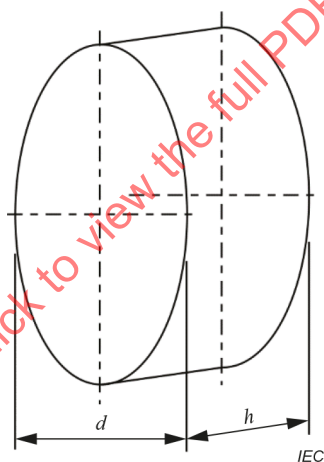
Key

h depth

I internal width

^a For a rectangular box placed horizontally, the surface *S* to take into account is the smallest one.

a) Reference surface for square boxes and enclosures



Key

h internal depth

d smallest diameter

b) Reference surface for round boxes and enclosures

Figure 19 – Reference surfaces for boxes and enclosures

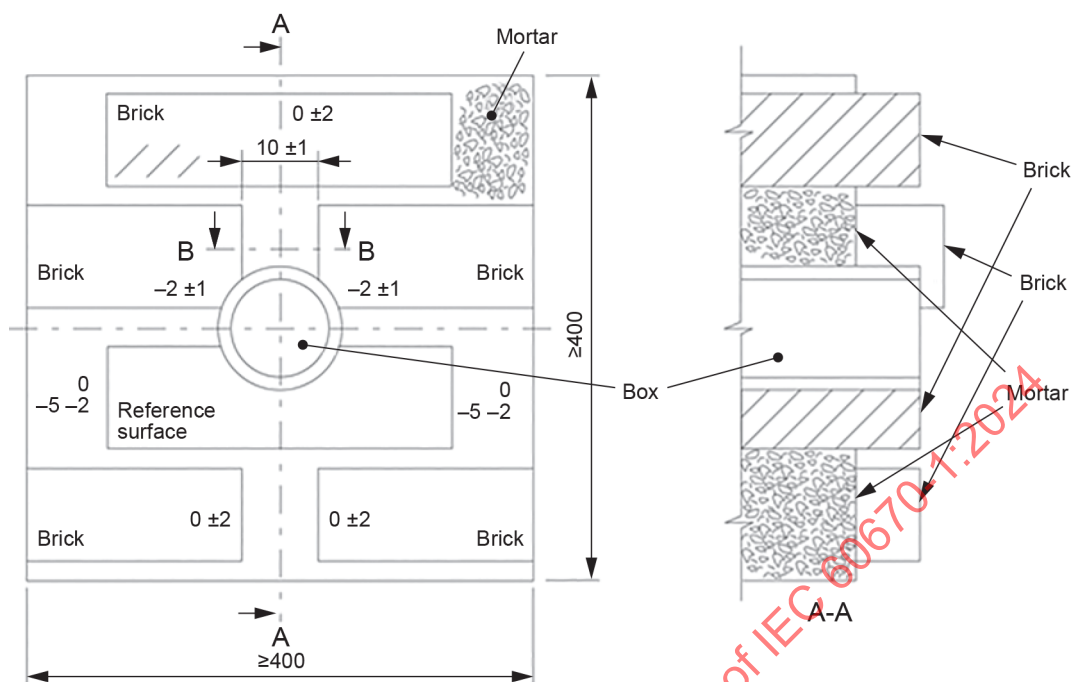
13.3.2 Surface-mounting enclosures are mounted as for normal use according to the instructions with any open drain holes in the lowest position unless otherwise specified in the instructions.

Flush type and semi-flush type enclosures are fixed in a test wall in accordance with the instructions.

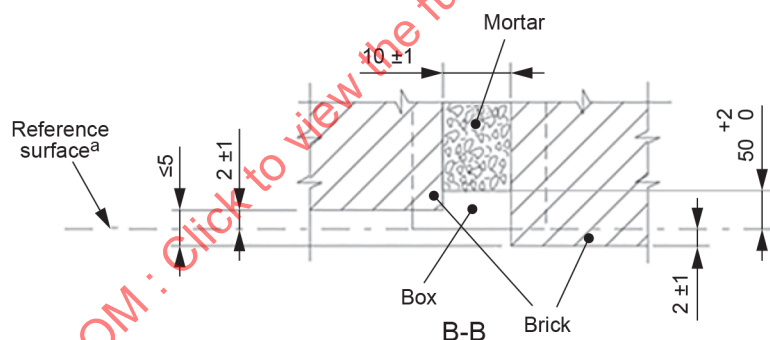
In this case, the instructions shall specify a type of wall, as well as the mounting method. These shall be described in sufficient detail to ensure reproducible tests.

Where the instructions do not specify a type of wall, the test wall according to Figure 20 is used.

Dimensions in millimetres



All mortar joints 10 ± 5 mm thick unless otherwise specified

^a or in accordance with the manufacturer's instructions

IEC

Figure 20 – Test wall

The test wall of Figure 20 is made with bricks having smooth surfaces. When the box is mounted in the test wall, it shall fit tight against the wall so that water cannot enter between the box and the wall.

If sealing material is used in order to seal the box into the wall, the sealing compound should not influence the sealing properties of the specimen to be tested.

NOTE Figure 20 shows an example where the edge of the box is positioned in the reference plane, other positions are possible according to the instructions of the manufacturer.

The test wall is placed in a vertical position.

Enclosures are mounted as in normal use and fitted with cables having conductors of the largest and smallest cross-sectional area as declared by the manufacturer.

For IPX3 and IPX4, the oscillating tube according to Figure 4 of IEC 60529:1989 is used unless the dimensions of the enclosure imply the use of the spray nozzle according to Figure 5 of IEC 60529:1989.

During the tests of enclosures of degree of protection higher than IPX4, drain holes, if any, shall not be opened.

Care shall be taken not to disturb, for example, to knock or shake, the enclosure, in such a manner that the test result will be affected.

13.3.3 *Immediately after the test, there shall be no more than $0,2 \text{ ml} \times S \text{ (cm}^2\text{)}$ water in the enclosure.*

NOTE For a degree of protection higher than IPX4, it can be necessary to open the drain holes for inspection.

If the enclosure is not provided with drain holes, consideration should be given to any accumulation of water which may occur, for example, condensation.

After the test, the specimens of boxes and enclosures classified according to 7.1.1, 7.1.3 and 7.1.4, as appropriate, shall withstand an electric strength test specified in 14.2 which shall be started within 5 min of the completion of the test according to this Subclause 13.3.3.

13.3.4 *Ingress of water is verified by the use of dry absorbent paper positioned to cover the base area of the protected volume.*

NOTE The base is always the bottom of the protected volume when installed.

Unless it is decided otherwise by the manufacturer the protected volume shall correspond to the total internal space of the box reduced by 5 % on each face of the box, i.e. 10 % on each dimension of the enclosure (see Figure 21).

$$V_p = 0,9 L \times 0,9 D \times 0,9 H$$

where

V_p is the protected volume;

L is the length;

D is the depth;

H is height.

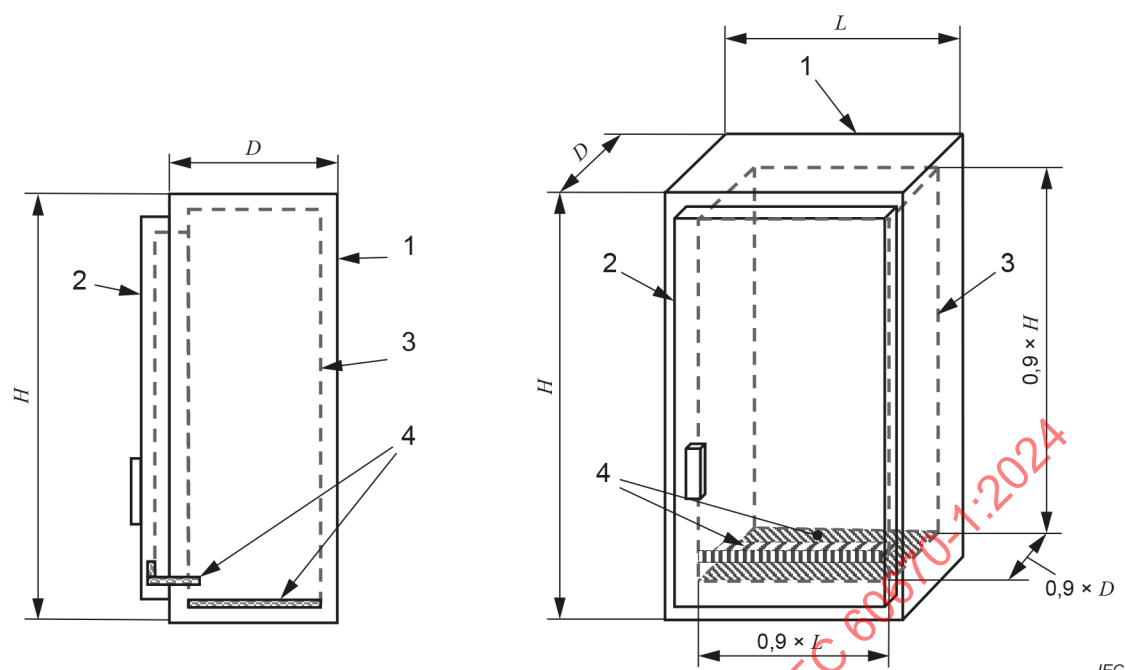
In case of a round box the protected volume is equal to $V_p = 0,9 H \times \pi(0,9 \times d)^2 / 4$.

In order to have the absorbent paper properly placed, the manufacturer should provide a specimen where the absorbent paper is suspended by a reliable suspension means.

For doors or covers intended to accommodate accessories, a strip of paper, bent to form a 90° angle profile, is attached to the cover or lid in the lowest position in order to protrude inside the box until it reaches the internal protected volume of the box (see Figure 21).

If the enclosure can have more than one position of installation the test shall be carried out in all possible installation positions.

Immediately after the test, the indicator paper shall still be dry.



Key

- 1 box
- 2 cover
- 3 protected volume
- 4 absorbent paper

Figure 21 – Example of the protected volume

14 Insulation resistance and electric strength

14.1 The insulation resistance and the electric strength of enclosures classified according to 7.1.1, 7.1.3 and 7.1.4 shall be adequate.

Compliance is checked by the tests of 14.2, these tests being made immediately after the following humidity treatment.

The specimens are placed in a humidity cabinet containing air with a relative humidity maintained between 91 % and 95 %.

The temperature of the air where the specimens are placed is maintained within ± 2 °C of any convenient value t between +20 °C and +30 °C.

Before being placed in the humidity cabinet, the specimens are brought to a temperature between t and $(t + 4)$ °C.

The specimens are kept in the cabinet for

- 2 days (48^{+2}_0) h for enclosures classified IPX0;
- 7 days (168^{+4}_0) h for other enclosures.

NOTE In most cases, the specimens can be brought to the specified temperature by keeping them at this temperature for at least 4 h before the humidity treatment. A relative humidity between 91 % and 95 % can be obtained by placing a saturated solution of sodium sulphate (Na_2SO_4) or potassium nitrate (KNO_3) in water having a sufficiently large contact surface with the air in the humidity cabinet.

After this treatment, the specimen shall show no damage impairing its further use and shall pass the following tests.

When a solid material is intended to provide electrical insulation between live parts and the body, the insulation resistance between the body and a metal foil in contact with the internal surface of the box and enclosure, is measured with a DC voltage of approximately 500 V, the measurement being made 1 min after application of the voltage.

The term "body" includes all accessible metal parts, metal foil in contact with the outer surface of accessible external parts of insulating material, fixing screws of backplates or covers and external assembly screws.

If metal foil is used for testing the insulation resistance and the electric strength, one metal foil is placed in contact with the inner surfaces and another metal foil, having a size not exceeding 200 mm × 100 mm, is placed in contact with the external surfaces and, if necessary, is moved so as to test all parts.

During the test, the distance between the inner and the outer metal foil shall be arranged in such a way that there is no flashover in the surroundings of holes, premoulded knock-outs, membranes, etc.

When there are holes in the enclosure, they are not tested, and the metal foil is interrupted at these places because there is no more solid insulation.

The insulation resistance shall be not less than 5 MΩ.

14.2 The electric strength is tested by applying a voltage of a substantially sinusoidal waveform, having a nominal frequency of 50 Hz or 60 Hz and a value as specified in Table 6, for 1 min between the parts listed in 14.2.

The test voltage is taken from Table 6 according to the rated voltage as declared by the manufacturer.

For enclosures having class II protection, the test voltage according to Table 6 is multiplied by 1,5.

Initially, not more than half the prescribed voltage is applied, then it is raised rapidly to the full value.

No flashover or breakdown shall occur during the test.

Table 6 – Test voltage for electric strength test

Rated voltage	Test voltage
V	V
≤ 130	1 250
> 130 and ≤ 250	2 000
> 250 and ≤ 450	2 500
> 450 and ≤ 750	3 000
> 750	3 500

The high-voltage transformer used for the test is so designed that, when the output terminals are short-circuited after the output voltage has been adjusted to the appropriate test voltage, the output current is at least 200 mA. The overcurrent relay shall not trip when the output current is less than 100 mA.

The RMS value of the test voltage applied is measured within $\pm 3\%$.

Glow discharges without a drop in voltage are disregarded.

During the test a metal foil, as described in 14.2, is placed in contact with the inner surfaces and another metal foil is placed in contact with the external surfaces and, if necessary, moved so as to test all the parts.

15 Mechanical strength

15.1 General

Boxes and enclosures shall have adequate strength to withstand the mechanical stresses occurring during installation and normal use.

Compliance is checked by the appropriate tests of 15.2 to 15.5 as follows:

- *for non-metallic boxes and enclosures intended for use in cast concrete classified according to 7.2.1.2 or 7.2.1.3, by the test of 15.2;*
- *for non-metallic boxes and enclosures intended for use in cast concrete and able to withstand 90 °C during the casting process classified according to 7.2.1.3, by the test of 15.3;*
- *for non-metallic boxes and enclosures classified according to:*
 - a) 7.2.3,
 - b) 7.2.1.1 or 7.2.2 and also classified according to 7.5.2 or 7.5.3, by the test of 15.4;
- *for non-metallic boxes and enclosures, the parts which are intended to be accessible after the completion of the building process, by the test of 15.4;*
- *for boxes and enclosures classified according to 7.1.4, by the test of 15.5.*

When an enclosure is too large to fit the test apparatus shown in Annex D of IEC 60068-2-75:2014, or where it is impractical to use the pendulum hammer for tests at low temperature, the tests are carried out in the same conditions as those specified in 15.2 or 15.4, but using the spring hammer according to IEC 60068-2-75 calibrated to the impact energy corresponding to the impact required by the relevant subclause, 15.2 or 15.4.

15.2 Impact test at low temperature

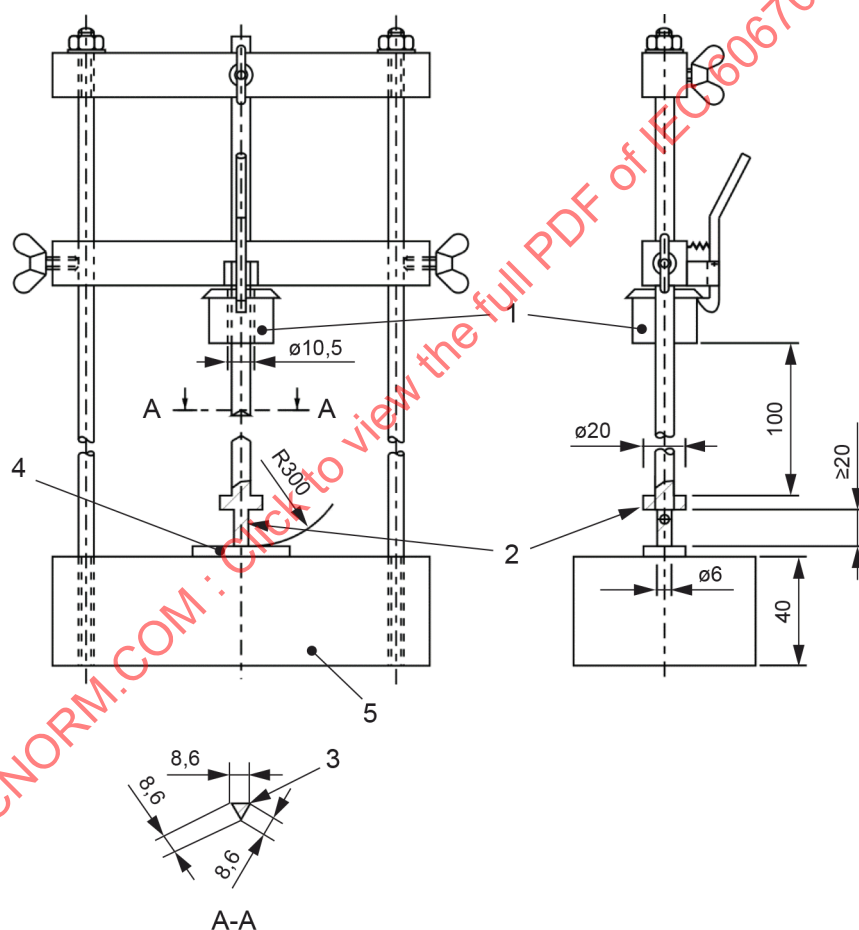
The specimen shall be subjected to an impact test with a vertical hammer test apparatus (see Figure 22) placed on a pad of closed cell expanded sponge rubber 40 mm thick when uncompressed and having a density of approximately 538 kg/m³.

The whole arrangement together with the specimens shall be placed in a freezer, the temperature within being maintained for 2 h $\pm$ 15 min at:

- *(-5 ± 2) °C for types classified according to 7.5.1;*
- *(-15 ± 2) °C for types classified according to 7.5.2;*
- *(-25 ± 2) °C for types classified according to 7.5.3;*
- *The declared temperature of use ± 2 °C for types classified according to 7.5.4.*

Cracks passing through the material not visible with normal or corrected vision without magnification, surface cracks in fibre-reinforced mouldings and small indentations are disregarded.

Dimensions in millimetres



IEC

- 1 falling weight (1 000 ± 1) g
- 2 steel intermediate piece 100 g
- 3 slightly rounded edges
- 4 specimen
- 5 steel support (10 ± 1) kg

Figure 22 – Apparatus for impact test at low temperature

15.3 Compression test

The boxes and enclosures are placed in a heating cabinet for (60^{+15}_0) min at a temperature of $(+90 \pm 5)$ °C.

The boxes and enclosures are then allowed to cool down to ambient temperature.

After the test, the boxes and enclosures shall show neither deformation nor damage leading to non-compliance with this document.

The boxes and enclosures are then placed between two flat hardwood plates each having a surface area sufficient to cover the face and back of the box. The plates are then loaded without impact with a force of (500 ± 5) N for $1 \text{ min} \pm 5 \text{ s}$ which is applied away from the front face of the box towards the back.

After the test, the box and the enclosure shall show no deformation or damage leading to non-compliance with this document or affecting its further intended use.

During these two tests, the boxes and enclosures shall be fitted according to the instructions, with the special part, if any, intended to improve the mechanical behaviour of the boxes and enclosures during the casting of the concrete.

For the test, any special part shall be delivered together with the box and the enclosure.

15.4 Impact test for boxes and enclosures

The specimens are checked by applying blows by means of the pendulum hammer test apparatus as described in IEC 60068-2-75 (test EHA), with an equivalent mass of 250 g.

For boxes classified according to 7.5.2 or 7.5.3, this test shall be performed by placing the assembly including the specimen and the mounting block to which it is attached in a freezer, the temperature within being maintained for $2 \text{ h} \pm 15 \text{ min}$ at the following temperature:

- (-15 ± 2) °C for types as classified according to 7.5.2;
- (-25 ± 2) °C for types as classified according to 7.5.3;
- The declared temperature of use ± 2 °C for types as classified according to 7.5.4.

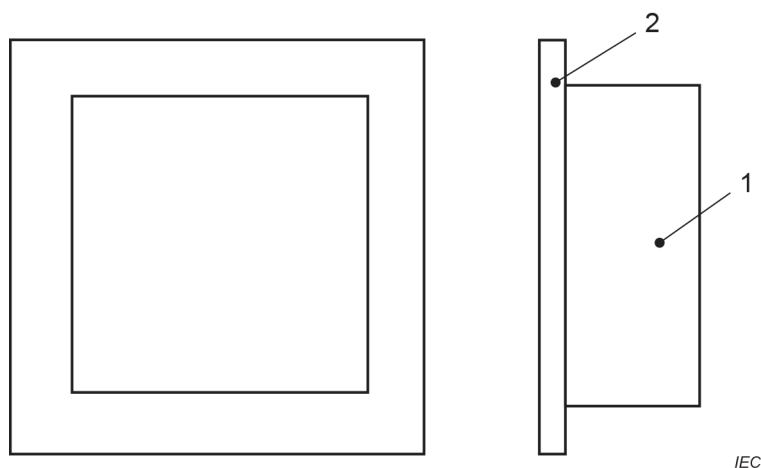
At the end of this period the specimens are removed from the freezer and immediately submitted to the impact test.

Specimens classified according to 7.2.1.1 intended to be flush-mounted in normal use are reverse-mounted for the purpose of the test, so that the rear surface of the specimen is accessible as shown in Figure 23.

Test specimens are mounted on a mounting block made from an 8 mm thick, 175 mm × 175 mm plywood sheet which is secured at its top and bottom edges by a rigid bracket. Inlet openings without knock-outs are left open. Where inlet openings are provided with knock-outs, one is opened.

Specimens classified according to 7.2.3 are mounted in accordance with the instructions.

The mounting support as shown in Figure 23 shall be designed to allow the specimen to be moved horizontally and turned about an axis perpendicular to the surface of the plywood sheet.



Key

- 1 box
- 2 mounting plate

Figure 23 – Mounting block for flush-type boxes and enclosures in order to apply blows on the rear surface

The design of the mounting support shall be such that

- *the mounting support has a mass of (10 ± 1) kg and is mounted on a rigid frame;*
- *the specimen can be mounted so that the point of impact lies in the vertical plane through the axis of the pivot;*
- *the plywood sheet can be turned about a vertical axis.*

Parts are submitted to an impact energy and a specified number of blows dependent on the distance of the accessible surface of the specimen from the surface of the plywood sheet when mounted as specified in this Subclause 15.4. Distances A, B, C, D, E, F and G are defined as indicated in Table 7.

Table 7 – Determination of parts A, B, C, D E, F and G

Part to be tested	Distance (d) from the surface of the plywood sheet mm	Parts
Front surfaces of covers and cover-plates of enclosures which are intended to be accessible after installation, and Rear surfaces of boxes and enclosures classified according to 7.5.2 or 7.5.3	Not applicable	A
Parts of boxes and enclosures intended to be accessible after installation and classified according to 7.2.1 semi-flush, 7.2.2 semi-flush or 7.2.3, with the exception of front surfaces already tested as parts A	$5 \leq d < 15$	B
	$15 \leq d < 25$	C
	$25 \leq d < 50$	D
	$50 \leq d < 100$	E
	$100 \leq d < 200$	F
	$200 \leq d$	G

The striking element shall fall from a height which is specified in Table 8.

Table 8 – Height of fall for impact test

Height of fall	impact energy	Parts of enclosures to be subjected to the impact
mm	J	
80	0,2	A
120	0,3	B
160	0,4	C
200	0,5	D
240	0,6	E
320	0,8	F
400	1,0	G

The height of fall is the vertical distance between the position of the checking point, when the pendulum is released, and the position of that point at the moment of impact. The checking point is marked on the surface of the striking element where the line through the point of intersection of the axis of the steel tube of the pendulum and the striking element, perpendicular to the place through both axes, meets the surface.

The specimens are subjected to blows, which are evenly distributed over the specimen.

The following blows are applied:

- for each part A (as far as applicable), five blows as follows:
 - one blow in the centre;
 - then, after the specimen has been moved horizontally, one on each of the two least favourable points between the centre and the edges;
 - and then, after the specimen has been turned $90^\circ \pm 2^\circ$ about its axis perpendicular to the plywood, one on each of two similar points;
- for parts B (as far as applicable), C, D, E, F and G, four blows (see Figure 24) as follows:
 - one blow is applied on the side of the specimen on which the blow can be applied after the plywood sheet has been turned $60^\circ \pm 2^\circ$ about a vertical axis;
 - one blow is applied on the opposite side on which the blow can be applied after the plywood sheet has been turned $60^\circ \pm 2^\circ$ about a vertical axis in the opposite direction;
 - after the specimen is turned $90^\circ \pm 2^\circ$ about its axis perpendicular to the plywood, one blow is applied on one of the sides of the specimen on which the blow can be applied after the plywood sheet has been turned $60^\circ \pm 2^\circ$ about a vertical axis;
 - one blow is applied on the opposite side of the specimen on which the blow can be applied after the plywood sheet has been turned $60^\circ \pm 2^\circ$ about a vertical axis in the opposite direction.

The blows shall not be applied to

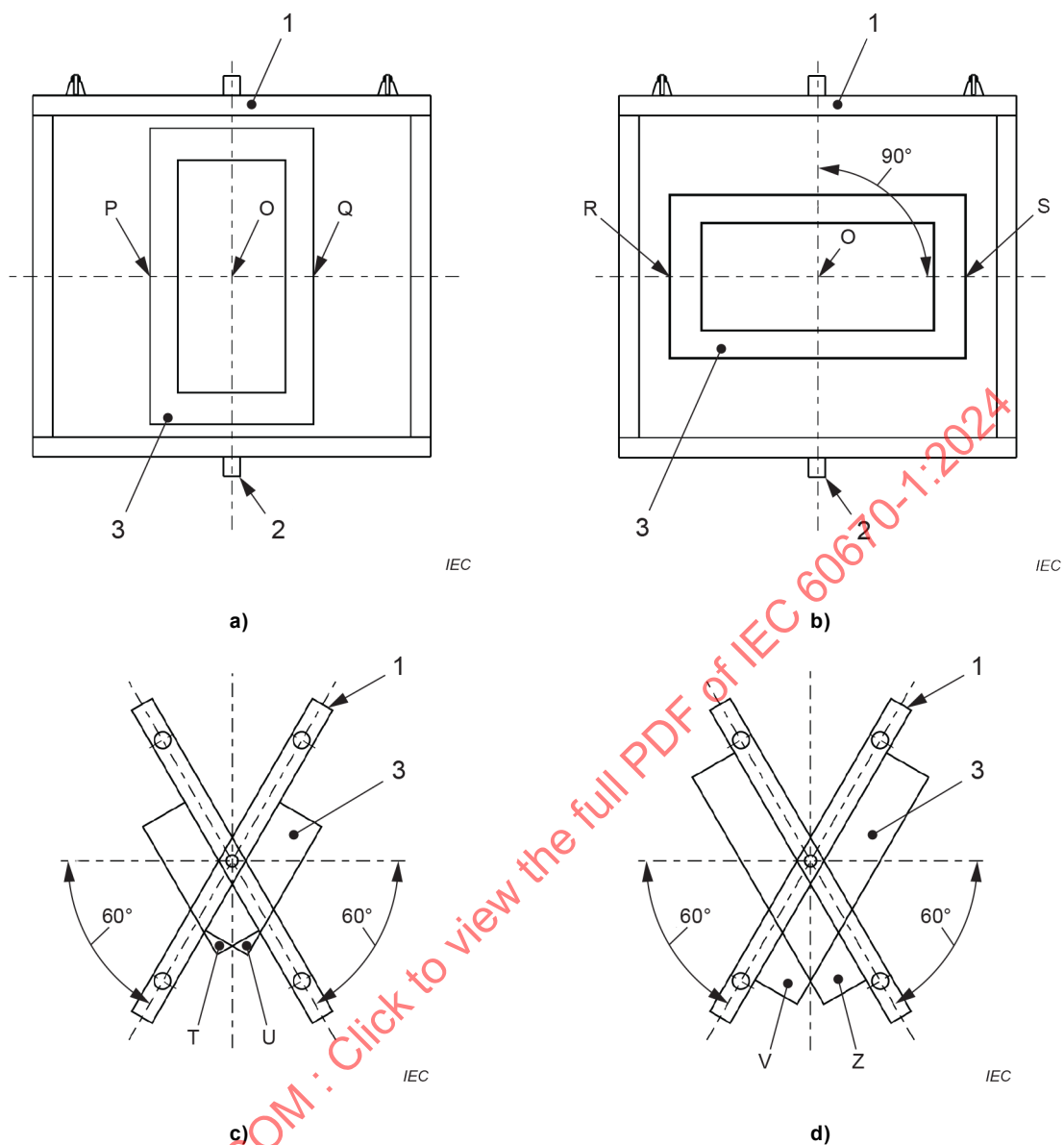
- knock-outs or to an area within 10 mm of them,
- other parts not necessary to achieve the declared IP of the enclosure,
- accessories and equipment complying with the other relevant standards,
- fixing means recessed below the surface that are not subject to impacts in normal use.

If inlet openings are provided, the specimen is so mounted that the two lines of blows are as nearly as possible equidistant from these openings.

After the test, the specimens shall show no damage leading to non-compliance with this document.

There shall be no cracks passing through the material which are visible to normal or corrected vision without magnification. Surface cracks in fibre-reinforced mouldings and small indentations are ignored.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60670-1:2024

**Key**

- 1 mounting support
- 2 pivot
- 3 specimen

Application of the blows			
Sketch	Total number of blows	Points of application	Parts to be tested
a)	3	One at the centre One between O and P* One between O and Q*	Front surfaces and rear surfaces of boxes or enclosures classified according to 7.2.1.1
b)	2	One between O and R* One between O and S*	
c)	2	One on the surface T* One on the surface U*	Accessible parts of boxes or enclosures intended to be surface mounted in normal use except front surfaces and rear surfaces of boxes or enclosures classified according to 7.2.1.1
d)	2	One on the surface V* One on the surface Z*	
* The blow is applied to the most unfavourable point.			

Figure 24 – Sequence of blows for parts A, B, C, D, E, F and G

15.5 Compression test for enclosures made of natural or synthetic rubber or a mixture of both

Boxes and enclosures classified according to 7.1.4 shall withstand a load which can be expected in normal use.

Compliance is checked by the following test:

The enclosure shall be mounted according to the instructions of the manufacturer in a horizontal position in or on a sheet of plywood. Then, the cover of the enclosure and special parts, if any, are loaded as follows (see Figure 25).

- a) *The cover is loaded with a force of 50 N, applied gradually on an area of 1 cm² at the foreseeable point of maximum deflection of the cover.*

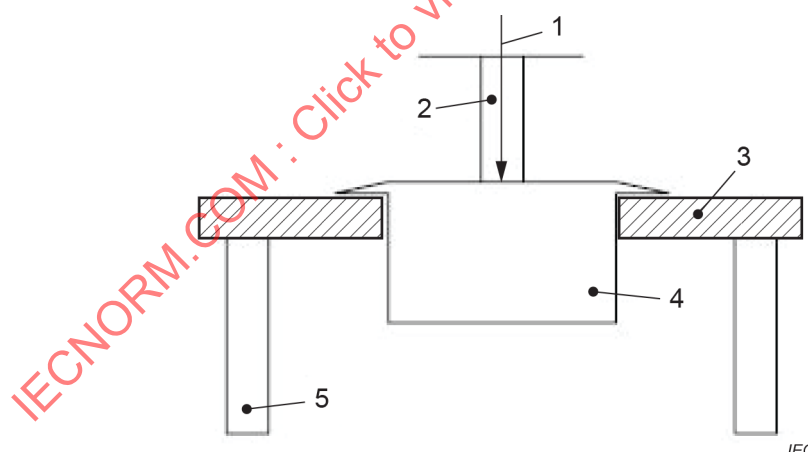
The enclosure shall support the test load for 1 min without deflecting more than 3 mm. The deflection is to be measured when the force reaches the specified value, excluding any influence resulting from the deflection of the plywood and gasket compression.

The permanent deformation at any point on the cover, excluding the deflection of the plywood and gasket compression, shall not exceed 1 mm, measured 1 h after the load is removed.

- b) *A pressure of 50 N/cm² is gradually applied (up to a maximum force of 1 000 N) by means of a sheet of plywood with a thickness of (9 ± 1) mm, in contact with the whole area of the cover.*

The enclosure shall support the test load for 1 min and there shall be no damage to the enclosure.

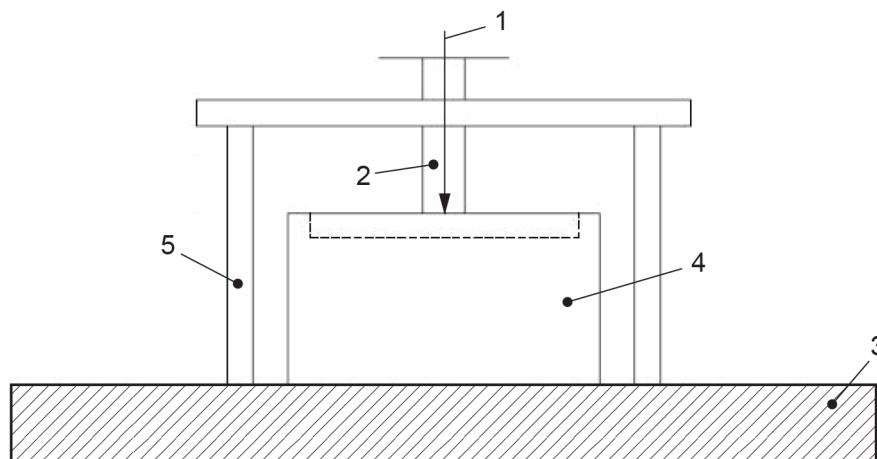
After the test, the boxes or enclosures shall show no damage leading to non-compliance with this document.



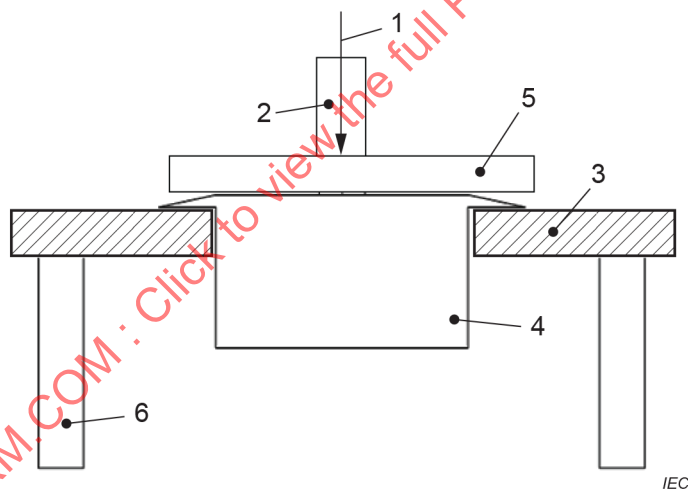
Key

- 1 test force
- 2 cylinder
- 3 plywood panel
- 4 boxes made of natural or synthetic rubber or a mixture of both
- 5 support

a) For test a (flush-mounted enclosures)

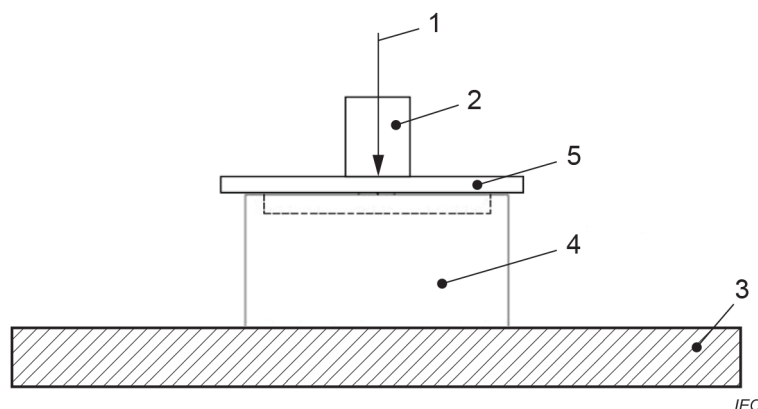
**Key**

- 1 test force
- 2 cylinder
- 3 solid surface
- 4 boxes made of natural or synthetic rubber or a mixture of both
- 5 support

b) For test a (surface-mounted enclosures)**Key**

- 1 test force
- 2 weight
- 3 solid surface
- 4 boxes made of natural or synthetic rubber or a mixture of both
- 5 plywood (9 ± 1) mm thick
- 6 support

c) For test b (flush-mounted enclosures)



Key

- 1 test force
- 2 weight
- 3 solid surface
- 4 boxes made of natural or synthetic rubber or a mixture of both
- 5 plywood (9 ± 1) mm thick

NOTE In order to achieve the specified conditions within the cabinet, it can be necessary to ensure constant circulation of the air within and, in general, to use a cabinet which is thermally insulated.

d) For test b (surface-mounted enclosures)

Figure 25 – Test devices for load compression test for enclosures made of natural or synthetic rubber or a mixture of both

15.6 Test for boxes and enclosures declared with IK code

When boxes or enclosures are declared with an IK code according to IEC 62262, they are tested according to Annex B of this document.

16 Resistance to heat

16.1 Parts of insulating material necessary to retain current-carrying parts

Parts of insulating material necessary to retain current-carrying parts and/or parts of the earthing circuit in position are subjected to a ball-pressure test by means of the apparatus according to IEC 60695-10-2 except that insulating parts necessary to retain earthing terminals in position shall be tested as specified in 16.2.

The test is made on one specimen.

In case of doubt, the test shall be repeated on two further specimens.

When it is not possible to carry out the test on the specimen, the test should be carried out on a piece at least 2 mm thick which is cut from the specimen. If this is not possible, no more than four layers, each cut from the same specimen, may be used, in which case the total thickness of the layers should be not less than 2,5 mm.

The part under test shall be placed on a steel plate at least 3 mm thick and in direct contact with it.

The surface of the part to be tested is placed in the horizontal position and a steel ball of 5 mm diameter is pressed against the surface with a force of $(20 \pm 0,5)$ N.

The test is made in a heating cabinet at a temperature of $(+125 \pm 2) ^\circ\text{C}$. After (60^{+5}_0) min, the ball is removed from the specimen, and the specimen is then cooled down within 10 s to approximately room temperature by immersion in cold water.

The diameter of the impression caused by the ball is measured and shall not exceed 2 mm.

16.2 Parts of insulating material not necessary to retain current-carrying parts

Parts of insulating material not necessary to retain current-carrying parts and/or parts of the earthing circuit in position, even though they are in contact with them, except for parts made of natural or synthetic rubber or a mixture of both are subjected to a ball pressure test in accordance with 16.1, but the test is carried out at a temperature of $(+70 \pm 2) ^\circ\text{C}$.

Parts of insulating material of flush-mounted enclosures classified according to 7.2.1.3 are subjected to the test described in 16.1 but at a temperature of $(+90 \pm 2) ^\circ\text{C}$.

If the test cannot be carried out on a complete enclosure, a suitable part may be cut from it for the purpose of the test.

16.3 Boxes and enclosures of insulating materials classified according to 7.2.2.2 or 7.2.2.3

16.3.1 Mechanical strength

Boxes and enclosures of insulating material(s) classified according to 7.2.2.2 or 7.2.2.3 shall have adequate mechanical strength at high temperature.

Compliance is checked by the following test.

A specimen of a box of each type and size involved, each having at least two threaded or unthreaded holes shall be tested.

A rigid crossbar (Figure 26) shall be secured across the face of each box with the size and type of screws normally provided by the box or wiring device manufacturer. The screws shall be secured in the threaded or unthreaded holes located at the face of the box by applying a torque according to the relevant column of Table 4.

A total force of 180 N, including the force exerted by the crossbar and any associated suspension means, shall be applied to the face of the box.

The boxes and enclosures shall be mounted, with the open face downward, in an air-circulating oven for 24 h at the following temperatures:

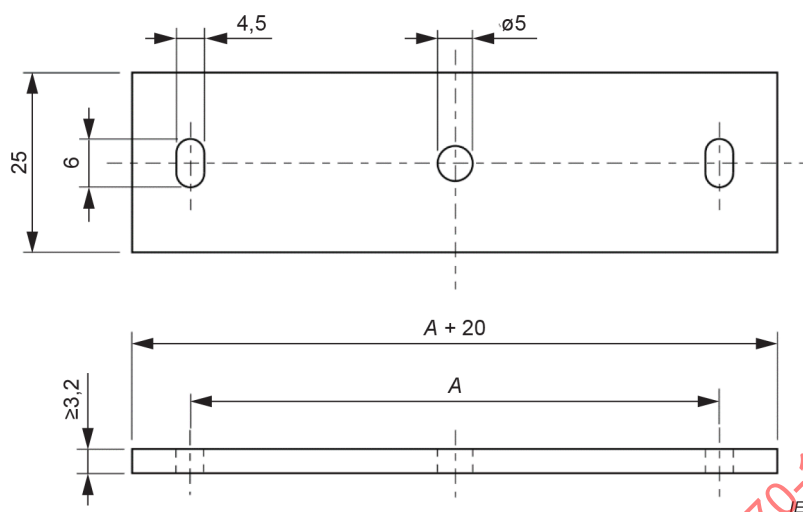
- $(+80 \pm 2) ^\circ\text{C}$ for boxes and enclosures classified according to 7.2.2.2;
- $(+105 \pm 2) ^\circ\text{C}$ for boxes and enclosures classified according to 7.2.2.3.

The box shall be supported at its open face by a flat plate that does not obstruct the test load support bracket.

After the oven ageing, the assembly shall be allowed to cool down to approximately ambient temperature in the oven, with the power switched off and the door opened.

The screws securing the crossbar to the box shall not have pulled out more than 6,3 mm. The screws shall be able to be removed by a screwdriver using a torque not exceeding 2,3 Nm.

Dimensions in millimetres



Key

A To align with the holes located at the face of the box.

Figure 26 – Rigid crossbar

16.3.2 Parts of insulating material necessary to retain parts of the earthing circuit

Parts of insulating material necessary to retain the earthing strap described in 11.2 shall be subjected to a pull test before and after ageing. After each test, the earthing strap shall not become loose or detached from the specimen.

Compliance is checked by the following tests.

The test shall be conducted on one specimen in the condition as delivered and on one specimen after it has been conditioned in an air-circulating oven for 168 h at 90 °C and then cooled to room temperature.

The test strap shown in Figure 5 shall be attached to the earthing strap by placing the slotted end under the earthing terminal screw. The threads of the earthing terminal shall not be stripped when the torque shown in the relevant column of Table 4 is applied.

For testing of the conditioned sample the test strap shall be attached prior to the conditioning.

With the specimen secured, a force of 45 N shall be applied to the test strap for 5 min in the direction perpendicular to the open face of the specimen.

The force shall be gradually applied in one smooth and continuous movement. If a tensile machine is used, a jaw separation speed of 10 mm/min shall be applied.

17 Creepage distances, clearances and distances through sealing compound

This Clause 17 is only applicable in the relevant part of the IEC 60670 series, i.e., IEC 60670-21 to IEC 60670-24.

18 Resistance of insulating material to abnormal heat and fire

Parts of insulating material which might be exposed to thermal stresses due to electric effects, the deterioration of which might impair safety, shall not be unduly affected by abnormal heat and by fire.

Compliance is checked by means of the glow-wire test performed according to Clause 4 to Clause 10 of IEC 60695-2-11:2021, under the following conditions.

- *By the test made at 850 °C:*
 - *for parts of insulating material necessary to retain current-carrying parts and/or parts of the earthing circuit in position (with the exception of parts of insulating material needed to retain the earth terminal in position in a box), and*
 - *for parts of insulating material of boxes and enclosures classified according to 7.2.2, with the exception of parts protruding from the wall and internal parts (e.g. separators) not necessary to retain current carrying parts in position.*
- *By the test made at 650 °C:*
 - *for parts of insulating material not necessary to retain current-carrying parts in position (even though they are in contact with them), and*
 - *for parts of insulating material retaining earthing terminal in position;*
 - *for parts of insulating material of boxes and enclosures classified according to 7.2.2, protruding from the wall and internal parts (e.g. separators) not necessary to retain current carrying parts in position.*

A current-carrying part or a part of the earthing circuit retained by a mechanical means is considered to be retained in position. The use of grease or the like is not considered to be mechanical means.

External conductors cannot be considered as retaining the current-carrying parts.

In case of doubt, to determine whether an insulating material is necessary to retain current-carrying parts and parts of the earthing circuit in position, the device is examined without conductors while held in positions with the insulating material in question removed.

If the tests specified have to be made at more than one place on the same specimen, care shall be taken to ensure that any deterioration caused by previous tests does not affect the result of the test to be made.

Small parts, where each surface lies completely within a circle 15 mm in diameter, or where any part of the surface lies outside a 15 mm diameter circle and where it is not possible to fit a circle 8 mm in diameter on any of the surfaces, are not subjected to the test of this Clause 18 (see Figure 27 for a diagrammatic representation).

When checking a surface, projections on the surfaces and holes which are not greater than 2 mm on the largest dimension are disregarded.

The tests are not made on parts of ceramic material.

The glow-wire test is applied to ensure that an electrically heated test wire under defined test conditions does not cause ignition of insulating parts or to ensure that a part of insulating material, which can be ignited by the heated test wire under defined conditions, has a limited time to burn without spreading fire by flame or burning parts or droplets falling down from the tested parts onto the pinewood board covered with a tissue paper.

If possible, the specimen should be a complete box or enclosure.

If the test cannot be made on a complete box or enclosure, a suitable part of it may be cut out for the purpose of the test.

The test is made on one specimen.

In case of doubt, the test shall be repeated on two further specimens.

The test is made by applying the glow wire once for (30 ± 1) s.

The specimen shall be positioned during the test in the most unfavourable position of its intended use (with the surface tested in a vertical position).

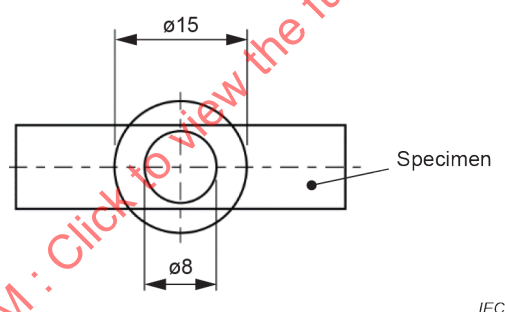
The tip of the glow wire shall be applied to the specified surface of the specimen taking into account the conditions of the intended use under which a heated or glowing element may come into contact with the specimen.

The specimen is regarded as having passed the glow-wire test if:

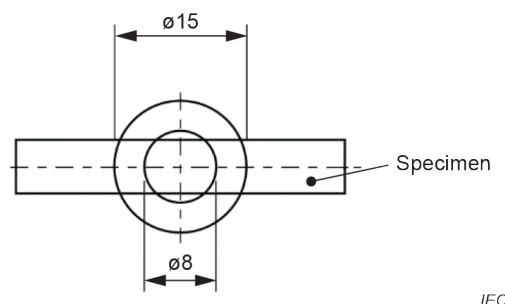
- *there is no visible flame and no sustained glowing, or if*
- *flames and glowing at the specimen extinguish within 30 s after the removal of the glow wire.*

There shall be no ignition of the tissue paper or scorching of the board.

Dimensions in millimetres



a) To be tested



b) No test is required

Figure 27 – Diagrammatic representation of the glow-wire test

19 Resistance to tracking

For boxes and enclosures with protection degree higher than IPX0, all parts of the insulating material retaining live parts in position shall be made of a material resistant to tracking.

For materials other than ceramic and where the creepage distances are less than twice the values specified in Clause 17, compliance is checked by the test of IEC 60112 on three specimens.

A flat surface of the part to be tested, if possible, at least 15 mm × 15 mm and at least 3 mm thick, is placed in the horizontal position.

The material under test shall pass a proof-tracking index of 175 using test solution A with a time interval between drops of (30 ± 5) s.

No flashover or breakdown between electrodes shall occur before a total of 50 drops has fallen.

Alternatively, the CTI value for the material may be used. The CTI value shall not be less than 175.

20 Resistance to corrosion

Ferrous parts of boxes and enclosures shall be adequately protected against rusting.

The test can be made on representative parts of the box or enclosure.

Compliance is checked by the following test.

All grease is removed from the parts to be tested by immersion in a degreasing agent for (10 ± 1) min.

The parts are then immersed for (10 ± 1) min in a 10 % solution of ammonium chloride in water at a temperature of (20 ± 5) °C.

Without drying, but after shaking off any drops, the parts are placed for (10 ± 1) min in a box containing air saturated with moisture to a level of 91 % to 95 % at a temperature of (20 ± 5) °C.

After the parts have been dried for (10 ± 1) min in a heating cabinet at a temperature of (100 ± 5) °C, their surface shall show no sign of rust.

Traces of rust on cut edges and any yellowish film removable by rubbing are ignored. Cut edges also include punched holes and thread surfaces of tapped holes.

21 Electromagnetic compatibility (EMC)

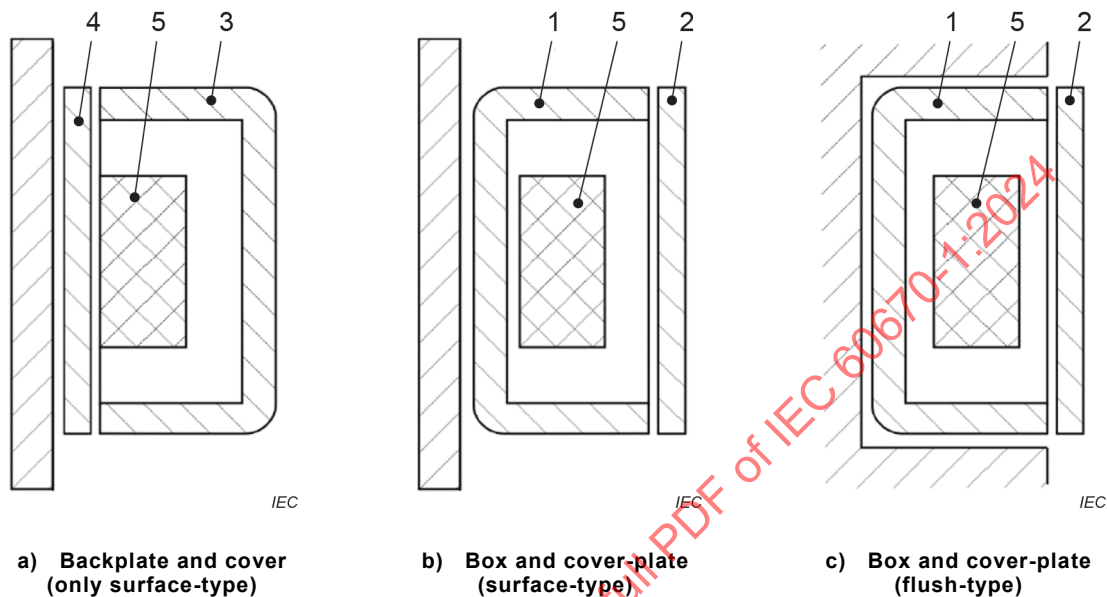
Products covered by this document are, in normal use, passive in respect to electromagnetic influences (emission and immunity).

Therefore, no tests are necessary.

Annex A (informative)

Examples of enclosures and parts thereof

Figure A.1 shows examples of enclosures and parts thereof.



Key

- 1 box
- 2 cover-plate
- 3 cover
- 4 backplate
- 5 accessory

Figure A.1 – Examples of enclosures and parts thereof

Annex B (normative)

Test for boxes and enclosures declared with IK code

Boxes and enclosures declared with an IK code shall comply with the test and requirements of this Annex B.

Compliance is checked by the following test.

Specimens shall be tested according to IEC 62262 by means of a test hammer apparatus described in IEC 60068-2-75, suitable for the dimension of the enclosure, using impact energy related to the protection code as stated in IEC 62262:2002/AMD1:2021, Table 1.

The test is performed on a new set of specimens.

The box or enclosure shall be installed on a rigid support of sufficient dimension and arranged as in normal use.

The test shall be carried out under the conditions indicated in 5.1 of this document.

Three blows shall be applied on each surface accessible in normal use.

After the test, visual inspection shall verify that the specified IP code and dielectric properties have been maintained.

Removable covers shall still be removable and reinstallable, lids or doors shall still be openable and closable.

Damage to the finish, small dents and small chips which do not adversely affect the protection against electric shock or harmful ingress of water are disregarded.

Cracks passing through the material not visible with normal or corrected vision without magnification, surface cracks in fibre-reinforced mouldings and small indentations are disregarded.

Bibliography

IEC 60670-21, *Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations – Part 21: Particular requirements for boxes and enclosures with provision for suspension means*

IEC 60670-22, *Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations – Part 22: Particular requirements for connecting boxes and enclosures*

IEC 60670-23, *Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations – Part 23: Particular requirements for floor boxes and enclosures*

IEC 60670-24, *Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations – Part 24: Particular requirements for enclosures for housing protective devices and other power dissipating electrical equipment*

IEC 61084 (all parts), *Cable trunking systems and cable ducting systems for electrical installations*

IEC 62444, *Cable glands for electrical installations*

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60670-1:2024

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60670-1:2024

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	73
1 Domaine d'application	75
2 Références normatives	75
3 Termes et définitions	76
4 Exigences générales	79
5 Généralités sur les essais.....	80
5.1 Conditions d'essai et nombre d'échantillons	80
5.2 Exigences générales de conformité.....	80
6 Caractéristiques assignées.....	80
7 Classification	81
8 Marquage	82
8.1 Généralités	82
8.2 Durabilité du marquage sur les boîtes et enveloppes	83
9 Dimensions.....	85
10 Protection contre les chocs électriques.....	85
11 Dispositions relatives à la mise à la terre.....	86
11.1 Boîtes et enveloppes comportant des parties conductrices accessibles	86
11.2 Boîtes et enveloppes en matériau isolant classées selon le 7.2.2.2 et le 7.2.2.3	86
11.3 Boîtes ou enveloppes possédant des côtés démontables selon le 7.1.2	88
11.4 Filetage de la borne de terre	88
12 Construction	88
12.1 Généralités	88
12.2 Couvercles, capots, plaques de recouvrement ou parties de ceux-ci	89
12.2.1 Généralités	89
12.2.2 Fixations à vis	89
12.2.3 Fixations par d'autres moyens que les vis n'impliquant pas l'usage d'un outil ou d'une clé	89
12.2.4 Fixations par d'autres moyens que les vis impliquant l'usage d'un outil ou d'une clé	95
12.3 Trous de drainage.....	96
12.4 Montage des enveloppes	96
12.5 Boîtes et enveloppes avec orifices d'entrée pour câbles souples	96
12.6 Boîtes et enveloppes avec orifices d'entrée pour applications autres que les câbles souples	97
12.7 Boîtes et enveloppes équipées de serre-câbles	97
12.8 Boîtes et enveloppes équipées de dispositifs de retenue de câbles	98
12.9 Parois défonçables destinées à être ouvertes par des chocs mécaniques	99
12.9.1 Généralités	99
12.9.2 Tenue des parois défonçables	99
12.9.3 Enlèvement des parois défonçables.....	100
12.9.4 Surfaces planes entourant les parois défonçables	100
12.10 Fixations à vis.....	100
12.11 Fixation des boîtes et enveloppes classées selon le 7.2.1.....	102
12.12 Fixation des boîtes et enveloppes pour montage encastré et semi-encastré classées selon le 7.2.2.1.....	105
12.13 Boîtes et enveloppes classées selon le 7.2.2.2 et le 7.2.2.3.....	107

12.13.1	Généralités	107
12.13.2	Boîtes prévues pour montage sur une structure en bois intégrée dans un mur	107
12.13.3	Boîtes prévues pour montage sur une structure en bois intégrée dans un plafond	107
12.13.4	Boîtes prévues pour montage sur une structure métallique intégrée dans un mur	107
12.13.5	Volume intérieur des boîtes et enveloppes classées selon le 7.2.2.2 et le 7.2.2.3	108
12.13.6	Boîtes prévues pour montage dans une structure finie	109
12.14	Entrées de presse-étoupes	109
12.15	Boîtes et enveloppes avec orifices d'entrée ou orifices à manchon pour conduits	110
12.16	Volume intérieur des boîtes et enveloppes	110
13	Résistance au vieillissement, protection contre la pénétration de corps solides et contre la pénétration nuisible de l'eau	111
13.1	Résistance au vieillissement	111
13.2	Protection contre la pénétration de corps solides	113
13.3	Protection contre la pénétration nuisible de l'eau	114
14	Résistance d'isolement et rigidité diélectrique	119
15	Résistance mécanique	121
15.1	Généralités	121
15.2	Essai de choc à basse température	122
15.3	Essai de compression	123
15.4	Essai de choc pour boîtes et enveloppes	124
15.5	Essai de compression pour les enveloppes en caoutchouc naturel ou synthétique ou faites d'un mélange des deux	129
15.6	Essai des boîtes et enveloppes déclarées avec un code IK	131
16	Résistance à la chaleur	131
16.1	Parties en matériau isolant nécessaires au maintien en place des pièces sous tension	131
16.2	Parties en matériau isolant non nécessaires au maintien en place des pièces sous tension	132
16.3	Boîtes et enveloppes en matériau isolant classées selon le 7.2.2.2 ou le 7.2.2.3	132
16.3.1	Résistance mécanique	132
16.3.2	Parties en matériau isolant nécessaires au maintien en place des parties du circuit de mise à la terre	133
17	Lignes de fuite, distances d'isolement dans l'air et distances à travers le matériau d'étanchéité	133
18	Résistance du matériau isolant à la chaleur anormale et au feu	134
19	Résistance au cheminement	136
20	Résistance à la corrosion	136
21	Compatibilité électromagnétique (CEM)	137
Annexe A (informative)	Exemples d'enveloppes et de leurs éléments constitutants	138
Annexe B (normative)	Essai des boîtes et enveloppes déclarées avec un code IK	139
Bibliographie		140
Figure 1 – Exemples de membranes et de passe-fils		78
Figure 2 – Dimensions du piston d'essai		84

Figure 3 – Démonstration d'absence de pénétration du volume intérieur	85
Figure 4 – Bande de mise à la terre	87
Figure 5 – Languette d'essai	87
Figure 6 – Disposition pour l'essai des capots ou plaques de recouvrement (voir le 12.2.3.2 et le 12.2.3.3).....	91
Figure 7 – Calibre pour la vérification des contours des couvercles, capots ou plaques de recouvrement.....	92
Figure 8 – Exemples d'applications du calibre de la Figure 7 sur des capots fixés sans vis sur une surface de montage ou de support	93
Figure 9 – Critères de conformité d'application du calibre de la Figure 7.....	94
Figure 10 – Calibre de vérification des rainures, trous et contre-dépouilles	95
Figure 11 – Schéma qui indique la direction d'application du calibre de la Figure 10.....	95
Figure 12 – Appareillage d'essai des serre-câbles	98
Figure 13 – Exemple de bloc de montage pour boîtes destinées à être encastrées dans de la maçonnerie (pour montage encastré et semi-encastré)	103
Figure 14 – Exemple de fixation du dispositif auxiliaire monté sur un échantillon	104
Figure 15 – Exemple d'appareillage d'essai	105
Figure 16 – Vérification des moyens de fixation des boîtes et enveloppes classées selon le 7.2.2.1	106
Figure 17 – Essai de la force et mesurage du déplacement	108
Figure 18 – Mesurage du volume	111
Figure 19 – Surfaces de référence pour boîtes et enveloppes	116
Figure 20 – Mur d'essai	117
Figure 21 – Exemple de volume protégé	119
Figure 22 – Appareillage pour l'essai de choc à basse température	123
Figure 23 – Bloc de montage pour boîtes et enveloppes pour montage encastré pour application des coups sur l'arrière.....	125
Figure 24 – Séquence des coups pour les parties A, B, C, D, E, F et G	128
Figure 25 – Appareils d'essai pour l'essai de compression des enveloppes en caoutchouc naturel ou synthétique ou faites d'un mélange des deux.....	131
Figure 26 – Barre rigide	133
Figure 27 – Représentation schématique de l'essai au fil incandescent	136
Figure A.1 – Exemples d'enveloppes et de leurs éléments constituants	138
Tableau 1 – Classification des boîtes et enveloppes	81
Tableau 2 – Forces à appliquer aux couvercles, capots, plaques de recouvrement ou aux organes de manœuvre dont la fixation ne s'effectue pas par des vis	90
Tableau 3 – Forces et couples à appliquer aux serre-câbles	98
Tableau 4 – Couples de serrage pour la vérification de la résistance mécanique des vis.....	102
Tableau 5 – Valeurs du couple d'essai pour les presse-étoupes	110
Tableau 6 – Tension d'essai pour l'essai de rigidité diélectrique	121
Tableau 7 – Détermination des parties A, B, C, D, E, F et G	125
Tableau 8 – Hauteur de chute pour l'essai de choc	126

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

**BOÎTES ET ENVELOPPES POUR APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE
POUR INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES FIXES POUR
USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES –****Partie 1: Exigences générales****AVANT-PROPOS**

- 1) La Commission Électrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. À cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'IEC attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'IEC ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'IEC n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse <https://patents.iec.ch>. L'IEC ne saurait être tenue responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets.

L'IEC 60670-1 a été établie par le sous-comité 23B: Prises de courant et interrupteurs, du comité d'études 23 de l'IEC: Petit appareillage. Il s'agit d'une Norme internationale.

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition parue en 2015. Cette édition constitue une révision technique.

Cette édition inclut les modifications techniques majeures suivantes par rapport à l'édition précédente:

- a) les classifications, marquages et essais des boîtes et enveloppes destinées à être utilisées et installées à une température ambiante inférieure à la normale ont été modifiés;
- b) l'essai de durabilité des marquages a été modifié;
- c) un essai a été ajouté pour les vis de fixation protégées par des bouchons;
- d) une annexe normative a été ajoutée pour spécifier les essais appliqués aux boîtes et enveloppes déclarées avec un code IK;
- e) des exigences ont été spécifiées pour la résistance à la chaleur anormale et au feu des parties internes qui ne sont pas nécessaires au maintien en place des pièces sous tension.

Le texte de cette Norme internationale est issu des documents suivants:

Projet	Rapport de vote
23B/1533/FDIS	23B/1551/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à son approbation.

La langue employée pour l'élaboration de cette Norme internationale est l'anglais.

La version française n'a pas été soumise au vote.

Ce document a été rédigé selon les Directives ISO/IEC, Partie 2, il a été développé selon les Directives ISO/IEC, Partie 1 et les Directives ISO/IEC, Supplément IEC, disponibles sous www.iec.ch/members_experts/refdocs. Les principaux types de documents développés par l'IEC sont décrits plus en détail sous www.iec.ch/standardsdev/publications.

Dans la présente publication, les caractères d'imprimerie suivants sont utilisés:

- exigences proprement dites: caractères romains;
- *modalités d'essais: caractères italiques;*
- notes: petits caractères romains.

Une liste de toutes les parties de la série IEC 60670, publiées sous le titre général *Boîtes et enveloppes pour appareillage électrique pour installations fixes pour usages domestiques et analogues*, se trouve sur le site web de l'IEC.

Le comité a décidé que le contenu de ce document ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous webstore.iec.ch dans les données relatives au document recherché. À cette date, le document sera

- reconduit,
- supprimé, ou
- révisé.

BOÎTES ET ENVELOPPES POUR APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE POUR INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES FIXES POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES –

Partie 1: Exigences générales

1 Domaine d'application

La présente partie de l'IEC 60670 s'applique aux boîtes, enveloppes et parties d'enveloppes (ci-après désignées par les termes "boîtes" et "enveloppes") pour appareillages électriques dont la tension assignée ne dépasse pas 1 000 V en courant alternatif et 1 500 V en courant continu pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues, en intérieur ou en extérieur.

Les boîtes et enveloppes conformes au présent document sont adaptées à un usage à des températures ambiantes qui ne dépassent pas habituellement +40 °C, mais dont la moyenne sur une période de 24 h ne dépasse pas +35 °C, avec une limite basse de la température ambiante de –5 °C.

D'autres températures situées en dehors de la plage ci-dessus peuvent s'appliquer selon la classification des boîtes et enveloppes.

Le présent document est destiné à s'appliquer aux boîtes et enveloppes pour appareillage électrique relevant du domaine d'application du comité d'études 23 de l'IEC.

Les boîtes et enveloppes qui font partie intégrante d'un appareillage électrique et qui assurent la protection de cet appareillage contre les influences externes (par exemple, chocs mécaniques, pénétration de corps solides ou de l'eau, etc.) sont couvertes par la norme pertinente pour cet appareillage.

Le présent document fournit des exigences d'essai pour les boîtes et enveloppes déclarées avec un code IK, voir l'Annexe B (normative).

Le présent document s'applique également aux types de boîtes et d'enveloppes, selon les modifications apportées à l'IEC 60670-21, l'IEC 60670-22, l'IEC 60670-23 et l'IEC 60670-24.

Le présent document ne s'applique pas aux:

- rosaces de plafond;
- connecteurs supports de luminaires;
- boîtes, enveloppes et parties d'enveloppes spécifiquement conçues pour être utilisées dans les systèmes de goulottes et de conduits profilés conformes à l'IEC 61084 et qui ne sont pas prévues pour être installées en dehors de ces systèmes.

2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

IEC 60068-2-75:2014, *Essais d'environnement – Partie 2-75: Essais – Test Eh: Essais au marteau*

IEC 60112:2020, *Méthode de détermination des indices de résistance et de tenue au cheminement des matériaux isolants solides*

IEC 60417, *Symboles graphiques utilisables sur le matériel*, disponible à l'adresse <http://www.graphical-symbols.info/equipment>

IEC 60423:2007, *Systèmes de conduits pour la gestion du câblage – Diamètres extérieurs des conduits pour installations électriques et filetages pour conduits et accessoires*

IEC 60529:1989, *Degrés de protection procurés par les enveloppes (Code IP)*
IEC 60529:1989/AMD1:1999
IEC 60529:1989/AMD2:2013

IEC 60695-2-11:2021, *Essais relatifs aux risques du feu – Partie 2-11: Essais au fil incandescent/chauffant – Méthode d'essai d'inflammabilité pour produits finis*

IEC 60695-10-2:2014, *Essais relatifs aux risques du feu – Partie 10-2: Chaleurs anormales – Essai à la bille*

IEC 60981:2019, *Extra-heavy duty rigid steel conduits* (disponible en anglais seulement)

IEC 61032:1997, *Protection des personnes et des matériels par les enveloppes – Calibres d'essai pour la vérification*

IEC 61140:2016, *Protection contre les chocs électriques – Aspects communs aux installations et aux matériels*

IEC 62262:2002, *Degrés de protection procurés par les enveloppes de matériels électriques contre les impacts mécaniques externes (code IK)*
IEC 62262:2002/AMD1:2021

Guide 51 de l'ISO/IEC, *Aspects liés à la sécurité – Principes directeurs pour les inclure dans les normes*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <https://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>

3.1

enveloppe

combinaison de parties, telles que boîtes, plaques arrière, capots, plaques de recouvrement, couvercles, extensions de boîtes, appareillages, etc., qui assurent, après montage et installation comme en usage normal, une protection appropriée contre les influences externes et une protection définie contre les contacts avec les parties actives enfermées, dans toutes les directions accessibles

Note 1 à l'article: Voir l'Annexe A.

3.2

boîte

partie d'une enveloppe équipée de moyens de fixation d'un capot, d'une plaque de recouvrement, d'un appareillage, etc., et qui est destinée à recevoir des appareillages (tels que des socles de prises de courant, des interrupteurs, etc.)

Note 1 à l'article: L'appareillage peut se situer entièrement ou partiellement à l'intérieur de l'enveloppe.

3.3

extension de boîte

partie d'une enveloppe destinée à l'extension d'une boîte dans le but soit d'accroître son volume intérieur soit de l'aligner lors du montage encastré ou semi-encastré sur la surface finie d'un mur ou élément analogue

3.4

plaque arrière

partie d'une enveloppe pour montage en saillie équipée de moyens de fixation d'un capot, d'une plaque de recouvrement, d'un appareillage (tels que socles de prises de courant, des interrupteurs, etc.)

3.5

couvercle

capot

plaque de recouvrement

partie d'une enveloppe qui ne fait pas partie intégrante ou n'est pas une partie de l'appareillage, qui peut soit maintenir un appareillage dans sa position soit l'enfermer

3.6

couvercle de rehausse

capot destiné à être monté directement sur une boîte dans le but de fixer des appareillages et d'augmenter le volume intérieur de l'enveloppe

Note 1 à l'article: La partie centrale du capot est rehaussée afin de s'aligner sur l'épaisseur spécifique du mur ou du plafond et de permettre le montage d'un appareillage à fleur de la surface du mur ou du plafond.

3.7

partie conductrice accessible

masse

partie conductrice d'un matériel électrique susceptible d'être touchée et qui n'est pas normalement sous tension, mais peut le devenir lorsque l'isolation principale est défectueuse

3.8

enveloppe pour montage en saillie

boîte pour montage en saillie

boîte ou enveloppe destinée à être montée en saillie sur une surface

Note 1 à l'article: Voir l'Annexe A.

3.9

boîte pour montage encastré

enveloppe pour montage encastré

boîte ou enveloppe destinée à être encastrée de façon à affleurer avec la surface de montage

Note 1 à l'article: Voir l'Annexe A.

3.10

boîte pour montage semi-encastré

enveloppe pour montage semi-encastré

boîte ou enveloppe destinée à être encastrée dans une surface de montage et qui fait partiellement saillie au niveau de la surface de montage

3.11

presse-étoupe

dispositif conçu pour permettre l'insertion d'un câble, d'un câble souple ou d'un conducteur isolé dans une enveloppe, et qui assure l'étanchéité et la retenue; il peut aussi assurer d'autres fonctions telles que la mise à la terre, la liaison de continuité, l'isolation, la protection de câble, la suppression des tensions ou une combinaison de ces fonctions

3.12

joint

matériau utilisé pour combler l'espace compris entre l'intérieur d'un presse-étoupe et le câble qui le traverse, habituellement comprimé par le presse-étoupe et formant ainsi un joint

3.13

joint d'étanchéité

matériau inséré entre les surfaces d'accouplement d'une enveloppe, et qui forme un joint par compression

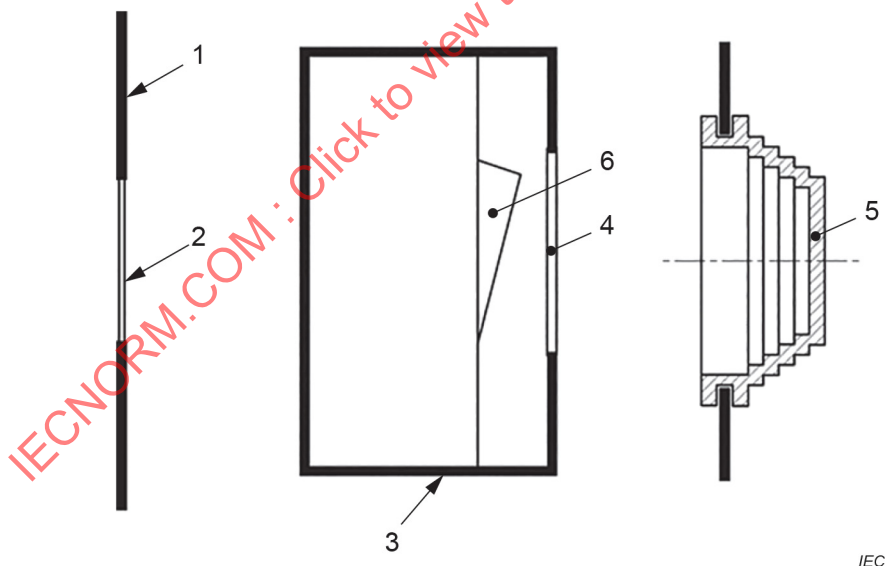
3.14

passe-fil

composant utilisé pour maintenir et protéger le câble ou le conduit à son entrée. Il peut être aussi utilisé pour empêcher la pénétration de l'humidité ou plus généralement des agents atmosphériques polluants

Note 1 à l'article: Voir la Figure 1.

[SOURCE: IEC 60050-581:2008, 581-27-19, modifiée – "pièce d'un composant ou d'un accessoire utilisée" a été remplacé par "composant utilisé", "les fils ou le câble" a été remplacé par "le câble ou le conduit" dans la définition, et la Note 1 à l'article a été ajoutée.]



Légende

- 1 boîte
- 2 membrane d'entrée
- 3 enveloppe
- 4 membrane de protection
- 5 passe-fil
- 6 appareillage électrique

Figure 1 – Exemples de membranes et de passe-fils

3.15**membrane d'entrée**

composant ou partie intégrante d'une enveloppe utilisé pour protéger le câble et qui peut être utilisé pour soutenir le câble ou le conduit au point d'entrée

Note 1 à l'article: Une membrane d'entrée peut aussi empêcher la pénétration de l'humidité ou des polluants et peut faire partie d'un passe-fil (voir la Figure 1).

3.16**membrane de protection**

composant ou partie intégrante d'une enveloppe qui n'est pas destiné à être traversé en usage normal et est prévu pour procurer une protection contre la pénétration de l'eau ou de corps solides et/ou permettre le fonctionnement d'un appareillage

Note 1 à l'article: Voir la Figure 1.

3.17**matériau composite**

combinaison d'un métal et d'un matériau isolant

3.18**orifice à manchon**

entrée ouverte d'une boîte permettant l'insertion et la retenue d'un conduit

3.19**retenue de câble**

capacité à limiter le déplacement d'un câble contre les forces de traction

3.20**serre-câble**

capacité à limiter le déplacement d'un câble souple contre les forces et les couples de traction et de pression

3.21**bouchon obturateur**

composant utilisé pour obturer une ouverture ou une paroi défonçable ouverte

3.22 **U_n** **tension assignée**

tension fixée par le constructeur pour le fonctionnement spécifié de la boîte ou de l'enveloppe

[SOURCE: IEC 60050-442:1998, 442-01-03, modifiée – Le symbole a été ajouté en tant que terme, le domaine "(pour le petit appareillage)" a été supprimé, et "d'un appareil" a été remplacé par "de la boîte ou de l'enveloppe" dans la définition.]

4 Exigences générales

Les boîtes et enveloppes doivent être conçues et construites de façon qu'en usage normal leur fonctionnement soit fiable et que la sécurité soit assurée en réduisant le risque à un niveau tolérable, défini dans le Guide 51 de l'ISO/IEC.

La conformité est vérifiée en satisfaisant à toutes les exigences pertinentes et en effectuant les essais spécifiés.

5 Généralités sur les essais

5.1 Conditions d'essai et nombre d'échantillons

Les essais selon le présent document sont des essais de type.

Sauf spécification contraire dans le présent document, les boîtes et enveloppes sont soumises aux essais dans leur état de livraison.

Les appareillages conformes à d'autres normes ne sont pas soumis à de nouveaux essais.

Les essais sur les boîtes et enveloppes en matériau isolant doivent être effectués après une période de conditionnement préalable d'au moins 48 h à une température ambiante comprise entre +15 °C et +35 °C et à une humidité relative de l'air comprise entre 45 % et 85 %.

NOTE Pour certains matériaux, le fabricant peut demander une période de conditionnement préalable plus longue.

Sauf spécification contraire, les essais sont effectués dans l'ordre des articles à une température ambiante comprise entre +15 °C et +35 °C sur un lot de trois échantillons.

Il est recommandé de réaliser les essais à une température ambiante de (20 ± 5) °C.

5.2 Exigences générales de conformité

Les échantillons sont soumis à tous les essais appropriés, et les exigences sont remplies si tous les essais appropriés sont considérés comme réussis.

Si l'un des échantillons ne satisfait pas à un essai en raison d'un défaut de montage ou de fabrication, cet essai et tous les essais précédents qui peuvent avoir influencé les résultats de cet essai doivent être répétés sur un autre lot complet d'échantillons. En outre, les essais suivants doivent être effectués dans l'ordre exigé sur un autre lot d'échantillons qui doivent tous satisfaire aux exigences.

NOTE Lorsqu'il soumet à l'essai le premier lot d'échantillons, le demandeur peut également soumettre à l'essai le lot supplémentaire qui peut être nécessaire en cas de défaillance d'un échantillon. Le laboratoire d'essai soumet alors à l'essai, sans autre demande, le lot supplémentaire d'échantillons et ne prononce son rejet qu'en cas de nouvelle défaillance. Si le lot supplémentaire d'échantillons n'est pas soumis à l'essai en même temps, la défaillance d'un échantillon entraîne le rejet.

Dans le présent document, le terme "instructions" signifie les instructions du fabricant.

6 Caractéristiques assignées

Le présent Article 6 s'applique uniquement pour les besoins des Normes internationales pertinentes suivantes: l'IEC 60670-21 ou l'IEC 60670-22 ou l'IEC 60670-23 ou l'IEC 60670-24.

7 Classification

Les boîtes et enveloppes sont classées selon le Tableau 1.

Tableau 1 – Classification des boîtes et enveloppes

Critères de classification		
7.1 Nature du matériau	7.1.1 Isolant	
	7.1.2 Métallique	
	7.1.3 Composite	
	7.1.4 Caoutchouc naturel ou synthétique ou mélange des deux	
7.2 Type de montage	7.2.1 Encastrées, semi-encastrées dans des murs massifs, des plafonds ou des planchers	7.2.1.1 Ne convient pas à l'encastrement dans le béton
		7.2.1.2 Convient à l'encastrement dans le béton avec une température maximale au cours du processus de coulage de 60 °C
		7.2.1.3 Convient à l'encastrement dans le béton avec une température maximale au cours du processus de coulage de +90 °C
	7.2.2 Encastrées ou semi-encastrées dans des murs creux, des plafonds creux, des planchers creux ou dans des meubles	7.2.2.1 Classe Ha
		7.2.2.2 Classe Hb pour les murs
		7.2.2.3 Classe Hb pour les plafonds
	7.2.3 Montées en saillie sur des murs, des plafonds, des planchers ou des meubles	
7.3 Type(s) d'orifices d'entrée ^a	7.3.1 Avec orifices d'entrée pour câbles gainés pour installations fixes	
	7.3.2 Avec orifices d'entrée pour câbles souples	
	7.3.3 Avec orifices d'entrée pour conduits lisses ou annelés	
	7.3.4 Avec orifices d'entrée pour conduits filetés	
	7.3.5 Avec orifices d'entrée pour d'autres types de conducteurs/câbles ou conduits	
	7.3.6 Avec orifices à manchons	
	7.3.7 Sans orifices d'entrée. Les orifices d'entrée sont pratiqués pendant l'installation	
7.4 Moyens de fixation	7.4.1 Avec retenue de câble	
	7.4.2 Avec serre-câble	
	7.4.3 Avec fixation de conduit souple	
	7.4.4 Sans moyens de fixation	

Critères de classification		
7.5 Température minimale pendant l'installation et l'utilisation	7.5.1 -5 °C	
	7.5.2 -15 °C	
	7.5.3 -25 °C	
	7.5.4 -25 °C pendant l'installation, -25 °C à -40 °C pendant l'utilisation, selon la valeur déclarée.	
7.6 Degré de protection contre l'accès aux parties dangereuses et contre les effets nuisibles dus à la pénétration de corps solides étrangers selon l'IEC 60529		
7.7 Degré de protection contre les effets nuisibles dus à la pénétration d'eau selon l'IEC 60529		
7.8 Degré de protection de la partie montée à l'intérieur des murs creux des boîtes classées selon le 7.2.2.1	7.8.1 IP2X	
	7.8.2 > IP2X	
7.9 Dispositions pour la fixation des appareillages dans les boîtes	7.9.1 Boîtes équipées de vis	
	7.9.2 Boîtes destinées à recevoir des vis	
	7.9.3 Boîtes destinées à recevoir des griffes	
	7.9.4 Boîtes destinées recevoir d'autres dispositifs	
^a Les boîtes et enveloppes peuvent comporter plusieurs types d'entrées. En raison des règles d'installation, les boîtes de classe Hb pour les murs et les boîtes de classe Hb pour les plafonds font l'objet d'exigences supplémentaires spécifiques et sont soumises aux essais selon le 11.2, le 12.13 et le 16.3. NOTE Dans les pays suivants, seules les boîtes et enveloppes de classe Ha sont utilisées: BE, BR, CH, DE, FR, IT, JP, NL, NO, PT, SE, UK.		

8 Marquage

8.1 Généralités

Les marquages apposés sur les boîtes et enveloppes doivent comporter les informations suivantes:

- le nom, la marque commerciale ou une marque d'identification du fabricant ou du vendeur responsable.

De plus, les enveloppes doivent être marquées avec les informations suivantes:

- le premier chiffre caractéristique pour le degré de protection contre l'accès aux parties dangereuses et contre les effets nuisibles dus à la pénétration de corps solides étrangers, s'il est déclaré comme supérieur à 4 auquel cas le second chiffre caractéristique doit également être indiqué;
- le second chiffre caractéristique pour le degré de protection contre les effets nuisibles dus à la pénétration d'eau, s'il est déclaré comme supérieur à 2 auquel cas le premier chiffre caractéristique doit également être indiqué;
- le marquage suivant $\begin{smallmatrix} \text{IPXX} \\ \wedge \wedge \wedge \end{smallmatrix}$ (IEC 60417-6345:2015-07) sur le capot des enveloppes encastrées destinées à être montées sur des surfaces rugueuses et dont le code IP dépend de la surface (voir la Figure 20);

Le code IP, le cas échéant, doit être marqué sur l'extérieur de l'enveloppe de façon à être facilement visible lorsque l'enveloppe est montée et raccordée comme en usage normal.

- e) la référence de type, qui peut être un numéro de catalogue;

NOTE 1 Dans le pays suivant, le marquage de la référence de type n'est pas utilisé: UK.

- f) pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.2.2.2 et le 7.2.2.3, le volume intérieur minimal en cm³ déterminé par l'essai du 12.16. Le volume intérieur doit être marqué à l'intérieur de la boîte ou de l'enveloppe. Le marquage d'une boîte ou enveloppe doit être tel que la valeur puisse être lue après l'installation normale de la boîte, mais avant l'installation des dispositifs de câblage et du câble.

Les informations suivantes doivent être marquées sur les boîtes et enveloppes ou doivent être fournies par le fabricant, sur le plus petit emballage ou dans les instructions dont la fourniture avec le produit n'est pas exigée:

- g) 90 °C pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.2.1.3;
h) les informations nécessaires concernant les ouvertures qui peuvent être pratiquées pendant l'installation dans le cas de boîtes et d'enveloppes classées selon le 7.3.7;

- i) le symbole IEC 60417-6292:2015-11  pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.5.2, le 7.5.3 et le 7.5.4.

Le symbole doit indiquer la température minimale d'installation et d'utilisation déclarée pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.5.2 ou le 7.5.3, ou la température minimale d'utilisation déclarée pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.5.4.

Pour les produits conformes au 7.5.4, les instructions doivent spécifier que ces produits sont prévus pour une installation jusqu'à la température de -25 °C et pour une utilisation jusqu'à la valeur de température déclarée par le fabricant. La valeur déclarée doit être un multiple de 5 °C;

- j) le symbole Ha pour les boîtes classées selon le 7.2.2.1, le symbole Hb pour les boîtes classées selon le 7.2.2.2 et le 7.2.2.3;

NOTE 2 Dans le pays suivant, le symbole des boîtes classées selon le 7.2.2.1 n'est pas utilisé: JP.

- k) le code IK, s'il est déclaré.

À moins que cela ne soit évident, des informations complémentaires pour l'utilisation correcte de l'enveloppe doivent être données dans les instructions dont la fourniture avec le produit n'est pas exigée.

Dans des cas particuliers, afin de procurer un degré de protection supérieur par l'utilisation de pièces spéciales, il convient de fournir des instructions qui précisent le degré de protection supérieur. Dans un tel cas, le marquage couvre le degré de protection initial.

8.2 Durabilité du marquage sur les boîtes et enveloppes

Le marquage doit être facilement lisible, durable et indélébile.

Le marquage au laser directement sur le produit et le marquage réalisé par moulage, estampage ou gravure ne sont pas soumis à cet essai.

La conformité est vérifiée par examen avec une vision normale ou corrigée sans grossissement supplémentaire et, si nécessaire, par l'essai suivant.

L'essai est réalisé en frottant le marquage pendant 15 s avec un chiffon de coton imbibé d'eau, puis à nouveau pendant 15 s avec un chiffon de coton imbibé de n-hexane à 95 % (nom d'index du Chemical Abstracts Service, CAS RN, 110-54-3).

NOTE Le n-hexane 95 % (nom d'index du Chemical Abstracts Service, CASRN 110-54-3) est disponible auprès de différents fournisseurs de produits chimiques sous forme de solvant de chromatographie liquide haute pression (CLHP).

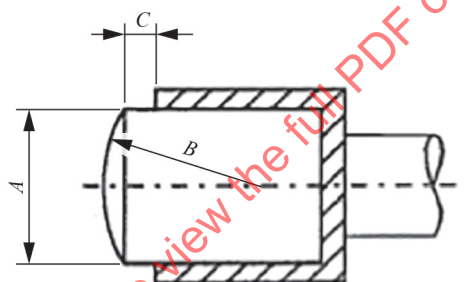
Lors de l'utilisation du liquide spécifié pour l'essai, les précautions indiquées dans la fiche technique de sécurité correspondante, fournie par le fournisseur de produits chimiques, doivent être prises pour protéger les techniciens de laboratoire.

La surface de marquage à soumettre à l'essai doit être séchée après l'essai à l'eau.

Le frottement doit commencer immédiatement après avoir imbibé le chiffon de coton, en appliquant une force de compression de (5 ± 1) N à une cadence d'environ un cycle par seconde (un cycle comprenant un mouvement vers l'avant puis vers l'arrière sur toute la longueur du marquage). Pour les marquages de plus de 20 mm, le frottement peut être limité à une partie du marquage, sur une longueur d'au moins 20 mm.

La force de compression est appliquée à l'aide d'un piston d'essai enveloppé dans du coton composé de ouate hydrophile, recouvert d'un morceau de gaze de coton à usage médical.

Les dimensions du piston d'essai doivent être celles spécifiées à la Figure 2. Le piston d'essai doit être constitué d'un matériau élastique inerte contre les liquides d'essai et d'une dureté Shore-A de 47 ± 5 (caoutchouc synthétique, par exemple).



IEC

Dimensions			
mm			
	A	B	C
Dimensions	20	20	2
Tolérance	+2, -0	$\pm 0,5$	+1, -0

Figure 2 – Dimensions du piston d'essai

S'il n'est pas possible de réaliser l'essai sur les échantillons en raison de la forme/des dimensions du produit ou si le marquage n'est pas accessible avec le piston d'essai:

- *une pièce appropriée qui présente les mêmes caractéristiques que le produit peut être soumise à l'essai*

ou

- *un autre piston d'essai de forme différente peut être utilisé, à condition de conserver le rayon B.*

9 Dimensions

Les boîtes et enveloppes doivent être conformes aux feuilles de normes appropriées, le cas échéant.

La conformité est vérifiée par examen et par mesurage.

10 Protection contre les chocs électriques

Les boîtes et enveloppes doivent être conçues de telle façon que, lorsqu'elles sont assemblées, équipées et installées comme en usage normal conformément aux instructions, les parties actives ne soient pas accessibles.

Lorsque les enveloppes sont fournies sans capot, plaque de recouvrement ou appareillage, elles sont soumises aux essais avec les parties appropriées installées conformément aux instructions.

La conformité est vérifiée par examen et, en cas de doute, par l'essai suivant.

Les enveloppes doivent être soumises à l'essai en appliquant le calibre d'essai 11 de l'IEC 61032 avec une force de 20 N pendant 1 min, et ce calibre d'essai ne doit pas pénétrer dans le volume intérieur de l'enveloppe, comme cela est représenté à la Figure 3.

Dimensions en millimètres

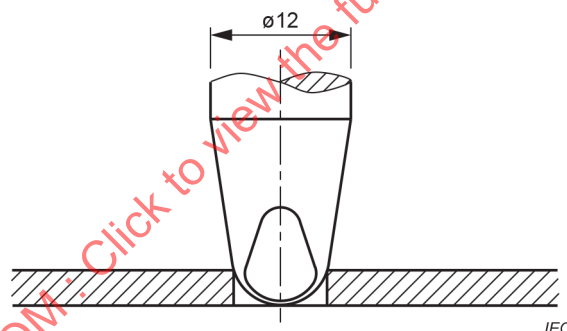


Figure 3 – Démonstration d'absence de pénétration du volume intérieur

De plus, toutes les enveloppes conformes à 7.1.1, 7.1.3 et 7.1.4 avec des parties en matériau thermoplastique ou élastomère doivent être placées dans une étuve à $+ (35 \pm 2) ^\circ\text{C}$ pendant 4 h et, immédiatement après, être soumises pendant 1 min à une force appliquée avec la pointe du calibre d'essai 11 de l'IEC 61032.

Ce calibre est appliqué avec une force de 75 N à tous les emplacements, où la déformation du matériau isolant est susceptible de compromettre la sécurité, à l'exception des membranes, des passe-fils, des parois défonçables ou parties analogues.

Les essais doivent être effectués sur les parties qui sont accessibles après installation.

Le calibre d'essai ne doit pas pénétrer dans le volume intérieur de l'enveloppe, comme cela est représenté à la Figure 3.

Les parois défonçables sont soumises aux essais du 12.9.2.

11 Dispositions relatives à la mise à la terre

11.1 Boîtes et enveloppes comportant des parties conductrices accessibles

Les boîtes et enveloppes comportant des parties conductrices accessibles doivent être équipées d'un dispositif de mise à la terre de faible résistance ou doivent permettre l'installation d'un tel dispositif de mise à la terre. Pour les besoins de cette exigence, les petites vis et pièces analogues isolées des parties actives et servant à la fixation des bases, capots ou plaques de recouvrement, etc., ne sont pas considérées comme des parties conductrices accessibles.

Les parties conductrices accessibles des capots ou plaques de recouvrement doivent être raccordées, par l'intermédiaire d'une connexion de faible résistance, au dispositif de mise à la terre lorsqu'elles sont équipées comme en usage normal.

La conformité est vérifiée par l'essai suivant.

Un courant alternatif ou continu de (25 ± 1) A, produit par une source de tension à vide ne dépassant pas 12 V est injecté entre la borne de terre et chaque partie conductrice accessible, successivement. La chute de tension entre la borne de terre et chaque partie conductrice accessible est mesurée, puis la résistance est calculée à partir du courant et de cette chute de tension.

La résistance ne doit en aucun cas dépasser 0,05 Ω .

Il convient de veiller à ce que la résistance de contact entre l'extrémité de la sonde de mesure et la partie conductrice accessible en essai n'influence pas les résultats d'essai.

Pour les boîtes et enveloppes en matériau isolant ou composite avec un degré IP supérieur à IPX0, des dispositions peuvent être prises en ajoutant des moyens pour assurer la continuité effective du conducteur de mise à la terre lorsque plus d'une entrée est fournie.

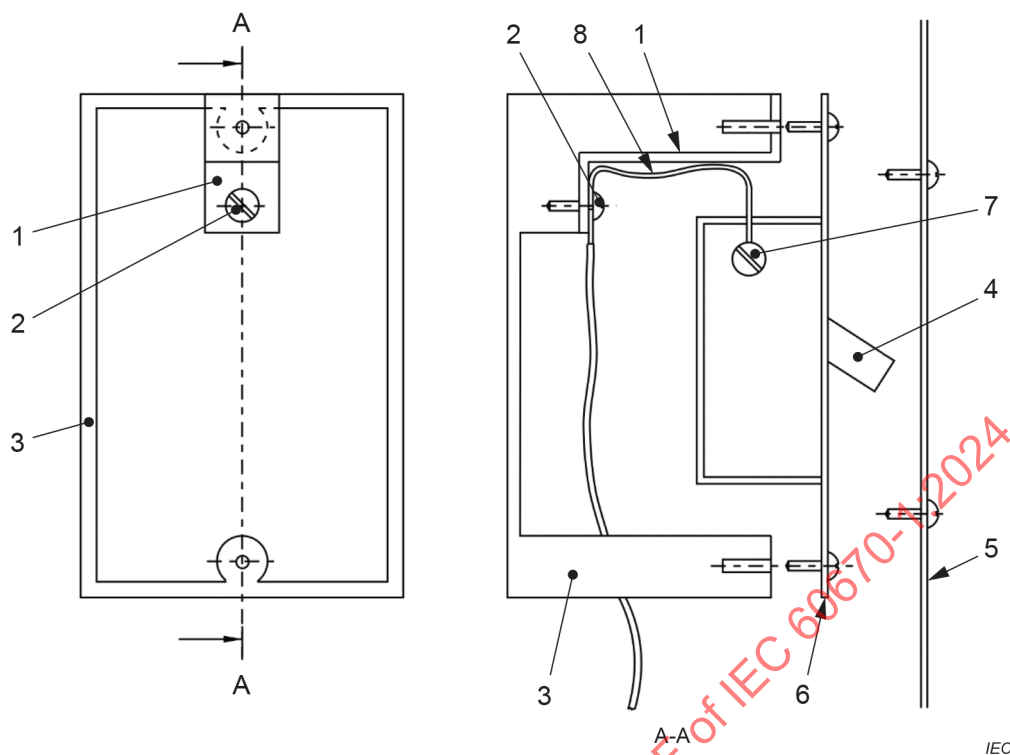
Les dispositifs de mise à la terre ou les dispositions pour la fixation de tels dispositifs doivent être placés de sorte que:

- les dispositifs soient facilement accessibles par la face ouverte de la boîte; et
- le démontage d'un appareillage monté dans la boîte ne perturbe pas la continuité du circuit de mise à la terre; et
- les dispositifs ne fassent pas partie d'un capot démontable, de l'arrière ou d'un côté de la boîte ou de l'enveloppe.

La conformité est vérifiée par examen.

11.2 Boîtes et enveloppes en matériau isolant classées selon le 7.2.2.2 et le 7.2.2.3

Les boîtes et enveloppes en matériau isolant doivent au moins être équipées d'une bande de mise à la terre ayant une borne à vis pour les besoins de la mise à la terre avec une capacité de connexion d'au moins 4 mm². La conception de la bande de mise à la terre doit permettre de s'assurer que les étriers de montage métalliques des appareillages montés dans la boîte ainsi que les capots métalliques installés sur la boîte sont connectés aux conducteurs de mise à la terre (voir la Figure 4 et la Figure 5).



Légende

- 1 bande de mise à la terre
- 2 vis de borne de terre
- 3 boîte en plastique
- 4 appareillage
- 5 capot métallique
- 6 étrier de montage métallique de l'appareillage
- 7 borne de terre de l'appareillage
- 8 bretelle de liaison

Figure 4 – Bande de mise à la terre

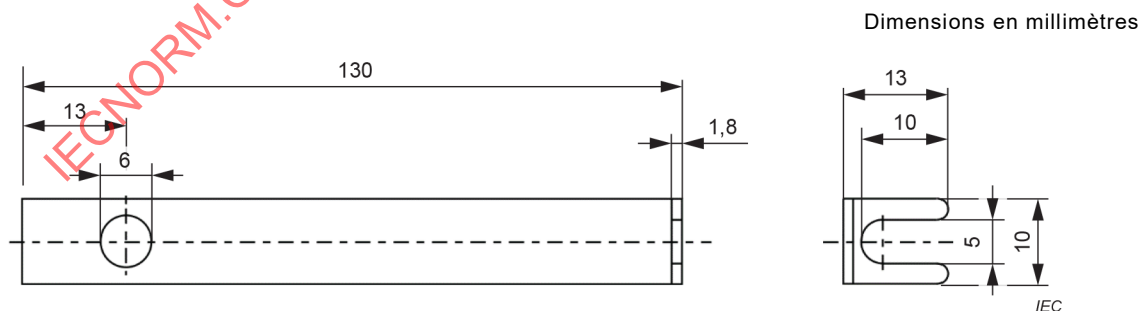


Figure 5 – Languette d'essai

La conformité est vérifiée par examen.

La bande de mise à la terre doit être solidement fixée à la boîte ou à l'enveloppe.

La conformité est vérifiée par l'essai du 16.3.2.

11.3 Boîtes ou enveloppes possédant des côtés démontables selon le 7.1.2

Une boîte ou enveloppe classée selon le 7.1.2 et qui possède des côtés démontables doit être construite de sorte que la liaison électrique entre les parties démontables comporte au moins une connexion par vis.

La conformité est vérifiée par examen.

11.4 Filetage de la borne de terre

Le filetage de la borne de terre fournie avec les boîtes et enveloppes ou intégrée à celles-ci ne doit pas être déformé lors de l'application du couple spécifié dans la colonne correspondante du Tableau 4.

La conformité est vérifiée par examen et par l'essai suivant.

Les vis sont serrées et desserrées 5 fois.

L'essai est réalisé au moyen d'un tournevis adapté ou d'un outil approprié en appliquant le couple spécifié dans le Tableau 4.

Pour les vis à tête hexagonale avec fente, seul l'essai avec le tournevis est réalisé, en appliquant le couple approprié spécifié dans la colonne II du Tableau 4.

Lorsque l'information correspondante est fournie, des valeurs de couple plus élevées peuvent être utilisées si cela est déclaré par le fabricant.

La colonne I du Tableau 4 s'applique aux vis qui ne peuvent pas être serrées au moyen d'un tournevis dont la largeur de lame est supérieure au diamètre nominal du filetage de la vis.

La colonne II du Tableau 4 s'applique aux autres vis qui sont serrées au moyen d'un tournevis.

La colonne III du Tableau 4 s'applique aux vis et écrous qui sont serrés par un autre moyen qu'un tournevis.

La colonne IV du Tableau 4 s'applique aux vis qui sont serrées au moyen d'un tournevis à lame carrée.

Pendant l'essai, il ne doit se produire aucun dommage, tel qu'un bris de vis ou une détérioration de la fente de la tête (rendant impossible l'usage d'un tournevis approprié) ou des filetages ou de l'enveloppe, compromettant l'utilisation ultérieure des moyens de fixation. Les vis doivent être serrées progressivement en exerçant un mouvement fluide et continu.

12 Construction

12.1 Généralités

Les boîtes et enveloppes doivent être construites sans arêtes vives. Les bavures doivent être enlevées des lignes de moulage des surfaces intérieures de sorte qu'il n'existe aucune arête vive ni aucun obstacle indésirable au passage du câblage ou au couplage des parties pour l'utilisation prévue du produit.

Les surfaces intérieures et extérieures d'une boîte ou d'un capot ne doivent pas présenter de traces de décollement, d'écaillage ou de pelage. En outre, elles doivent être lisses et exemptes de toutes cloques, fissures et d'autres défauts.

La conformité est vérifiée par examen.

12.2 Couvercles, capots, plaques de recouvrement ou parties de ceux-ci

12.2.1 Généralités

Les couvercles, capots, plaques de recouvrement ou parties de ceux-ci, telles que les membranes de protection, qui sont destinés à assurer la protection contre les chocs électriques, doivent être maintenus en place efficacement.

Il est recommandé que les moyens de fixation des capots ou plaques de recouvrement soient imperdables. L'emploi de rondelles à ajustement serré en carton ou analogue est considéré comme une méthode adéquate pour maintenir en place les vis prévues pour être imperdables.

12.2.2 Fixations à vis

Une boîte ou enveloppe destinée à recevoir un couvercle, un capot ou une plaque de recouvrement par fixation à vis doit être équipée des dispositifs pour recevoir les vis prévues.

Pour les couvercles, capots ou plaques de recouvrement dont la fixation s'effectue par des vis, la conformité est vérifiée par examen.

12.2.3 Fixations par d'autres moyens que les vis n'impliquant pas l'usage d'un outil ou d'une clé

12.2.3.1 Généralités

Dans le cas d'une boîte ou enveloppe destinée à recevoir un couvercle, un capot ou une plaque de recouvrement dont la fixation s'effectue par d'autres moyens que les vis sans impliquer l'usage d'un outil ou d'une clé, la boîte ou l'enveloppe doit être équipée de moyens permettant de fixer le couvercle, le capot ou la plaque de recouvrement.

Pour les couvercles, capots ou plaques de recouvrement dont l'enlèvement est obtenu en appliquant une force conforme aux exigences du Tableau 2 dans une direction approximativement perpendiculaire à la surface de montage/surface de support lorsque leur enlèvement peut permettre l'accès du calibre d'essai B de l'IEC 61032:

- aux parties actives;
- aux parties conductrices non raccordées à la terre séparées des parties actives par une isolation principale;
- seulement aux:
 - parties isolantes; ou
 - parties conductrices raccordées à la terre; ou
 - parties conductrices séparées des parties actives par une isolation double ou renforcée; ou
 - parties actives des circuits TBTS selon l'IEC 61140 de tension inférieure ou égale à 25 V en courant alternatif ou à 60 V en courant continu.

La conformité est vérifiée par les essais du 12.2.3.2 et du 12.2.3.3.

Tableau 2 – Forces à appliquer aux couvercles, capots, plaques de recouvrement ou aux organes de manœuvre dont la fixation ne s'effectue pas par des vis

Accessibilité du calibre d'essai B de l'IEC 61032 après l'enlèvement des couvercles, capots, plaques de recouvrement ou parties de ceux-ci	Force à appliquer N			
	Enveloppes conformes à 12.2.3.4 et 12.2.3.5		Enveloppes non conformes à 12.2.3.4 et 12.2.3.5	
	Ne doit pas se désolidariser	Doit se désolidariser*	Ne doit pas se désolidariser	Doit se désolidariser*
Aux parties actives	40	120	80	120
Aux parties conductrices non raccordées à la terre séparées des parties actives par une isolation principale	10	120	20	120
Aux parties isolantes, parties conductrices raccordées à la terre, parties conductrices séparées des parties actives par une isolation double ou renforcée ou aux parties actives des circuits TBTS selon l'IEC 61140 de tension inférieure ou égale à 25 V en courant alternatif ou à 60 V en courant continu	10	120	10	120
* Cette colonne ne s'applique pas pour le 12.2.4.				

Les boîtes et enveloppes sont montées comme en usage normal.

Les boîtes et enveloppes pour montage encastré sont fixées et installées comme en usage normal. Si elles comportent un dispositif de verrouillage qui peut être manœuvré sans l'aide d'un outil, ces dispositifs ne sont pas verrouillés.

12.2.3.2 Vérification du non-enlèvement des couvercles, capots ou plaques de recouvrement

Les forces sont appliquées progressivement en exerçant un mouvement fluide et continu dans une direction perpendiculaire à la surface de montage, de façon telle que la force résultante agissant au centre des couvercles, capots, plaques de recouvrement ou de leurs parties, corresponde à la valeur spécifiée dans la colonne correspondante du Tableau 2.

Les forces sont appliquées pendant 1 min.

Les couvercles, capots ou plaques de recouvrement ne doivent pas se désolidariser.

Pour les boîtes ou enveloppes pour montage encastré, l'essai est ensuite répété sur des échantillons neufs, le couvercle, le capot ou la plaque de recouvrement est monté sur la boîte après avoir placé une feuille de matériau dur d'épaisseur $(1 \pm 0,1)$ mm sur le mur F autour du châssis support, comme cela est représenté à la Figure 6.

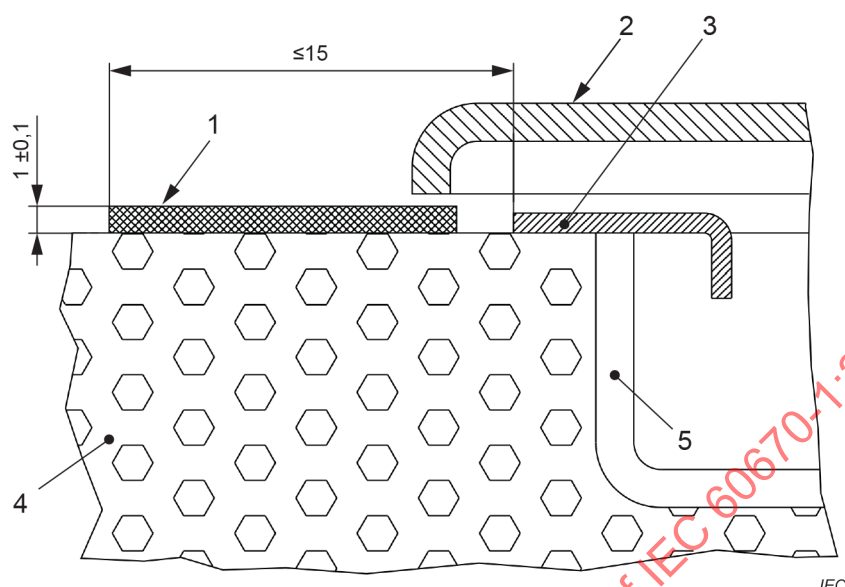
La feuille de matériau dur est utilisée pour simuler du papier à tapisser et peut être constituée de plusieurs pièces.

En outre, pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.5.2 ou le 7.5.3, l'essai doit être répété à (-15 ± 2) °C et (-25 ± 2) °C respectivement, et à la température d'utilisation déclarée ± 2 °C pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.5.4.

Les boîtes et enveloppes sont conservées pendant 2 h dans un congélateur à la température déclarée.

Immédiatement après, l'essai est réalisé dans un délai de 1 min.

Dimensions en millimètres



Légende

- 1 feuille de matériau dur
- 2 plaque de recouvrement
- 3 châssis support
- 4 mur
- 5 boîte de montage

**Figure 6 – Disposition pour l'essai des capots ou plaques de recouvrement
(voir le 12.2.3.2 et le 12.2.3.3)**

12.2.3.3 Vérification de l'enlèvement des couvercles, capots ou plaques de recouvrement

Une force ne dépassant pas celle spécifiée dans la colonne correspondante du Tableau 2 est appliquée progressivement en exerçant un mouvement fluide et continu sur les couvercles, capots, plaques de recouvrement ou leurs parties dans une direction perpendiculaire à la surface de montage/surface de support au moyen d'un crochet placé successivement dans chaque rainure, trou, espace ou endroit analogue prévu pour les enlever.

Les couvercles, capots ou plaques de recouvrement doivent se désolidariser.

L'essai est effectué 10 fois sur chaque partie démontable dont la fixation ne s'effectue pas par des vis (en répartissant si possible équitablement les points d'application). La force d'enlèvement est appliquée à chaque fois au niveau des différentes rainures, des différents trous ou endroits analogues prévus pour enlever les parties démontables.

Pour les boîtes ou enveloppes pour montage encastré, l'essai est ensuite répété sur des échantillons neufs.

Le couvercle, le capot ou la plaque de recouvrement est monté sur la boîte après avoir placé une feuille de matériau dur d'épaisseur $(1 \pm 0,1)$ mm sur le mur F autour du châssis support, comme cela est représenté à la Figure 6.

Après l'essai, les échantillons ne doivent présenter aucun dommage au sens du présent document.

12.2.3.4 Vérification du contour des couvercles, capots ou plaques de recouvrement

Le calibre de la Figure 7 est poussé vers chaque côté de chaque couvercle, capot ou plaque de recouvrement fixé sans vis sur une surface de montage ou de support, comme cela est représenté à la Figure 8. Le calibre est appliqué perpendiculairement à chaque côté en essai, la face B s'appuyant sur la surface de montage/surface de support et la face A étant perpendiculaire à cette surface.

Lorsqu'un couvercle, un capot ou une plaque de recouvrement est fixé sans vis sur un autre couvercle, un autre capot ou une autre plaque de recouvrement ou bien à une boîte de montage ayant le même contour, la face B du calibre doit être placée au même niveau que la jonction. Le contour du couvercle, du capot ou de la plaque de recouvrement ne doit pas dépasser le contour de la surface de support.

Les distances entre la face C du calibre et le contour du côté en essai, mesurées parallèlement à la face B, ne doivent pas diminuer (à l'exception des rainures, trous, contre-dépouilles ou endroits analogues situés à moins de 7 mm d'un plan qui comporte la face B et satisfait à l'essai du 12.2.3.5) lorsque les mesurages sont répétés en partant du point X dans la direction de la flèche Y (voir la Figure 9).

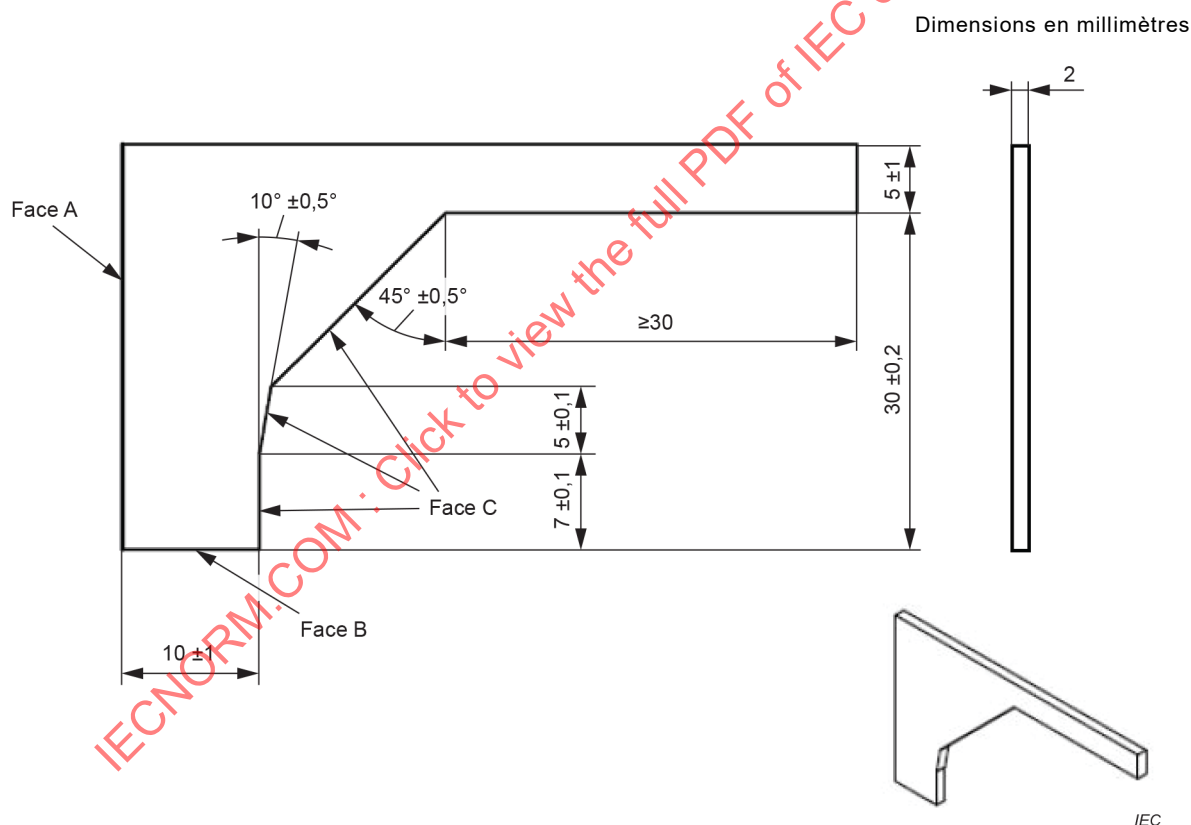
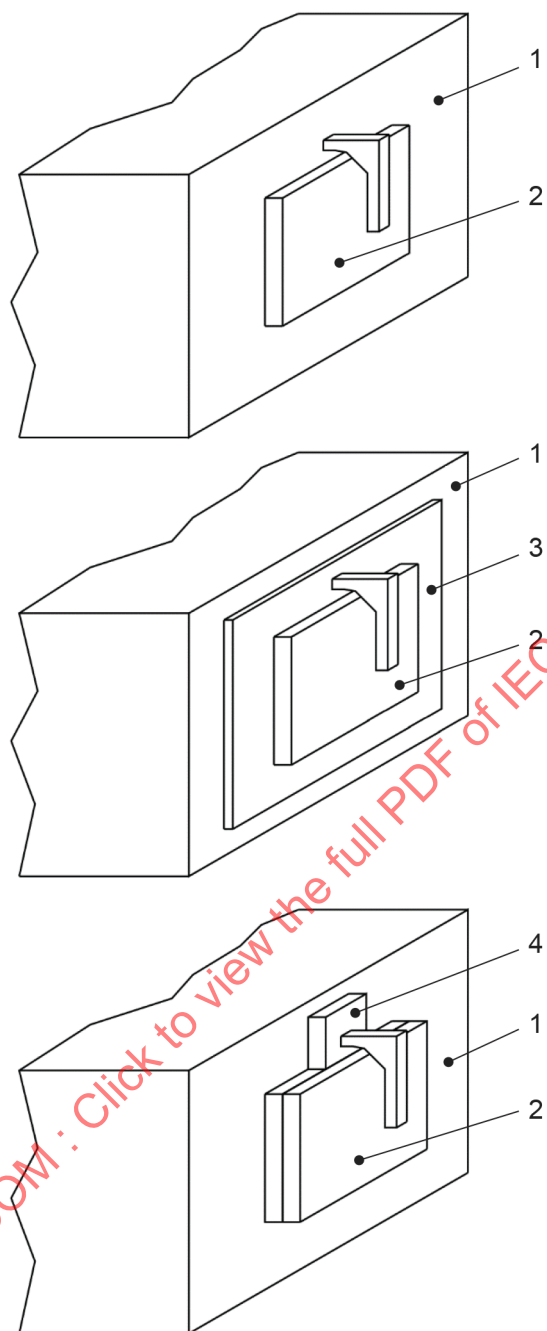


Figure 7 – Calibre pour la vérification des contours des couvercles, capots ou plaques de recouvrement

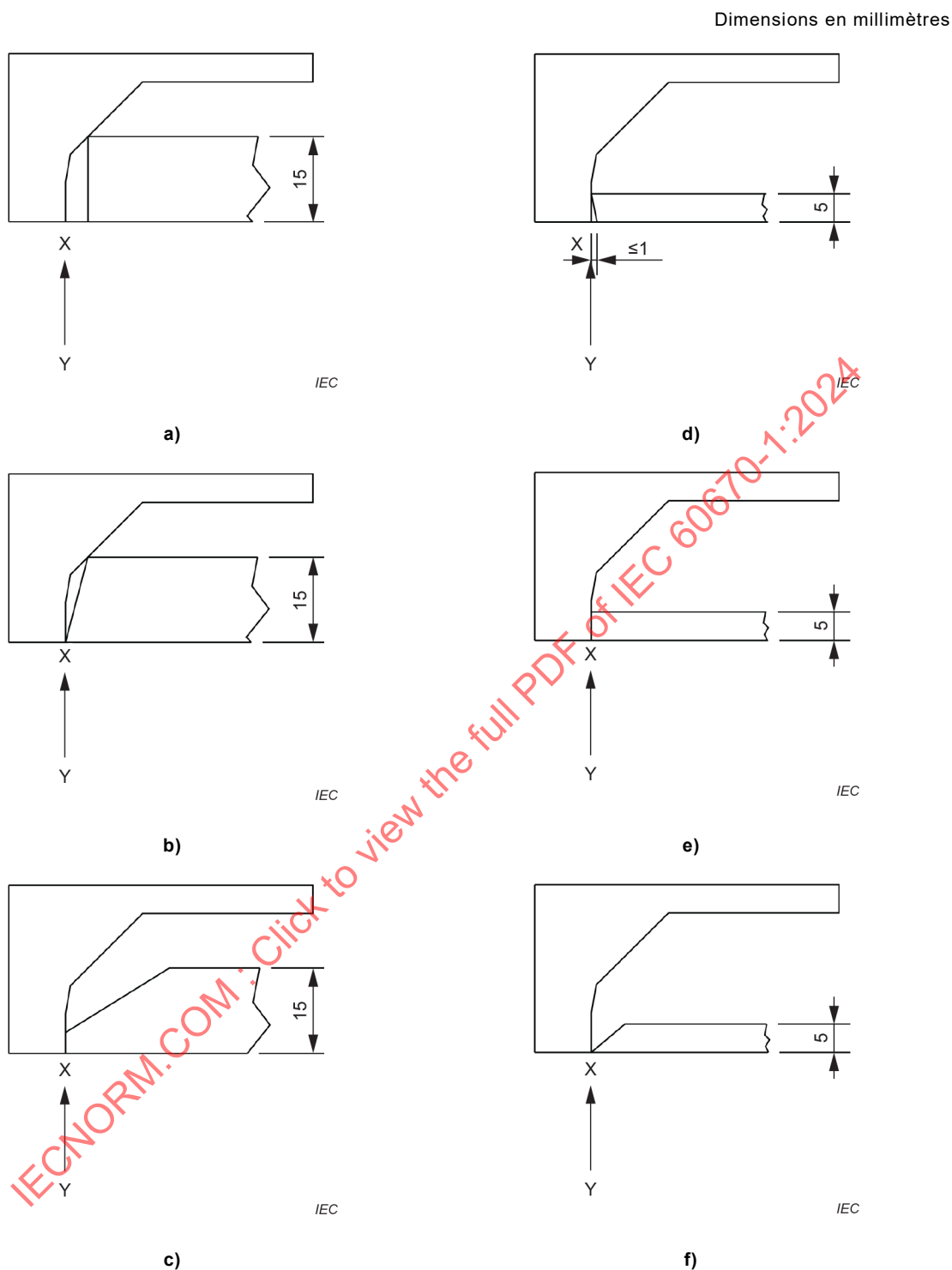


IEC

Légende

- 1 surface de montage
- 2 capot
- 3 surface support
- 4 pièce d'écartement de même épaisseur que la partie support

Figure 8 – Exemples d'applications du calibre de la Figure 7 sur des capots fixés sans vis sur une surface de montage ou de support



Les cas a) et b) ne sont pas conformes.

Les cas c), d), e) et f) sont conformes (toutefois, la conformité aux exigences du 12.2.3.5 doit également être vérifiée en utilisant le calibre représenté à la Figure 10).

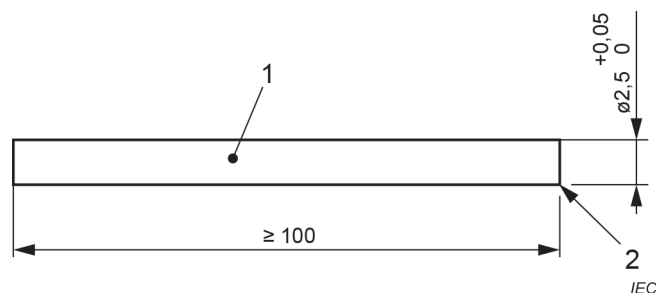
Figure 9 – Critères de conformité d'application du calibre de la Figure 7

12.2.3.5 Vérification des rainures, trous et contre-dépouilles

Un calibre selon la Figure 10, appliqué avec une force de $(1 \pm 0,2)$ N, ne doit pas pénétrer de plus de 1,0 mm depuis la partie supérieure de toute rainure, trou, contre-dépouille ou endroit analogue, lorsque le calibre est appliqué parallèlement à la surface de montage/surface de support et perpendiculairement à la partie en essai, comme cela est représenté à la Figure 11.

NOTE La vérification pour déterminer si le calibre selon la Figure 11 pénètre de plus de 1,0 mm est effectuée par rapport à une surface perpendiculaire à la face B qui comporte la partie supérieure du contour des rainures, trous, contre-dépouilles ou endroits analogues.

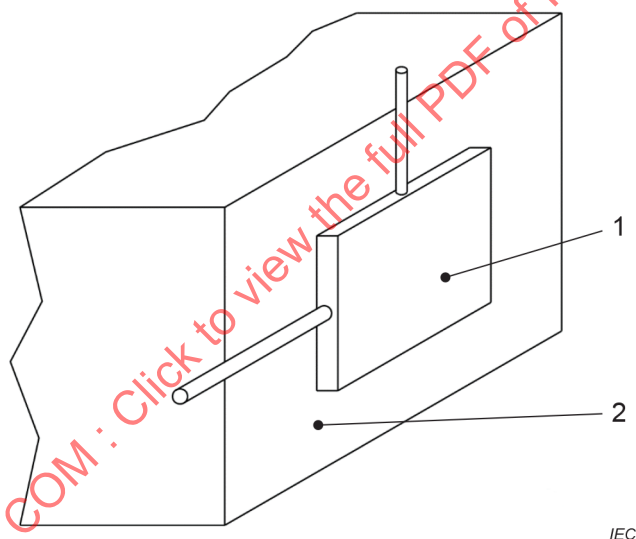
Dimensions en millimètres



Légende

- 1 tige d'essai (métallique)
- 2 arêtes vives à angles droits

Figure 10 – Calibre de vérification des rainures, trous et contre-dépouilles



Légende

- 1 capot
- 2 support de montage

Figure 11 – Schéma qui indique la direction d'application du calibre de la Figure 10

12.2.4 Fixations par d'autres moyens que les vis impliquant l'usage d'un outil ou d'une clé

Pour les couvercles, capots ou plaques de recouvrement dont la fixation ne s'effectue pas par des vis et dont l'enlèvement est obtenu en utilisant un outil et/ou une clé conformément aux instructions, la conformité est vérifiée par les mêmes essais que ceux indiqués au 12.2.3, excepté qu'il n'est pas exigé que les couvercles, capots, plaques de recouvrement ou parties de ceux-ci se désolidarisent lors de l'application d'une force inférieure ou égale à 120 N dans des directions perpendiculaires à la surface de montage/surface de support.

12.3 Trous de drainage

Les enveloppes pour montage en saillie et pour montage semi-encasté avec un degré de protection compris entre IPX1 et IPX6 doivent être conçues pour permettre l'ouverture d'un trou de drainage d'au moins 5 mm de diamètre ou de 20 mm² de surface, et d'une longueur ou largeur minimale de 3 mm.

Les trous de drainage doivent être situés de façon telle et doivent être disponibles en nombre tel qu'un trou puisse toujours être efficace dans n'importe laquelle des positions de montage prévues de l'enveloppe.

La conformité est vérifiée par examen et par mesurage.

12.4 Montage des enveloppes

Les enveloppes doivent être équipées de dispositifs pour permettre une fixation correcte en fonction du type de montage (voir le 7.2).

Les enveloppes en matériau isolant doivent être construites de façon telle que toutes les parties conductrices des moyens de fixation à l'intérieur de la boîte ou de l'enveloppe destinés à être utilisés pour le montage de l'enveloppe soient entourées par une isolation qui fait saillie sur la partie supérieure du moyen de fixation d'au moins 10 % de la largeur maximale de la cavité dans laquelle se trouve le moyen de fixation.

La conformité est vérifiée par examen et par mesurage.

Si une cavité est présente, la tête de la vis peut être protégée par un bouchon supplémentaire en matériau isolant. Dans ce cas, les instructions doivent fournir des informations sur le bouchon à utiliser.

Si aucune cavité n'est présente, la tête de la vis doit être protégée par un bouchon en matériau isolant qui doit être fourni avec la boîte.

Le bouchon doit rester en place en usage normal.

La conformité est vérifiée par l'essai suivant:

Les bouchons sont fixés sur les boîtes conformément aux instructions et soumis à l'essai de vieillissement du 13.1.

Après 1 h, les boîtes sont tournées dans une position à laquelle l'ouverture est orientée vers le plancher.

Le bouchon ne doit pas se désolidariser.

12.5 Boîtes et enveloppes avec orifices d'entrée pour câbles souples

Les orifices d'entrée équipant les boîtes et enveloppes classées selon le 7.3.2 doivent être conçus et construits de façon telle que les câbles souples puissent être insérés facilement, et ne provoquent pas de dommages aux câbles souples lorsqu'ils pénètrent dans la boîte ou l'enveloppe susceptibles de compromettre leur utilisation ultérieure.

La conformité est vérifiée par un essai manuel.

12.6 Boîtes et enveloppes avec orifices d'entrée pour applications autres que les câbles souples

Les éventuels orifices d'entrée classés selon le 7.3 autres que ceux classés selon le 7.3.2 doivent permettre l'insertion

- d'un conduit ou d'un accessoire approprié pour les raccorder à la boîte ou à l'enveloppe; et/ou
- de la gaine de protection du câble;

de façon à assurer une protection mécanique des conducteurs lorsqu'ils pénètrent la boîte ou l'enveloppe.

Les orifices d'entrée pour conduits ou au moins pour deux de ceux-ci, s'il y en a plusieurs, doivent pouvoir recevoir des conduits de dimensions ou d'une combinaison de dimensions conformes aux exigences de l'IEC 60423 ou, pour les conduits électriques très lourds rigides en acier, aux exigences de l'IEC 60981.

La conformité est vérifiée par examen avec les câbles ou conduits appropriés installés.

Des orifices d'entrées de dimensions adéquates peuvent aussi être obtenus en utilisant des parois défonçables ou des pièces d'insertion appropriées ou au moyen d'un outil de découpe adapté.

NOTE Dans le pays suivant, il est exigé que les orifices d'entrée des boîtes destinés à recevoir des interrupteurs ou des socles de prises de courant comportent un ou plusieurs orifices à manchon avec retenues de câbles: NL.

12.7 Boîtes et enveloppes équipées de serre-câbles

Les moyens de fixation pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.4.2 doivent être tels que la connexion des conducteurs du câble souple ne soit pas soumise à des contraintes lorsque ce câble souple est accessible et susceptible d'être soumis à des contraintes après l'installation.

Les moyens de suppression des tensions et de prévention des torsions doivent être clairement établis.

Les serre-câbles doivent être:

- adaptés aux différents types de câbles souples avec lesquels la boîte est destinée à être utilisée;
- construits de façon qu'au moins une partie du serre-câble soit partiellement intégrée ou fixée de manière permanente à l'une des parties composantes de la boîte;
- réalisés dans un matériau isolant ou équipés d'un revêtement isolant fixé aux parties métalliques.

La conformité est vérifiée par examen et par l'essai suivant.

L'efficacité du serre-câble est contrôlée au moyen d'un appareillage conforme à la Figure 12.

Le serre-câble est utilisé comme en usage normal, les vis de serrage éventuelles étant serrées en appliquant un couple égal aux deux tiers du couple approprié spécifié dans le Tableau 4 ou, pour les presse-étoupes, égal au couple approprié spécifié dans le Tableau 4.

Après réassemblage de l'échantillon, il ne doit pas être possible, avec la force spécifiée dans le Tableau 3, d'enfoncer le câble dans l'échantillon sur plus de 1 mm.

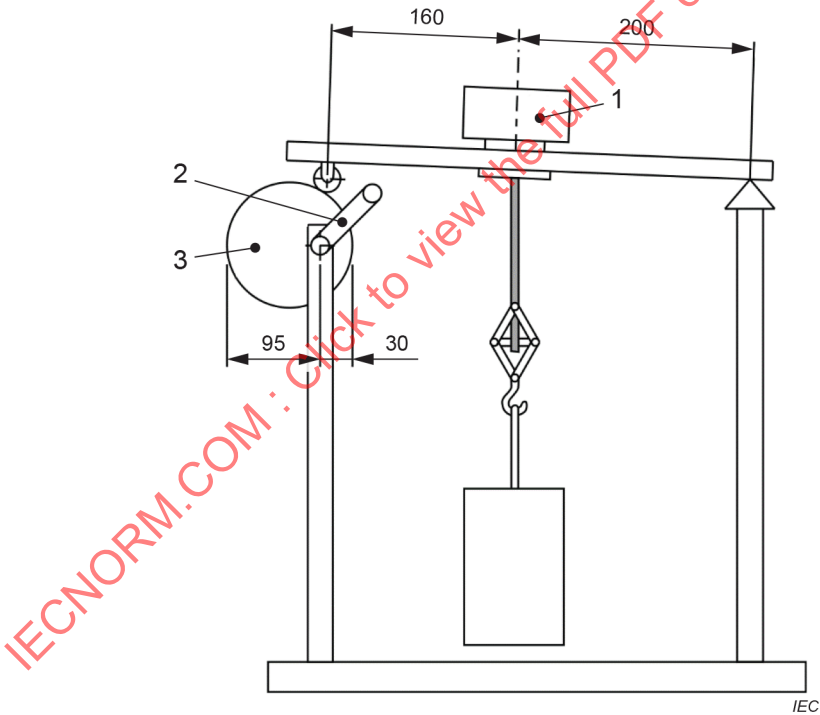
Le câble est ensuite soumis à 50 reprises, pendant 1 s, à la force de traction spécifiée dans le Tableau 3, et immédiatement après, le câble souple est soumis à un couple supérieur ou égal aux valeurs spécifiées dans le Tableau 4, appliqué aussi près que possible de l'entrée de câble, pendant (15 ± 1) s.

Tableau 3 – Forces et couples à appliquer aux serre-câbles

Dimensions extérieures du câble souple	Force	Couple
mm	N	Nm
Jusqu'à 5,2 × 7,6 inclus	40 ± 2	0,05
Jusqu'à 8 inclus	50 ± 2	0,1
Entre 8 et 11 inclus	60 ± 2	0,15
Entre 11 et 16 inclus	80 ± 2	0,35
Plus de 16	100 ± 2	0,42

Après les essais, le câble souple ne doit pas s'être déplacé de plus de 2 mm et le serre-câble ne doit présenter aucun dommage entraînant la non-conformité au présent document.

Dimensions en millimètres



Légende

- 1 boîte
- 2 manivelle
- 3 excentrique

Figure 12 – Appareillage d'essai des serre-câbles

12.8 Boîtes et enveloppes équipées de dispositifs de retenue de câbles

Les dispositifs de retenue de câbles qui équipent les boîtes et enveloppes classées selon le 7.4.1 doivent maintenir le câble en place.

NOTE Dans le pays suivant, une retenue de câble est exigée pour les boîtes et enveloppes pour murs creux en raison des pratiques d'installation: DE.

La conformité est vérifiée en effectuant l'essai suivant sur trois échantillons de dispositifs de retenue de câbles.

Pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.5.2 ou le 7.5.3, l'essai doit être effectué à $(-15 \pm 2) ^\circ\text{C}$ et $(-25 \pm 2) ^\circ\text{C}$ respectivement, et à la température d'utilisation déclarée $\pm 2 ^\circ\text{C}$ pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.5.4.

Un câble de la section nominale maximale puis un câble de la section nominale minimale déclarée par le fabricant doivent être utilisés.

Le câble est disposé dans le dispositif de retenue de câble conformément aux instructions.

Le câble est soumis à une force axiale de $(20 \pm 1) \text{ N}$.

La charge est maintenue pendant 1 min et, à l'issue de cette période, le déplacement du câble ne doit pas dépasser 3 mm, après le retrait de la charge.

12.9 Parois défonçables destinées à être ouvertes par des chocs mécaniques

12.9.1 Généralités

Les parois défonçables destinées à être ouvertes par des chocs mécaniques doivent pouvoir être ouvertes sans endommager la boîte.

Les parois défonçables destinées à être utilisées avec des câbles doivent être exemptes d'éclats ou de bavures.

Dans les parois défonçables destinées à être utilisées avec des conduits et/ou un passe-fil ou une membrane, les éclats ou bavures ne sont pas pris en compte.

Pour obturer une paroi défonçable ouverte dans une boîte ou une enveloppe classée selon le 7.1.2, un bouchon obturateur peut être utilisé.

Ce bouchon obturateur utilisé sans écrou de blocage

- ne doit pas être délogé ou endommagé; et
- son efficacité ne doit pas être compromise; et
- il doit satisfaire à l'ensemble des exigences pour les parois défonçables.

Cette exigence ne s'applique pas à un bouchon obturateur qui est monté par vissage dans une entrée filetée.

La conformité est vérifiée par examen et par les essais spécifiés au 12.9.2 et au 12.9.3.

12.9.2 Tenue des parois défonçables

Pour les boîtes et enveloppes comportant des parois défonçables qui

- *ne fournissent pas d'accès aux parties actives et sont accessibles après l'installation, une force de $(30 \pm 1) \text{ N}$ doit être appliquée à la paroi défonçable pendant $(15 \pm 1) \text{ s}$,*
- *fournissent un accès direct aux parties actives après l'installation, une force de $(40 \pm 1) \text{ N}$ doit être appliquée à la paroi défonçable pendant $(60 \pm 1) \text{ s}$,*

au moyen d'un mandrin de 6 mm de diamètre avec une extrémité plane.

La force doit être appliquée sans choc dans une direction perpendiculaire au plan de la paroi défonçable et au point le plus susceptible de causer un mouvement.

Lorsque la boîte comporte une paroi défonçable étagée, la force doit être appliquée à la paroi la plus petite.

La paroi défonçable doit rester en place et le degré de protection de la boîte ou de l'enveloppe mesuré 1 h après le retrait de la force doit être inchangé.

12.9.3 Enlèvement des parois défonçables

Les parois défonçables doivent être enlevées au moyen d'un outil, comme cela est spécifié par le fabricant. Le côté d'un tournevis peut être passé une fois le long du bord de l'ouverture de la paroi défonçable pour éliminer tout ergot facilement détachable restant le long du bord.

Pour les boîtes ou enveloppes classées selon le 7.1.1 ou le 7.1.3, l'essai est répété avec une boîte ou enveloppe n'ayant pas été soumise à l'essai auparavant et ayant été conditionnée pendant $5\text{ h} \pm 10\text{ min}$, l'air étant maintenu à la température minimale pendant l'installation et l'utilisation comme cela est spécifié au 7.5, mais pas inférieure à -25 °C pour les boîtes classées selon le 7.5.4. Immédiatement après ce conditionnement, la paroi défonçable doit être enlevée, comme cela est spécifié au premier alinéa du présent 12.9.3.

Lorsque la boîte ou l'enveloppe comporte des parois défonçables étagées, aucun déplacement d'un étage plus large ne doit être observé lorsqu'un étage plus petit est enlevé.

Après l'essai, à l'exception des parois défonçables pour conduits et/ou pour utilisation avec un passe-fil ou une membrane, aucune arête vive ne doit subsister et la boîte et l'enveloppe ne doivent pas être endommagées.

12.9.4 Surfaces planes entourant les parois défonçables

Les parois défonçables destinées à être utilisées avec des passe-fils, des presse-étoupes ou accessoires doivent être situées sur des surfaces planes pour permettre de positionner les passe-fils, presse-étoupes ou accessoires en contact complet avec ces surfaces lorsqu'ils sont installés de la manière prévue.

Les saillies ou les entailles doivent être interdites sur la surface plane, mais des trous doivent être tolérés. Les zones de la surface plane de parois défonçables adjacentes qui se chevauchent partiellement ou totalement remplissent l'objectif de cette exigence.

La conformité est vérifiée par examen et par des mesurages conformément à la norme nationale appropriée, s'il en existe une.

12.10 Fixations à vis

Les moyens de fixation à vis pour couvercles, capots, plaques de recouvrement, appareillages, bornes, dispositifs de connexion, dispositifs de suppression des tensions, etc. doivent être conçus et construits de façon à supporter les contraintes mécaniques rencontrées pendant l'installation et en usage normal.

Les vis ou d'autres moyens de fixation en matériau isolant similaires aux vis sans filetage normalisé qui doivent être serrés à l'aide d'un outil quelconque pour la fixation des capots, doivent être soumis aux essais conformément aux instructions.

NOTE Dans le pays suivant, les boîtes pour montage encastré doivent posséder des pièces d'insertion métalliques et doivent être équipées de vis métalliques à filetage métrique ISO: NL.

Les vis autotaraudeuses par déformation et les vis autotaraudeuses à découpe destinées uniquement aux assemblages mécaniques peuvent être utilisées à condition que ces vis soient fournies avec la pièce avec laquelle elles sont destinées à être assemblées.

Pour les vis autotaraudeuses par déformation et les vis autotaraudeuses à découpe, l'opération d'assemblage par vis doit être effectuée avant l'exécution des essais.

La conformité est vérifiée par examen et par l'essai suivant.

Les vis des moyens de fixation sont serrées et desserrées:

- 10 fois pour les vis métalliques qui s'engagent dans un filetage en matériau isolant;
- 5 fois dans tous les autres cas.

Les vis et écrous qui s'engagent dans un filetage en matériau isolant et les vis en matériau isolant sont complètement enlevés et réinsérés à chaque fois. L'essai est réalisé au moyen d'un tournevis adapté ou d'un outil approprié en appliquant le couple spécifié dans le Tableau 4.

Pour les vis à tête hexagonale avec fente, seul l'essai avec le tournevis est réalisé, en appliquant le couple approprié spécifié dans la colonne II du Tableau 4.

Des valeurs de couple plus élevées peuvent être utilisées si cela est spécifié dans les instructions.

La colonne I du Tableau 4 s'applique:

- aux vis qui ne peuvent pas être serrées au moyen d'un tournevis dont la largeur de lame est supérieure au diamètre nominal du filetage de la vis;
- aux vis non métalliques;
- aux vis métalliques qui s'engagent dans un filetage en matériau isolant. Dans ce dernier cas, la largeur de l'empreinte de l'outil de serrage de la vis est choisie, en lieu et place du diamètre du filetage, lorsque cette largeur d'empreinte est inférieure au diamètre nominal du filetage avec 3 mm au minimum.

La colonne II du Tableau 4 s'applique aux autres vis qui sont serrées au moyen d'un tournevis.

La colonne III du Tableau 4 s'applique aux vis et écrous qui sont serrés par un autre moyen qu'un tournevis.

La colonne IV du Tableau 4 s'applique aux vis qui sont serrées au moyen d'un tournevis à lame carrée.

Pendant l'essai, il ne doit se produire aucun dommage, tel qu'un bris de vis ou une détérioration de la fente de la tête (rendant impossible l'usage d'un tournevis approprié) ou des filetages ou de l'enveloppe, compromettant l'utilisation ultérieure des moyens de fixation. Les vis doivent être serrées progressivement en exerçant un mouvement fluide et continu.

Tableau 4 – Couples de serrage pour la vérification de la résistance mécanique des vis

Diamètre nominal du filetage de la vis mm	Couple pour vis métalliques et non métalliques Nm			
	I	II	III	IV
Jusqu'à 2,8 inclus	0,20	0,40	0,40	0,70
Entre 2,8 et 3,0 inclus	0,25	0,50	0,50	0,90
Entre 3,0 et 3,2 inclus	0,30	0,60	0,60	1,10
Entre 3,2 et 3,6 inclus	0,40	0,80	0,80	1,40
Entre 3,6 et 4,1 inclus	0,70	1,20	1,20	1,80
Entre 4,1 et 4,7 inclus	0,80	1,80	1,80	2,30
Entre 4,7 et 5,3 inclus	0,80	2,00	2,00	4,00
Entre 5,3 et 6,0 inclus	1,20	2,50	3,00	4,40
Entre 6,0 et 8,0 inclus	2,50	3,50	6,00	4,70
Plus de 8,0	3,00 ^a	4,00	10,00	5,00
^a Ou à spécifier par le fabricant.				

12.11 Fixation des boîtes et enveloppes classées selon le 7.2.1

Les boîtes et enveloppes pour montage encastré autres que celles pour murs creux doivent être équipées de moyens de fixation appropriés permettant de les fixer au mur, au plafond ou au plancher. Ces moyens de fixation peuvent être fournis séparément. Il n'est pas exigé que les vis destinées à fixer la boîte ou l'enveloppe à la structure du bâtiment soient fournies avec la boîte ou l'enveloppe, mais ces vis peuvent être fournies par l'installateur conformément aux instructions.

Les moyens de fixation fournis séparément pour une boîte ou enveloppe doivent satisfaire aux exigences des moyens de fixation de la boîte ou de l'enveloppe avec laquelle ils sont destinés à être utilisés et doivent comporter un moyen de fixation à la boîte ou à l'enveloppe.

Les vis, les supports mécaniques supplémentaires ou les caractéristiques de conception qui empêchent le déplacement de la boîte ou de l'enveloppe sont considérés comme des moyens de fixation appropriés.

NOTE Les arêtes, nervures, renforcements, arêtes partielles et analogues sont des exemples de caractéristiques de conception, qui empêchent le déplacement de la boîte ou de l'enveloppe.

La conformité est vérifiée par examen.

Les boîtes et enveloppes qui ne respectent pas au moins l'une des exigences du présent 12.11 et dont le volume intérieur est inférieur à 400 cm³, doivent être soumis aux essais comme suit.

Le volume intérieur de la boîte ou de l'enveloppe doit être vérifié par examen ou par l'essai du 12.16.

Pour les boîtes et les parties d'enveloppes devant être encastrées dans de la maçonnerie, l'échantillon est monté dans un bloc de montage conforme à la Figure 13 et est fixé conformément aux instructions.

L'espace entre le profil extérieur principal de l'échantillon et le profil intérieur du renforcement dans le bloc de montage doit être d'au moins 20 mm. Pour les parties faisant saillie sur le profil principal, l'espace ne doit jamais être inférieur à 10 mm. Le bloc est rempli avec le matériau spécifié dans les instructions ou avec du plâtre lorsque les instructions ne spécifient pas le matériau.

L'assemblage est conservé à température ambiante pendant $(10 + 1/0)$ jours.

Le dispositif auxiliaire décrit à la Figure 14 est monté sur l'échantillon, et les vis sont serrées en appliquant un couple égal aux deux tiers du couple approprié spécifié dans le Tableau 4.

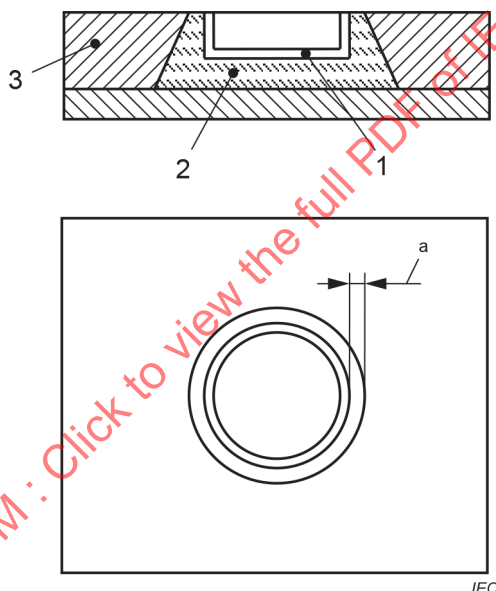
L'assemblage est ensuite fixé à la plaque de montage (A) d'un appareillage conforme à la Figure 15, de sorte que les axes des vis soient perpendiculaires au plan de montage.

Le poids total du dispositif y compris le poids principal (PP) doit être de $(72 \pm 0,1)$ N, et le poids supplémentaire (PS) doit être de $(8 \pm 0,1)$ N.

Le poids supplémentaire (PS) et le poids principal (PP) sont insérés sur l'axe du dispositif et fixés par le support (C) (voir la Figure 15).

Le poids supplémentaire doit tomber 10 fois d'une hauteur de 50 mm sur le poids principal.

Après l'essai, l'échantillon ne doit pas avoir s'être déplacé de plus de 0,5 mm par rapport au bloc de montage.

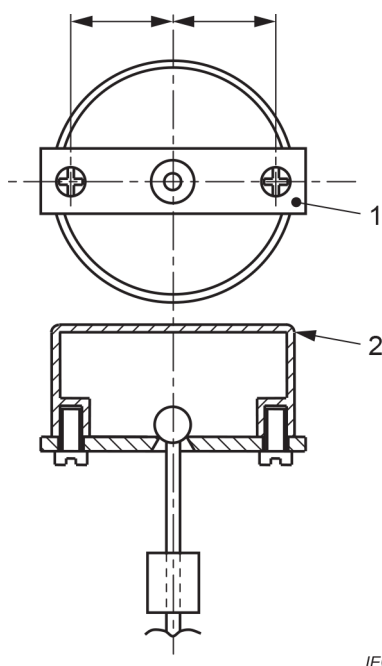


Légende

- 1 échantillon
- 2 plâtre
- 3 bloc de bois

^a L'espace entre le profil extérieur principal de la boîte et le profil intérieur du renforcement dans le bloc de montage doit être d'au moins 20 mm. Pour les parties faisant saillie sur le profil principal, l'espace ne doit jamais être inférieur à 10 mm.

Figure 13 – Exemple de bloc de montage pour boîtes destinées à être encastrées dans de la maçonnerie (pour montage encastré et semi-encastré)

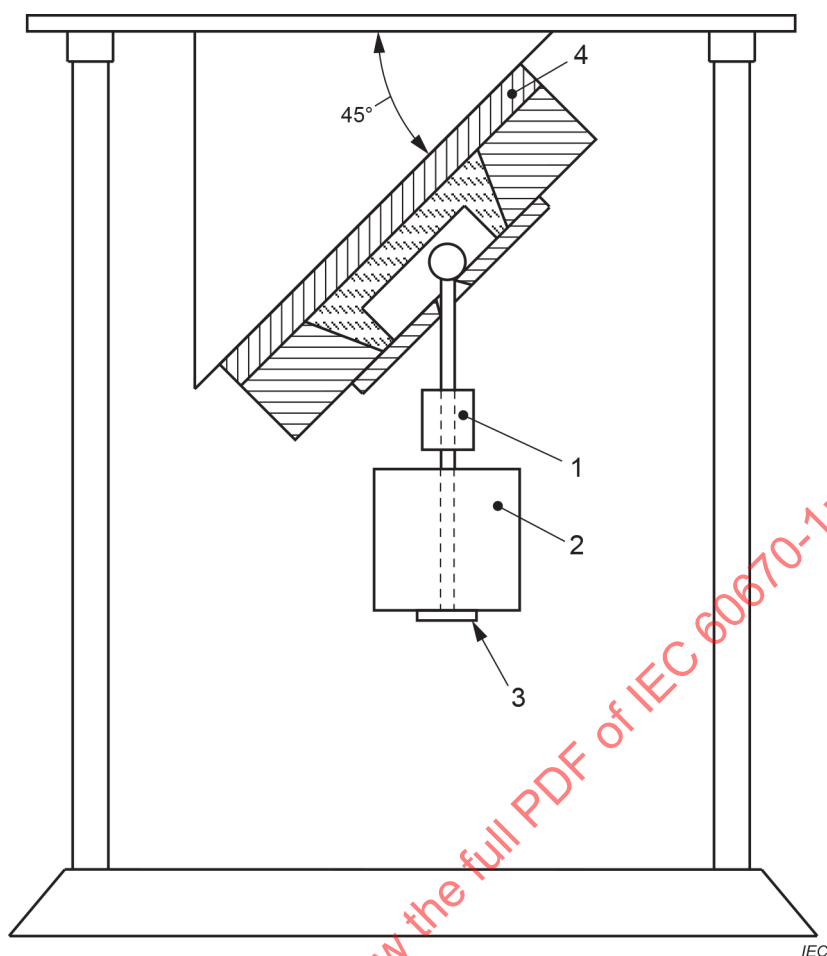


Légende

- 1 dispositif auxiliaire
- 2 échantillon

**Figure 14 – Exemple de fixation du dispositif auxiliaire
monté sur un échantillon**

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60670-1:2024



Légende

- 1 poids supplémentaire (PS)
- 2 poids principal (PP)
- 3 support (C)
- 4 plaque de montage (A)

Figure 15 – Exemple d'appareillage d'essai

12.12 Fixation des boîtes et enveloppes pour montage encastré et semi-encastré classées selon le 7.2.2.1

Les boîtes et enveloppes pour murs creux ou analogues classées selon le 7.2.2.1 doivent être équipées de moyens de fixation appropriés permettant de fixer la boîte ou l'enveloppe aux murs creux, aux plafonds creux, aux planchers creux ou à des meubles.

Les moyens de fixation ne doivent pas dépendre du système de gestion du câblage.

La conformité est vérifiée par l'essai suivant.

Un échantillon de boîte ou d'enveloppe est monté dans un mur d'essai conformément aux instructions. Lorsque les instructions ne spécifient pas un type particulier de mur, une plaque de contreplaqué de (10 ± 1) mm d'épaisseur, de 500 mm de largeur et de 500 mm de haut doit être utilisée.

a) Vérification de la force et du couple de traction

Un levier doit être fixé à l'échantillon par le moyen de fixation pour appareillages ou capots, comme cela est représenté à la Figure 16.

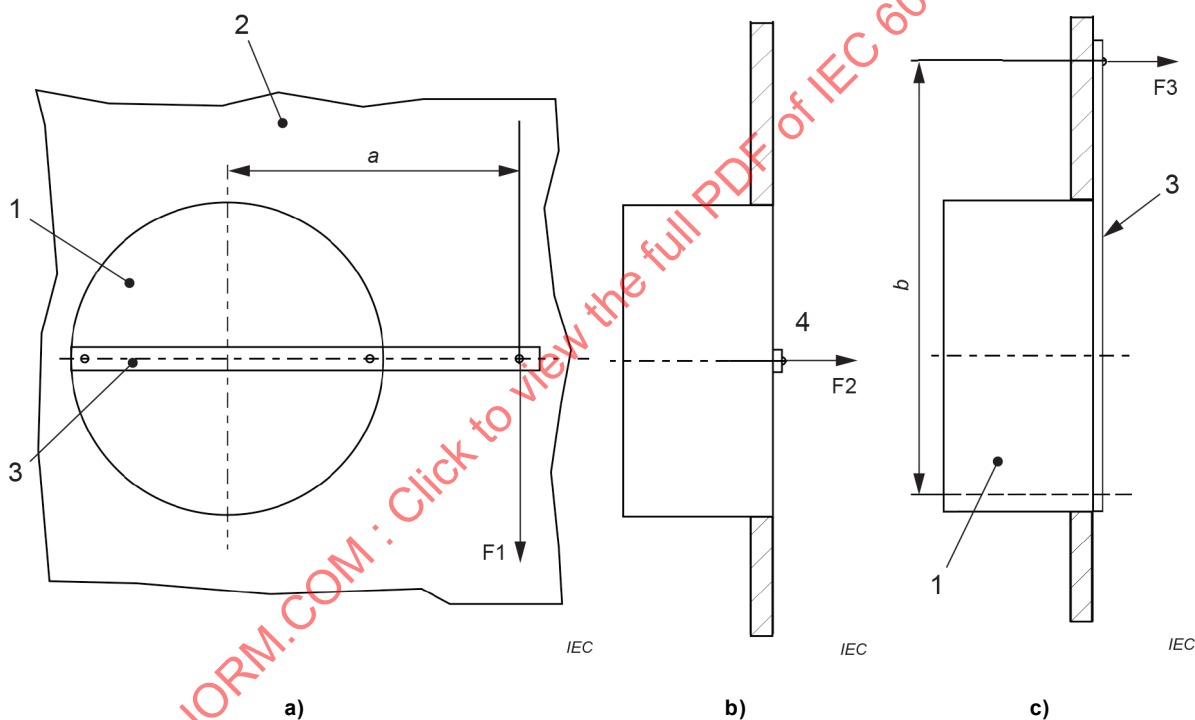
Ce levier est soumis pendant 1 min à une force F_1 , comme cela est représenté à la Figure 16 a), de façon à obtenir un couple ($F_1 \times a$) de 3 Nm appliqué sur la boîte. Simultanément, le levier est soumis à une force F_2 , comme cela est représenté à la Figure 16 b), de 100 N appliquée sur l'axe principal de la boîte perpendiculairement à la surface de montage.

Après cet essai, les échantillons ne doivent présenter aucun dommage compromettant leur utilisation ultérieure, et le déplacement du levier ne doit pas dépasser 2° .

b) Vérification du non-déplacement

L'extrémité du levier est soumise pendant 1 min à une force F_3 appliquée au point auquel la force F_1 a été appliquée de façon à obtenir un couple ($F_3 \times b$) de 3 Nm appliqué sur la boîte, comme cela est représenté à la Figure 16 c).

Après l'essai, le bord de la boîte ne doit pas s'être déplacé de plus de 1 mm par rapport à la surface de montage.



Légende

- 1 échantillon d'essai
- 2 plaque de contreplaqué
- 3 levier
- 4 axe principal de la boîte

Figure 16 – Vérification des moyens de fixation des boîtes et enveloppes classées selon le 7.2.2.1

12.13 Boîtes et enveloppes classées selon le 7.2.2.2 et le 7.2.2.3

12.13.1 Généralités

Les boîtes et enveloppes pour murs creux ou analogues classées selon le 7.2.2.2 et le 7.2.2.3 doivent être équipées de moyens de fixation appropriés permettant de fixer la boîte ou l'enveloppe aux murs creux et aux plafonds creux.

Les moyens de fixation ne doivent pas dépendre du système de gestion du câblage.

La conformité est vérifiée par les essais du 12.13.2, du 12.13.3, du 12.13.4 ou du 12.13.6, selon le cas.

12.13.2 Boîtes prévues pour montage sur une structure en bois intégrée dans un mur

La boîte doit être montée comme en usage normal sur une structure en bois de (38 mm × 90 mm) et de toute longueur appropriée, de sorte que le plan de la face avant de la boîte se trouve en position verticale.

L'assemblage doit résister à une force de 225 N appliquée progressivement au centre de la base de la boîte pendant 5 min.

Après avoir retiré la force, il ne doit y avoir ni arrachement des clous ou vis utilisés pour le montage de la boîte ni déplacement de plus de 3 mm de la face de la boîte dans un plan horizontal.

12.13.3 Boîtes prévues pour montage sur une structure en bois intégrée dans un plafond

La boîte doit être montée comme en usage normal sur une structure en bois de (38 mm × 190 mm) et de toute longueur appropriée, de sorte que le plan de la face avant de la boîte se trouve en position horizontale.

L'assemblage doit résister à une force de 225 N appliquée progressivement au centre de la face de la boîte pendant 1 min.

La force étant toujours appliquée, le fléchissement de la face de la boîte ne doit pas dépasser 6 mm, le mesurage étant effectué depuis un plan parallèle à la face horizontale de la structure.

12.13.4 Boîtes prévues pour montage sur une structure métallique intégrée dans un mur

La boîte doit être montée comme en usage normal sur une structure métallique, comme cela est représenté à la Figure 17.

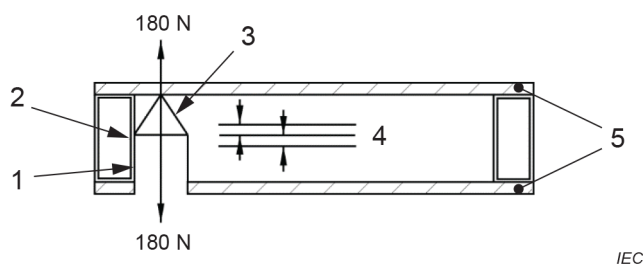
L'assemblage doit résister à une force de 180 N appliquée progressivement au centre de la face de la boîte pendant 5 min, d'abord dans une direction tendant à pousser la boîte dans l'ouverture du mur puis dans la direction opposée tendant à extraire la boîte en dehors de l'ouverture.

La force étant toujours appliquée, le fléchissement de la boîte ne doit pas dépasser 2 mm dans chacune des directions.

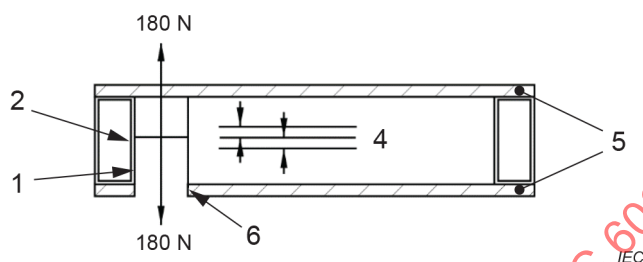
Un support additionnel de la boîte peut être nécessaire pour réduire le plus possible le fléchissement.

L'application de la force et le mesurage du déplacement sont représentés à la Figure 17.

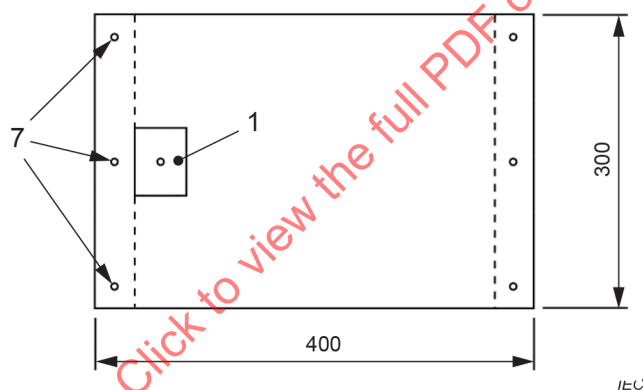
Dimensions en millimètres



a) Boîte avec support additionnel fixé à demeure



b) Bras fournissant un support additionnel (pour installation sur site)



c) Vue de face

Légende

- 1 boîte
- 2 montant en acier
- 3 support additionnel
- 4 fléchissement maximal
- 5 plaque de contreplaqué
- 6 bras
- 7 trois vis par côté par panneau

Figure 17 – Essai de la force et mesurage du déplacement

12.13.5 Volume intérieur des boîtes et enveloppes classées selon le 7.2.2.2 et le 7.2.2.3

Pour les boîtes, enveloppes, couvercles de rehausse et extensions de boîtes classés selon le 7.2.2.2 et le 7.2.2.3, le volume intérieur déclaré d'une boîte, d'une enveloppe, d'un couvercle de rehausse ou d'une extension de boîte doit être vérifié.

Dans le cas d'une boîte ou enveloppe avec une cloison, le volume de chaque section cloisonnée doit être vérifié.

La conformité est vérifiée par l'essai du 12.16.

12.13.6 Boîtes prévues pour montage dans une structure finie

Les moyens de fixation d'une boîte prévue pour installation dans une structure finie ne doivent pas se fissurer ou se briser, et la face de la boîte ne doit pas s'être déplacée de façon permanente de plus de 3,2 mm par rapport au plan de la face de la surface d'essai lorsque le mesurage est réalisé 1 min après le retrait de la charge d'essai.

NOTE Dans une structure finie, les éléments d'encadrement structurels ne sont habituellement pas accessibles pour le montage et la fixation des boîtes ou enveloppes encastrées ou semi-encastrées dans des murs creux.

La conformité est vérifiée par l'essai suivant:

Six boîtes prévues pour un usage dans les murs ou huit boîtes prévues pour un usage dans les plafonds doivent être installées dans une plaque de contreplaqué de 9,5 mm d'épaisseur renforcée avec un support à 152 mm à partir d'un côté de l'ouverture des boîtes, ou dans une surface finie conformément aux instructions.

Les vis pour les moyens de fixation d'une boîte doivent être serrées conformément aux instructions. En l'absence d'instructions, les vis doivent être serrées conformément à la colonne IV du Tableau 4. La rupture d'une vis avant son serrage au couple spécifié ne doit pas se produire plus d'une fois.

Après installation, une force de 222 N doit être appliquée pendant 5 min consécutives à chacune des deux boîtes perpendiculairement au plan de la face de la surface d'essai le long de l'axe de la boîte en tentant de pousser la boîte dans l'orifice. La même force doit être appliquée à chacune des deux boîtes qui n'ont pas été soumises à l'essai auparavant dans une direction tendant à tirer la boîte en dehors de l'ouverture. À l'issue de l'essai, la vis doit pouvoir être enlevée au moyen d'un tournevis.

Deux échantillons supplémentaires de boîtes fixés de manière que la face avant de la boîte soit verticale, doivent être soumis à une force de 222 N appliquée pendant 5 min, en étant suspendus par le coin arrière inférieur du bord arrière extérieur de la boîte.

12.14 Entrées de presse-étoupes

Les presse-étoupes ne doivent pas endommager la boîte ou l'enveloppe lorsqu'ils sont utilisés de la manière prévue.

La conformité est vérifiée par l'essai suivant.

Les presse-étoupes sont équipés d'une tige métallique cylindrique ayant un diamètre égal au diamètre intérieur du joint d'étanchéité, en millimètres, arrondi au nombre entier le plus proche, comme cela est spécifié dans la première colonne du Tableau 5. Les presse-étoupes sont ensuite serrés et desserrés 10 fois au moyen d'un outil approprié en appliquant le couple spécifié dans le Tableau 5 avec une tolérance de $(+5_0)\%$, le couple approprié étant appliqué pendant $1 \text{ min} \pm 5 \text{ s}$.

Tableau 5 – Valeurs du couple d'essai pour les presse-étoupes

Diamètre de la tige d'essai mm	Couple Nm	
	Presse-étoupes métalliques	Presse-étoupes en matériau isolant
Jusqu'à 8 inclus	4,0	2,5
Entre 8 et 14 inclus	6,3	3,8
Entre 14 et 20 inclus	7,5	5,0
Plus de 20	10,0	7,5

Après l'essai, les boîtes et enveloppes ne doivent présenter aucun dommage au sens du présent document.

12.15 Boîtes et enveloppes avec orifices d'entrée ou orifices à manchon pour conduits

12.15.1 Les boîtes et enveloppes classées selon le 7.3.4 ainsi que les orifices à manchon coniques selon le 7.3.6 doivent résister aux essais du 12.15.2, du 12.15.3 et du 12.15.4.

Les orifices à manchon filetés ne sont pas soumis aux essais du 12.15.2 et du 12.15.3.

Les boîtes et enveloppes classées selon le 7.4.3 doivent satisfaire aux essais du 12.15.2 et du 12.15.3.

Les essais sont réalisés avec des conduits dont les dimensions nominales minimales sont conformes à l'IEC 60423 ou à l'IEC 60981 après installation comme en usage normal ou après assemblage conformément aux instructions.

12.15.2 Les enveloppes comportant un orifice à manchon pour conduits doivent être soumises à l'essai de façon qu'une partie de conduit d'une dimension minimale soit pressée pendant $1 \text{ min} \pm 5 \text{ s}$ avec une force de $(100 \pm 2) \text{ N}$. L'orifice à manchon doit empêcher le conduit de pénétrer dans la boîte.

12.15.3 Un essai de traction doit être effectué comme suit après l'essai du 12.15.2. Une partie de conduit d'une dimension minimale correspondant à l'ouverture d'insertion doit être soumise pendant 1 min à une force de traction de $(20 \pm 2) \text{ N}$. Le conduit ne doit pas se désolidariser de l'orifice à manchon de l'enveloppe.

12.15.4 La résistance à la flexion d'un orifice à manchon doit être soumise à l'essai comme suit. Une partie de conduit doit être insérée dans l'orifice à manchon en appliquant une force de compression de $(100 \pm 2) \text{ N}$ et un moment de flexion de 3 Nm . La contrainte doit être portée lentement de zéro à la pleine valeur, et l'essai doit être réalisé dans six directions différentes passant par l'axe de l'orifice à manchon avec un intervalle de $(60 \pm 2)^\circ$. L'orifice à manchon doit être soumis à une charge pendant 1 min à chaque position angulaire. L'orifice à manchon ne doit pas se désolidariser ni être endommagé, et le conduit doit être maintenu dans l'orifice à manchon.

NOTE Une retenue de câble peut prendre la forme d'une nervure sur l'intérieur de l'orifice à manchon.

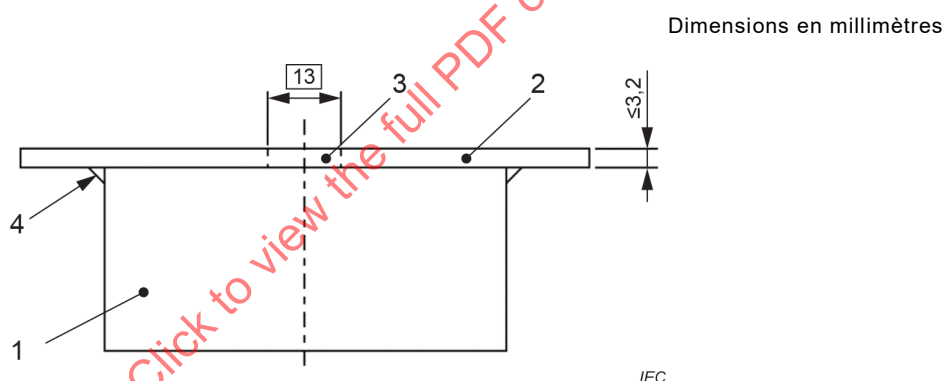
12.16 Volume intérieur des boîtes et enveloppes

Lorsqu'il y est fait référence dans le présent document, le volume intérieur déclaré de la boîte ou de l'enveloppe, chaque section cloisonnée d'une boîte ou d'une enveloppe, les couvercles de rehausse et les extensions de boîtes doivent être mesurés comme suit.

- a) Toutes les vis intérieures, fixations, etc., doivent être enlevées, à l'exception des bornes de terre et des vis d'assemblage.

- b) Tous les éléments en saillie, tels que les capots ou les ergots pour montage encastré, qui dépassent le bord normal de la boîte ou de l'enveloppe doivent affleurer avec le bord.
- c) Toutes les parois défonçables doivent être laissées telles qu'elles se présentent après avoir été défoncées et doivent être rendues étanches extérieurement.
- d) Toutes les ouvertures doivent être bouchées avec de la pâte à modeler, du mastic, de la cire ou tout autre matériau, et doivent être mises de niveau avec la surface intérieure.
- e) La boîte, l'enveloppe ou les couvercles de rehausse doivent être recouverts d'une plaque plane réalisée dans tout matériau transparent adéquat d'une épaisseur inférieure ou égale à 3,2 mm. Au centre de la plaque, un trou d'un diamètre nominal de 13 mm doit être réalisé (voir la Figure 18). Si nécessaire, l'espace entre la boîte, l'enveloppe ou le couvercle de rehausse et la plaque doit être garni avec le matériau utilisé pour l'étanchéité des autres ouvertures.
- f) En utilisant un cylindre gradué adéquat ou un récipient de mesure rempli d'eau à température ambiante, la boîte, l'enveloppe ou le couvercle de rehausse doit être rempli sans déborder. La différence entre le volume d'eau dans le cylindre de mesure avant et après le remplissage de la boîte, de l'enveloppe ou du couvercle de rehausse donne le volume de la boîte.

Le volume d'une poche latérale prévue pour augmenter le volume d'une boîte ou enveloppe doit être calculé en utilisant une profondeur de poche inférieure ou égale à la plus petite dimension de l'ouverture dans la poche latérale.



Légende

- 1 boîte
- 2 capot
- 3 ouverture pour le remplissage en eau
- 4 joint si nécessaire

Figure 18 – Mesurage du volume

13 Résistance au vieillissement, protection contre la pénétration de corps solides et contre la pénétration nuisible de l'eau

13.1 Résistance au vieillissement

13.1.1 Les boîtes et enveloppes, les presse-étoupes, les passe-fils et les membranes remplaçables en matériau isolant ou composite doivent être résistants au vieillissement.

La conformité est vérifiée comme suit:

Les boîtes et enveloppes en matériau isolant ou composite prévues pour être équipées de presse-étoupes ou de passe-fils sont montées et assemblées comme en usage normal ou conformément aux instructions.

Les boîtes et enveloppes en matériau isolant ou composite qui ne sont pas prévues pour être équipées de presse-étoupes, de passe-fils ou de membranes sont assemblées conformément aux instructions.

Les parties destinées à des usages décoratifs qui peuvent être enlevées sans l'aide d'un outil doivent être retirées avant les essais.

Pour les boîtes et enveloppes comportant des presse-étoupes ou des passe-fils, environ la moitié du nombre de presse-étoupes ou de passe-fils de chacune des boîtes et enveloppes est équipée de joints ainsi que de tiges métalliques cylindriques d'un diamètre égal à la limite basse spécifiée pour le diamètre global moyen du plus petit câble, conformément aux valeurs déclarées par le fabricant. Le reste des presse-étoupes ou passe-fils de ces mêmes boîtes et enveloppes est équipé de joints et de tiges métalliques cylindriques d'un diamètre égal à la limite basse spécifiée pour le diamètre global moyen du plus grand câble, conformément aux valeurs déclarées par le fabricant.

Lorsque le nombre de presse-étoupes ou de passe-fils dans une boîte est supérieur à six, l'essai est réalisé avec trois presse-étoupes ou passe-fils équipés pour la plus petite dimension de câble et trois presse-étoupes ou passe-fils équipés pour la plus grande dimension de câble dans chaque boîte.

Dans le cas de passe-fils, la tige doit être maintenue en place de façon telle qu'elle ne puisse pas bouger. Le moyen utilisé pour maintenir la tige en place ne doit pas avoir d'influence sur les résultats des essais.

Les presse-étoupes sont serrés en appliquant un couple égal aux deux tiers des valeurs utilisées pour l'essai du 12.14 (Tableau 5), toutes les autres ouvertures étant fermées. Des valeurs de couple plus élevées peuvent être utilisées si cela est déclaré par le fabricant.

Les échantillons sont ensuite soumis à un essai dans une étuve dont l'atmosphère présente la composition et la pression de l'air ambiant.

La température dans l'étuve est de $(70 \pm 2) ^\circ\text{C}$.

Les échantillons sont conservés dans l'enceinte pendant (168^{+4}_0) h.

Après traitement, les échantillons sont retirés de l'enceinte et conservés à température ambiante pendant (96^{+4}_0) h.

Après l'essai, l'échantillon ne doit présenter aucune déformation nuisible ni dommage analogue pouvant compromettre son utilisation ultérieure au sens du présent document.

13.1.2 Les passe-fils, les bouchons obturateurs et les membranes d'entrée présents dans les orifices d'entrée ainsi que les membranes de protection doivent être fixés de manière sûre et ne doivent pas se déplacer sous l'effet des contraintes mécaniques et thermiques exercées en usage normal.

La conformité est vérifiée par l'essai suivant, qui doit être réalisé sur l'ensemble des passe-fils, bouchons obturateurs et membranes, remplaçables ou non remplaçables.

Les passe-fils, les bouchons obturateurs et les membranes sont soumis aux essais quand ils sont fixés sur les enveloppes.

D'abord, les enveloppes qui ont été soumises au traitement spécifié au 13.1.1 sont placées pendant $2\text{ h} \pm 15\text{ min}$ dans une étuve conforme à la description donnée au 13.1.1, la température étant maintenue à $(40 \pm 2) ^\circ\text{C}$.

Immédiatement après cette période, une force de (30 ± 2) N est appliquée pendant (5 ± 1) s sur différentes parties des passe-fils, des bouchons obturateurs et/ou des membranes avec l'extrémité du calibre d'essai 11 de l'IEC 61032.

Pendant ces essais, les passe-fils, les bouchons obturateurs et/ou les membranes ne doivent pas se déformer de façon telle que les parties actives d'un appareillage inséré deviennent accessibles.

Pour les passe-fils, les bouchons obturateurs et/ou les membranes susceptibles d'être soumis à une traction axiale en usage normal, une traction axiale de (30 ± 2) N doit être appliquée pendant (5 ± 1) s.

L'essai est ensuite répété sur les mêmes enveloppes équipées de passe-fils, de bouchons obturateurs et/ou de membranes qui n'ont été soumis à aucun traitement.

Après l'essai, les passe-fils, les bouchons obturateurs et/ou les membranes ne doivent présenter aucune déformation nuisible, ni fissure ou dommage analogue susceptible de conduire à une non-conformité au présent document.

13.1.3 Les passe-fils, les bouchons obturateurs et membranes d'entrée présents dans les orifices d'entrée des boîtes et enveloppes classées selon le 7.5.2, le 7.5.3 et le 7.5.4 doivent être conçus de façon telle et fabriqués dans un matériau tel que les câbles et conduits puissent être insérés lorsque la température ambiante est basse.

La conformité est vérifiée par l'essai suivant.

L'enveloppe est équipée de passe-fils, de bouchons obturateurs et/ou de membranes d'entrée qui n'ont été soumis à aucun traitement de vieillissement.

Après avoir laissé les boîtes et enveloppes refroidir à température ambiante, elles sont ensuite placées pendant 2 h dans un congélateur

- à une température de (-15 ± 2) °C pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.5.2; ou*
- à une température de (-25 ± 2) °C pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.5.3 et le 7.5.4.*

Immédiatement après ce conditionnement, alors que les boîtes et enveloppes sont encore froides et se trouvent toujours dans le congélateur, il doit être possible de percer les passe-fils, les bouchons obturateurs non ouverts et les membranes d'entrée et d'y insérer des câbles et conduits du diamètre maximal prévu, les câbles et conduits ayant été soumis au même conditionnement que les boîtes et enveloppes.

Après l'essai, les passe-fils, les bouchons obturateurs ou les membranes d'entrée ne doivent présenter aucune déformation nuisible, ni fissure ou dommage analogue susceptible de conduire à une non-conformité au présent document.

13.2 Protection contre la pénétration de corps solides

Les enveloppes doivent procurer un degré de protection contre la pénétration de corps solides conformément à leur code IP déclaré.

Pour les boîtes et enveloppes classées selon le 7.2.2.1, l'exigence ci-dessus s'applique également à la partie montée à l'intérieur du mur creux conformément à la classification 7.8.

NOTE Dans les pays suivants, un degré de protection minimal de IP30 est exigé pour les parties des boîtes et enveloppes à l'intérieur des murs creux en raison des pratiques d'installation: DE, DK, SE, NO.